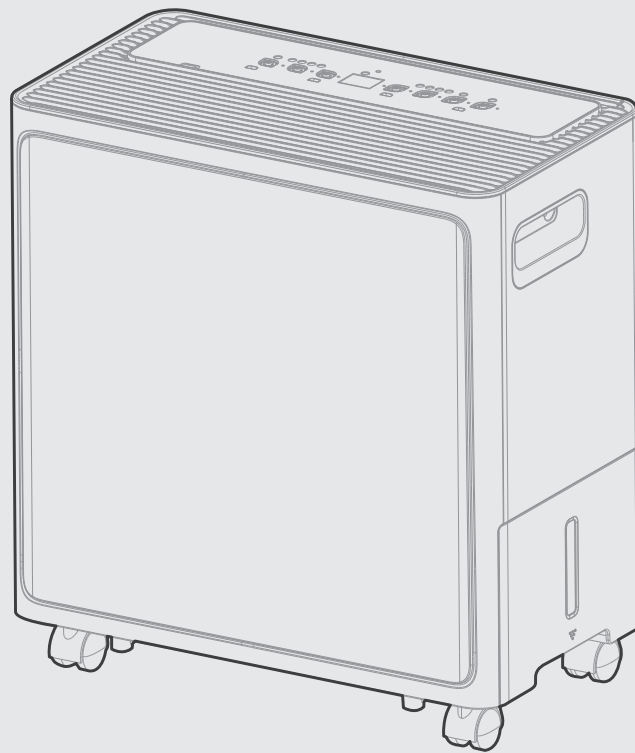


**comfee'**



**DEHUMIDIFIER**

# **USER MANUAL**

**MODEL NUMBER  
MDDA-30DEN7-SD**



Warning notices: Before using this product, please read this manual carefully and keep it for future reference. The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with your dealer or manufacturer for details. The diagram above is just for reference. Please take the appearance of the actual product as the standard.



# CONTENTS

Safety Precautions .....	02
Get to know your product .....	10
Get to know your features .....	12
Dump the collected water .....	15
Care and Maintenance .....	18
Troubleshooting .....	20
Disposal and Recycling .....	20

# Safety Precautions

It's really important you read Safety Precautions Before Operation and Installation. Incorrect installation due to ignoring instructions can cause serious damage or injury. The seriousness of potential damage or injuries is classified as either a **WARNING** or **CAUTION**.

## Explanation of Symbols



### **WARNING**

The signal word indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, may result in serious injury or death.



### **CAUTION**

The signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

Read these operating instructions carefully and attentively before using/commissioning the unit and keep them in the immediate vicinity of the installation site or unit for later use!

## **WARNING**

- Do not exceed the rating of the power outlet or connection device.
- Do not operate or stop the unit by switching on or off the power.
- Do not damage or use an unspecified power cord.
- Do not modify power cord length or share the outlet with other appliances.
- Do not insert or pull out plug with wet hands.
- Do not install the appliance in a location that may be exposed to combustible gas.
- Do not place the unit near a heat source.
- Disconnect the power if strange sounds, smell, or smoke comes from it.
- You should never try to take apart or repair the unit by yourself.
- Before cleaning, turn off the power and unplug the unit.
- Do not use the machine near flammable gas or combustibles, such as gasoline, benzene, thinner, etc.
- Do not drink or use the water drained from the unit.
- Do not take the water bucket out during operation.
- Do not use the unit in small spaces.
- Do not put in places where water may splash onto the unit.
- Place the unit on a level, sturdy section of the floor.
- Do not cover the intake or exhaust openings with cloths or towels.
- Care should be taken when using the unit in a room with the following persons: infants, children, elderly people, and people not sensitive to humidity.
- Do not use in areas where chemicals are handled.
- Never insert your finger or other foreign objects into grills or openings. Take special care to warn children of these dangers.
- Do not place heavy object on the power cord and take care so that the cord is not compressed.
- Do not climb up on or sit on the unit.
- Always insert the filters securely. Clean filter once every two weeks.
- If water enters the unit, turn the unit off and disconnect the power, contact a qualified service technician.
- Do not place flower vases or other water container on top of the unit.
- Do not use extension cords.

## CAUTION

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and person with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. (be applicable for the European Countries)
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. (be applicable for other countries except the European Countries)
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Prior to cleaning or other maintenance, the appliance must be disconnected from the supply mains.
- Do not install the appliance in a location that may be exposed to combustible gas.
- If combustible gas accumulates around the unit, it may cause fire. If the appliance is knocked over during use, turn off the unit and unplug it from the main power supply immediately. Visually inspect the unit to ensure there is no damage. If you suspect the unit has been damaged, contact a technician or customer service for assistance.
- In a thunderstorm, the power must be cut off to avoid damage to the machine due to lightning.
- Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
- Do not operate unit with a damaged cord or plug. Discard unit or return to an authorized service facility for examination and/or repair.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid-state speed control device.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Contact the authorised service technician for repair or maintenance of this unit.
- Turn off the product when not in use.

## CAUTION

- The manufacturer's nameplate is located on the rear panel of the unit and contains electrical and other technical data specific to this unit.
- Be sure the unit is properly grounded. To minimize shock and fire hazards, proper grounding is important. The power cord is equipped with a three-prong grounding plug for protection against shock hazards.
- Your unit must be used in a properly grounded wall receptacle. If the wall receptacle you intend to use is not adequately grounded or protected by a time delay fuse or circuit breaker (please refer to the nameplate for the electrical data), have a qualified electrician install the proper receptacle.
- Do not operate your appliance in a wet room such as a bathroom or laundry room. The unit's circuit board (PCB) is designed with a fuse to provide overcurrent protection. The specifications of the fuse are printed on the circuit board, such as: T3.15A/250V (or 350V), etc.

## **Note about Fluorinated Gasses(Not applicable to the unit using R290 Refrigerant)**

1. Fluorinated greenhouse gases are contained in hermetically sealed equipment. For specific information on the type, the amount and the CO<sub>2</sub> equivalent in tonnes of the fluorinated greenhouse gas(on some models), please refer to the relevant label on the unit itself.
2. Installation, service, maintenance and repair of this unit must be performed by a certified technician.
3. Product uninstallation and recycling must be performed by a certified technician.

## **CAUTION**

- this appliance contains a UV-C lamp, read the maintenance instructions before opening the appliance;
- unintended use of the appliance or damage to the housing may result in the escape of dangerous UV-C radiation.
- UV-C radiation may, even in small doses, cause harm to the eyes and skin;
- appliances that are obviously damaged must not be operated;
- do not operate UV-C lamps outside of the appliance;
- UV-C barriers bearing the ultraviolet radiation hazard symbol should not be removed;
- **WARNING:** This appliance contains an UV emitter. Do not stare at the light source; The UV-C lamp cannot be cleaned, repaired and replaced.

## **WARNING for Using R290/R32 Refrigerant**

- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Be aware that the refrigerants may not contain an odour.
- Appliance should be installed, operated and stored in a room with a floor area according to the amount of refrigerant to be charged. For specific information on the type of gas and the amount, please refer to the relevant label on the unit itself. When there are differences between the label and the manual on the Min. room area description, the description on label shall prevail.

## For R290

amount of refrigerant (kg)	Min. room area(m <sup>2</sup> )	amount of refrigerant (kg)	Min. room area(m <sup>2</sup> )
≤ 0.0836	4	> 0.1881 and ≤ 0.2090	10
>0.0836 and ≤0.1045	5	>0.2090 and ≤0.2299	11
>0.1045 and ≤ 0.1254	6	>0.2299 and ≤ 0.2508	12
>0.1254 and ≤ 0.1463	7	>0.2508 and ≤ 0.2717	13
>0.1463 and ≤ 0.1672	8	>0.2717 and ≤ 0.2926	14
>0.1672 and ≤ 0.1881	9	>0.2926 and ≤ 0.3040	15

## For R32





Appliance should be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 4 m<sup>2</sup>.

- Compliance with national gas regulations shall be observed.
- Keep ventilation openings clear of obstruction.
- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- A warning that the appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.
- Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorises their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognised assessment specification.
- Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating open flames (for example an operating gas appliance) and ignition sources (for example an operating electric heater).



**Caution:**  
**Risk of fire/flammable materials**  
**(Required for R32/R290 units only)**

Explanation of symbols displayed on the unit (For the unit adopts R32/R290 Refrigerant only):

	<b>WARNING</b>	This symbol shows that this appliance used a flammable refrigerant. If the refrigerant is leaked and exposed to an external ignition source, there is a risk of fire.
	<b>CAUTION</b>	This symbol shows that the operation manual should be read carefully.
	<b>CAUTION</b>	This symbol shows that a service personnel should be handling this equipment with reference to the installation manual.
	<b>CAUTION</b>	This symbol shows that information is available such as the operating manual or installation manual.

- 1.Transport of equipment containing flammable refrigerants See transport regulations
- 2.Marking of equipment using signs See local regulations.
- 3.Disposal of equipment using flammable refrigerants See national regulations.
- 4.Storage of equipment/appliances The storage of equipment should be in accordance with the manufacturer's instructions.
- 5.Storage of packed (unsold) equipment Storage package protection should be constructed such that mechanical damage to the equipment inside the package will not cause a leak of the refrigerant charge. The maximum number of pieces of equipment permitted to be stored together will be determined by local regulations.

## 6. Information on servicing

### 1) Checks to the area

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimised. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

### 2) Work procedure

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimise the risk of a flammable gas or vapour being present while the work is being performed.

### 3) General work area

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

### 4) Checking for presence of refrigerant

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

### 5) Presence of fire extinguisher

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO<sub>2</sub> fire extinguisher adjacent to the charging area.

### 6) No ignition sources

No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. No Smoking signs shall be displayed.

### 7) Ventilated area

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

### 8) Checks to the refrigeration equipment

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance. The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants: The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed; The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed; If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant; Marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected; Refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

## 9)Checks to electrical devices

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include:

That capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking; That there no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system; That there is continuity of earth bonding.

## 7.Repairs to sealed components

1)During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment

being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.

2)Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected. This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc. Ensure that apparatus is mounted securely. Ensure that seals or sealing materials have not degraded such that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.

NOTE: The use of silicon sealant may inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment. Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them.

## 8.Repair to intrinsically safe components

Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use. Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating. Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

## 9.Cablling

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

## 10.Detection of flammable refrigerants

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

## 11.Leak detection methods

The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants. Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.) Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25 % maximum) is confirmed.

Leak detection fluids

are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work. If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/extinguished. If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak. Oxygen free nitrogen (OFN) shall then be purged through the system both before and during the brazing process.

## 12. Removal and evacuation

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs or for any other purpose conventional procedures shall be used. However, it is important that best practice is followed since flammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to: Remove refrigerant; Purge the circuit with inert gas; Evacuate; Purge again with inert gas; Open the circuit by cutting or brazing.

The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders. The system shall be flushed with OFN to render the unit safe. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for this task. Flushing shall be achieved by breaking the vacuum in the system with OFN and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the system. When the final OFN charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipe-work are to take place. Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any ignition sources and there is ventilation available.

## 13. Charging procedures

In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed. Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to minimise the amount of refrigerant contained in them. Cylinders shall be kept upright.

Ensure that the refrigeration system is earthed prior to charging the system with refrigerant. Label the system when charging is complete (if not already).

Extreme care shall be taken not to overfill the refrigeration system. Prior to recharging the system it shall be pressure tested with OFN. The system shall be leak tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

## 14. Decommissioning

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

a) Become familiar with the equipment and its operation.

b) Isolate system electrically.

c) Before attempting the procedure ensure that: Mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders; All personal protective equipment is available and being used correctly; The recovery process is supervised at all times by a competent person; Recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.

d) Pump down refrigerant system, if possible.

e) If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.

f) Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.

g) Start the recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions.

h) Do not overfill cylinders. (No more than 80 % volume liquid charge).

i) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.

j) When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.

k) Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked. cylinders. (No more than 80 % volume liquid charge).

i) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.

j) When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.

k) Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

#### 15. Labelling

Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

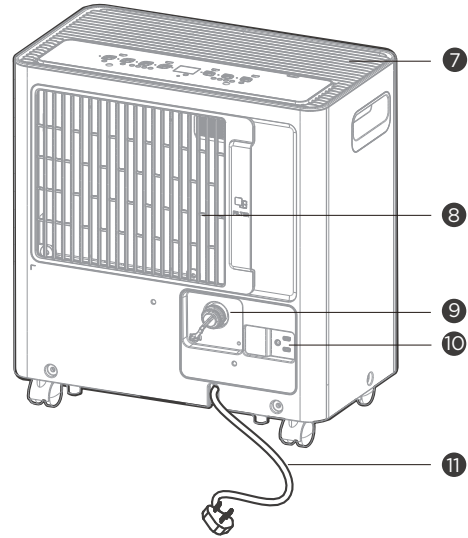
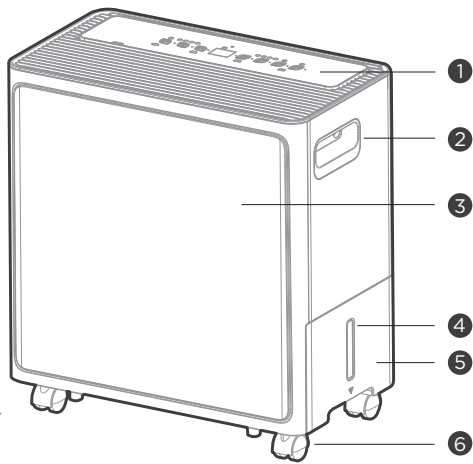
#### 16. Recovery

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely. When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge is available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs. The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of flammable refrigerants. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release.

Consult manufacturer if in doubt. The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant Waste Transfer Note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders. If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

# Get to know your product

## Identification of parts

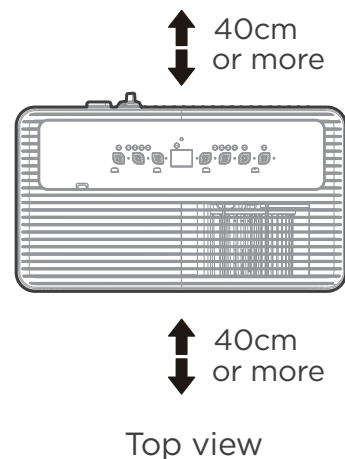
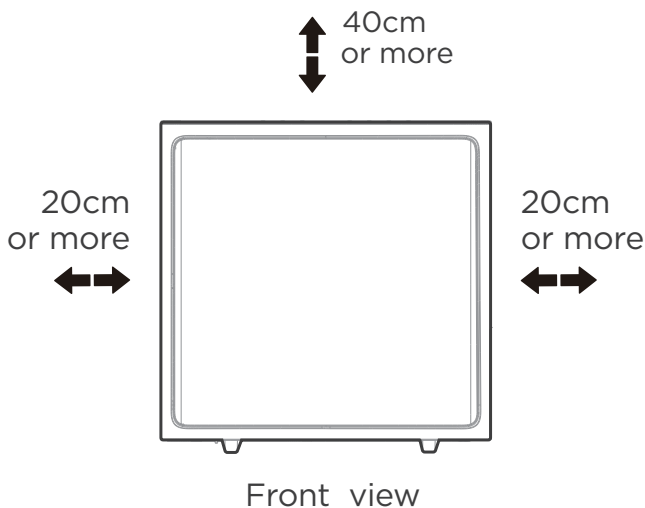


- |                      |                                 |                                |
|----------------------|---------------------------------|--------------------------------|
| ① Control panel      | ⑤ Water bucket                  | ⑨ Continuous drain hose outlet |
| ② Handle(both sides) | ⑥ Caster                        | ⑩ Power plug storage           |
| ③ Front panel        | ⑦ Air outlet grille             | ⑪ Power cord and plug          |
| ④ Water level window | ⑧ Air filter (Air inlet grille) |                                |

### NOTE

All the illustrations in the manual are for explanation purpose only. Your machine may be slightly different. The actual shape shall prevail. The unit can be controlled by the unit control panel.

## Positioning the unit



Casters(At four points on the bottom of unit)

- Casters can move freely.
- Do not force casters to move over carpet, nor move the unit with water in the bucket. (The unit may tip over and spill water.)

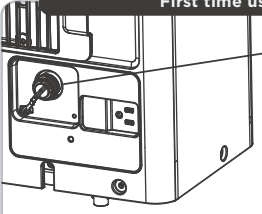
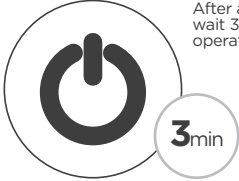
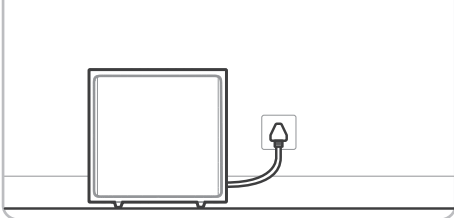
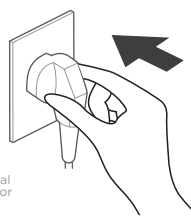
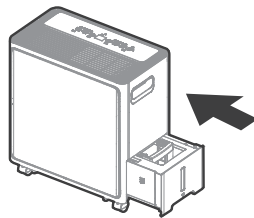
A dehumidifier operating in a basement will have little or no effect in drying an adjacent enclosed storage area, such as a closet, unless there is adequate circulation of air in and out of the area.

- Do not use outdoors.
- This dehumidifier is intended for indoor residential applications only.  
This dehumidifier should not be used for commercial or industrial applications.
- Place the dehumidifier on a smooth, level floor strong enough to support the unit with a full bucket of water.
- Allow at least 20cm of air space on all sides of the unit for good air circulation. (at least 40cm of air space on air outlet)
- Place the unit in an area where the temperature will not fall below 5° C(41° F). The coils can become covered with frost at temperatures below 5° C(41° F), which may reduce performance.
- Place the unit away from the clothes dryer, heater or radiator.
- Use the unit to prevent moisture damage anywhere books or valuables are stored.
- Use the dehumidifier in a basement to help prevent moisture damage.
- The dehumidifier must be operated in an enclosed area to be most effective.
- Before all tilting and moving operations, take out the bucket, open the continuous drain outlet to empty the water, and disconnect the power cord.

## When using your product

### NOTE

When the water in the bucket reaches to a certain level, please be careful to move the machine to avoid it falling down.

<p><b>First time using</b></p>  <p>Ensure the water plug is securely installed and operate the unit continuously 24 hours.</p>	<p><b>Working condition requirement</b></p> <table border="1"> <tr> <td>Min.</td> <td>Operating TEMP.</td> <td>Max.</td> </tr> <tr> <td>5°C/41°F</td> <td></td> <td>32°C/90°F</td> </tr> <tr> <td>Min.</td> <td>Operating Humidity</td> <td>Max.</td> </tr> <tr> <td>30%(RH)</td> <td></td> <td>80%(RH)</td> </tr> </table>	Min.	Operating TEMP.	Max.	5°C/41°F		32°C/90°F	Min.	Operating Humidity	Max.	30%(RH)		80%(RH)	<p><b>Precautions for use</b></p>  <p>After a quick restart, wait 3 minutes for the operation to resume.</p>
Min.	Operating TEMP.	Max.												
5°C/41°F		32°C/90°F												
Min.	Operating Humidity	Max.												
30%(RH)		80%(RH)												
<p><b>Correct power connection</b></p> 	<p><b>Earth connection</b></p>  <p><small>*Please refer to the actual plug, and the legend is for reference only.</small></p>	<p><b>Proper installation of water tank</b></p> 												

- When first using the dehumidifier, operate the unit continuously 24 hours. Ensure that the plastic cover is securely installed in continuous dehumidification mode and does not leak.
- This unit is designed to operate with a working environment between 5 °C/41 °F and 32 °C/90 °F, and between 30%(RH) and 80%(RH).
- When use in open space with open windows, condensation may form on the surface of the product, which is normal.
- If the unit has been switched off and needs to be switched on again quickly, allow approximately three minutes for the correct operation to resume.
- Do not connect the dehumidifier to a multiple socket outlet, which is also being used for other electrical appliances.
- Select a suitable location, making sure you have easy access to an electrical outlet.
- Plug the unit into a electrical socket-outlet with earth connection.
- Make sure the Water bucket is correctly fitted otherwise the unit will not operate properly.

## Accessories

### Optional accessories



Drain Hose ( 1 pc\* )

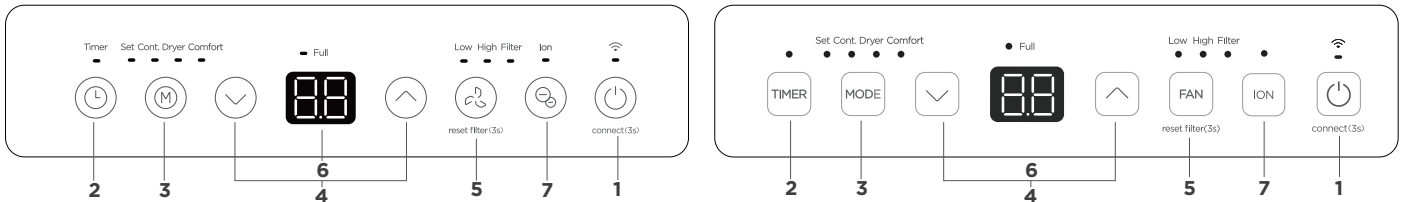
NOTE: Make the water pipe straight when you use it

# Get to know your features

## Control Panel Features

### NOTE

The following control panels are for explanation purpose only. The control panel of the unit you purchased may be slightly different according to the models. Your machine may not contain some indicators or buttons. The actual shape shall prevail.



### 1. POWER ON/OFF button

Press to turn the dehumidifier on and off.

1. Press and hold on the POWER button for 3 seconds to initiate the Wireless connection mode. The LED DISPLAY shows 'AP' to indicate you can set Wireless connection and the wireless indicator light flashes.
2. If connection (router) is successful within 8 minutes, the unit will exit Wireless connection mode automatically and the Wireless indicator illuminates and the unit enters the previous function. If connection is failure within 8 minutes, the unit exits the Wireless connection mode automatically.

### 2. TIMER Function

Press the button to initiate the Auto start and Auto stop function, in conjunction with the UP and DOWN buttons.

#### Auto start setting

1. In the shutdown state, press the button to active the Auto start time.
2. Press or hold the UP or DOWN button to change the Auto start time by 0.5 hour increments, up to 10 hours, then at 1 hour increments, up to 24 hours.
3. The selected time will register in 5 seconds and the system will automatically revert back to display the humidity. The control will count down the time remaining until start.

#### Auto stop setting

1. In the startup state, press the button to active the Auto stop time.
2. Press or hold the UP or DOWN button to change the Auto stop time by 0.5 hour increments, up to 10 hours, then at 1 hour increments, up to 24 hours.
3. The selected time will register in 5 seconds and the system will automatically revert back to display the humidity. The control will count down the time remaining until stop.

**NOTE:** The timing can be adjusted to increase or decrease by 24 hours. After the TIMER setting is complete, you can press the button again to check the TIMER setting status. After the TIMER setting is complete, you can cancel it by setting the set time to 0.0.

### 3. MODE Function

Press the button to select the mode you want, as shown : Set → Cont. → Dryer → Comfort.

**NOTE:** Dryer and Comfort are optional; The humidity setting cannot be adjusted in Dryer, Cont. and Comfort; The set humidity will be displayed when the mode is set to Set, and the ambient humidity will be displayed 5 seconds later.

### Set Dehumidifying mode(Set)

Press the button to select the Dehumidifying mode, and adjust the desired humidity by pressing the UP and DOWN buttons.

**NOTE:** Humidity can be set from 35% to 85%, with 5% adjustment perpress.

### Continuous dehumidifying mode(Cont.)

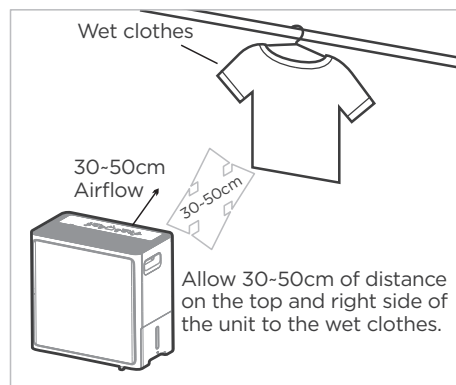
Press the button to select the Continuous dehumidifying mode.

**NOTE:** Humidity cannot be adjusted in this mode.

### Dryer mode (Dryer)

Press the button to select the Dryer mode, and the unit will operate in Continuous dehumidifying and High fan speed mode, in this mode.

1. Close doors and Windows while operating in this mode.
2. To make the best effective dehumidification, please dehydrate the wet clothes at first.
3. Make sure to direct airflow at the wet clothes.
4. For thick and heavy wet clothes may not get the best effective dehumidification.



### Smart dehumidifying mode (Comfort)

Press the button to select the Smart dehumidifying mode.

**NOTE:** Humidity cannot be adjusted in this mode. The unit will automatically control room humidity in a comfortable range 45%~55% according to the room temperature.

## 4. UP and DOWN buttons

### Humidity Set Control buttons

The humidity level can be set within a range of 35% RH(Relative Humidity) to 85%RH(Relative Humidity) in 5% increments.

### TIMER Set Control buttons

Press the UP and DOWN buttons to set the Auto start and Auto stop time from 00:00 to 24:00.

## 5. FAN speed Function

Press the button to select fan speed in the following setting: Low → High → Low...

**NOTE:** The fan speed indicator light illuminates under different fan speed settings.

## 6. Display

Display ambient humidity and setting humidity (humidity range: 30% to 90%); Display TIMER setting (timing range: 24 hours); Display error codes reminder.

### Error Codes:

- EH61 - Evaporator coil temperature sensor error. Unplug the unit and plug it back in. If the error repeats, call for service.
- EH60 - Room temperature sensor error. Unplug the unit and plug it back in. If the error repeats, call for service.
- P2 - Bucket is full of water or bucket is not in right position. Empty the bucket and replace it in the right position.
- EH00 - Indoor EEPROM error. Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call for service.

## **7.ION Function-optional**

In the startup state, press the button to enable/disable the ION function.

## **More Features**

### **Auto Shut Off**

The dehumidifier shuts off when the bucket is full, or when the bucket is removed or not replaced in the proper position. For some models, the fan motor will continue to run for 30 seconds. When the Full indicator light illuminates, please empty the bucket and reinstall it correctly. and the other problems are to install the bucket correctly. Then, wait 3 minutes before resuming operation, it can not be restart operation in the first 3 minutes. This is to protect the unit. Operation will automatically start after 3 minutes.

### **Check filter feature**

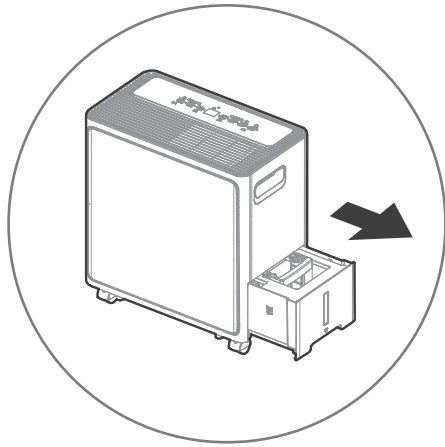
The system starts to count the time once the fan motor operates. The check filter feature can be only activated when the accumulated operation time achieves 250 hours or more. The Reset light (Clean filter indicator light) flashes at one time per second, after finishing clean the air filter, press the FAN (reset filter) button for 3 seconds and the Reset light(Clean filter indicator light) goes off.

### **Auto-Restart**

If the unit breaks off unexpectedly due to the power cut, it will restart with the previous function setting automatically when the power resumes.

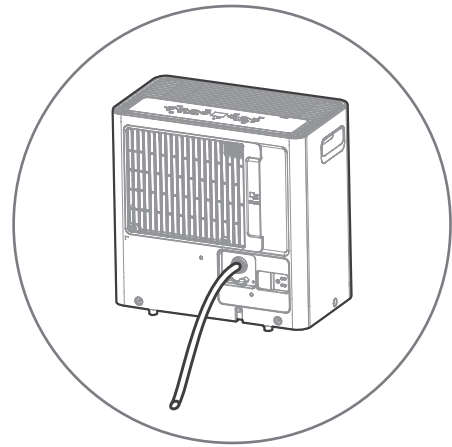
# Dump the collected water

There are two ways to remove collected water.



**Type 1:**

**Bucket drainage**



**Type 2:**

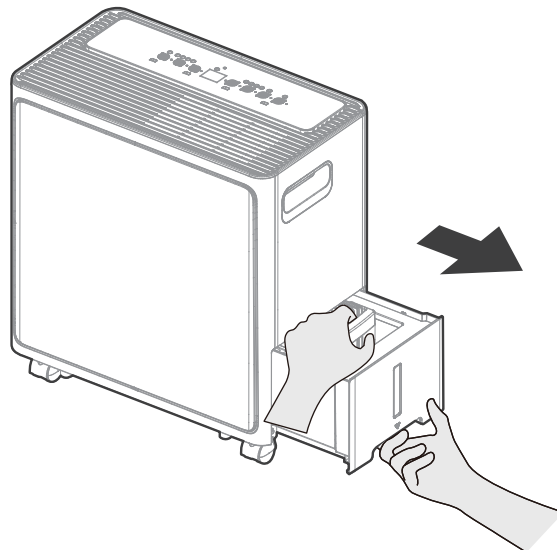
**water hose drainage  
(continuous)**

## Bucket drainage

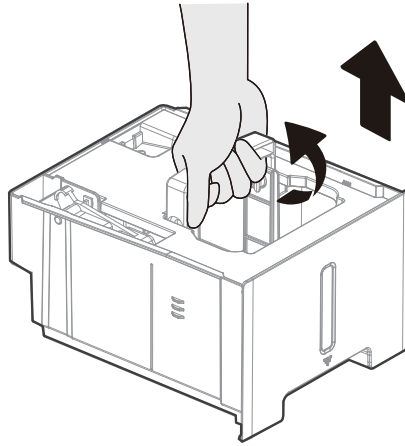
**Type 1**

- When the unit is off, if the bucket is full, the Full indicator light will light.
- When the unit is on, if the bucket is full, the compressor and the fan turn off, and the Full indicator light will light, the digital display shows P2.
- Pull the bucket out halfway, then pull up the handle and lift the bucket slowly vertically to prevent spatter.
- Throw away the water and replace the bucket. The bucket must be in right place and securely seated for the dehumidifier to operate.
- The appliance will re-start when the bucket is restored in its correct position.

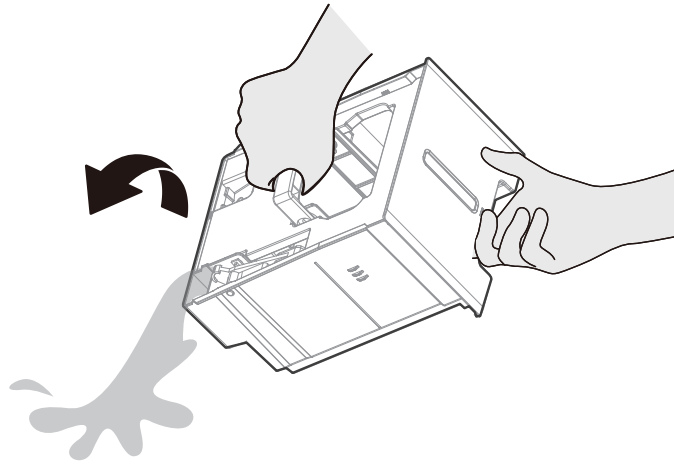
## 1 Pull the bucket out halfway.



## 2 Pull up the handle and lift the bucket slowly vertically.



## 3 Pour the water out.



### **WARNING:**

Do not pull out the whole bucket, or it may cause damage to the bucket or even injure you.

### **NOTE**

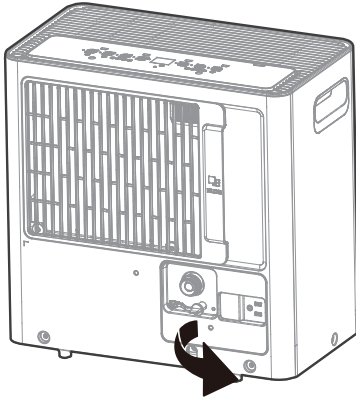
- When you remove the bucket, do not touch any parts inside of the unit. Doing so may damage the product. Be sure to push the bucket gently all the way into the unit. Banging the bucket against anything or failing to push it in securely may cause the unit not to operate.
- When you remove the bucket, if there is some water in the unit you must dry it.
- When the unit is on, if the bucket is removed, the compressor and the fan turn off, then the unit will beep 8 times and the digital display shows Eb.
- When the unit is off, if the bucket is removed, the unit will beep 8 times and the digital display shows Eb.

Water can be automatically emptied into a floor drain by attaching the unit with a water hose (ID  $\geq \Phi 5/16''$ , not included) with a female threaded end (ID: M=1", not included)

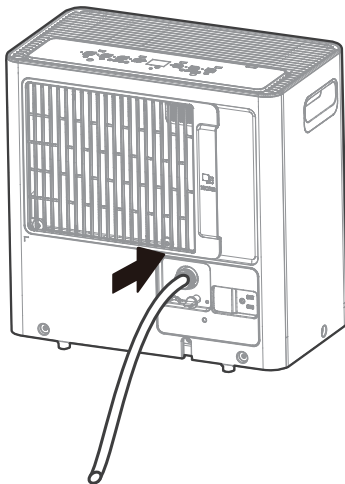
**Note:** On some models, the female threaded end is include.

Remove the water plug from the back drain outlet of the unit and set aside, then insert the drain hose through the drain outlet of the unit and lead the drain hose to the floor drain or a suitable drainage facility.

## 1 Remove the water plug.



## 2 Connect the drain hose.



- When you remove the plastic cover, if there is some water in the back drain outlet of the unit you must dry it. Make sure the hose is secure so there are no leaks and the end of the hose is level or down to let the water flow smoothly.
- Direct the hose toward the drain, making sure that there are no kinks that will stop the water flowing. Make sure the water hose is lower than the drain hose outlet of the unit.
- Select the desired humidity setting and fan speed on the unit for continuous draining to start.

**NOTE:** When the continuous draining feature is not being used, remove the drain hose from the outlet, and dry the water in the continuous drain hose outlet.

# Care and Maintenance

Care and cleaning of the dehumidifier Turn the dehumidifier off and remove the plug from the wall outlet before cleaning.

## Clean the Grille and Case

- Use water and a mild detergent. Do not use bleach or abrasives.
- Do not splash water directly onto the main unit. Doing so may cause an electrical shock, cause the insulation to deteriorate, or cause the unit to rust.
- The air intake and outlet grilles get soiled easily, so use a vacuum attachment or brush to clean.

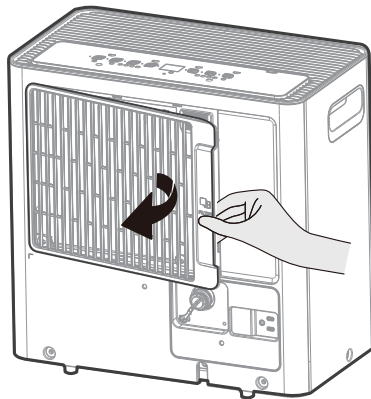
## Clean the bucket

- Every few weeks, clean the bucket to prevent growth of mold, mildew and bacteria. Partially fill the bucket with clean water and add a little mild detergent. Swish it around in the bucket, empty and rinse.

**Note:** Do not use a dishwasher to clean the bucket. After clean, the bucket must be in place and securely seated for the dehumidifier to operate.

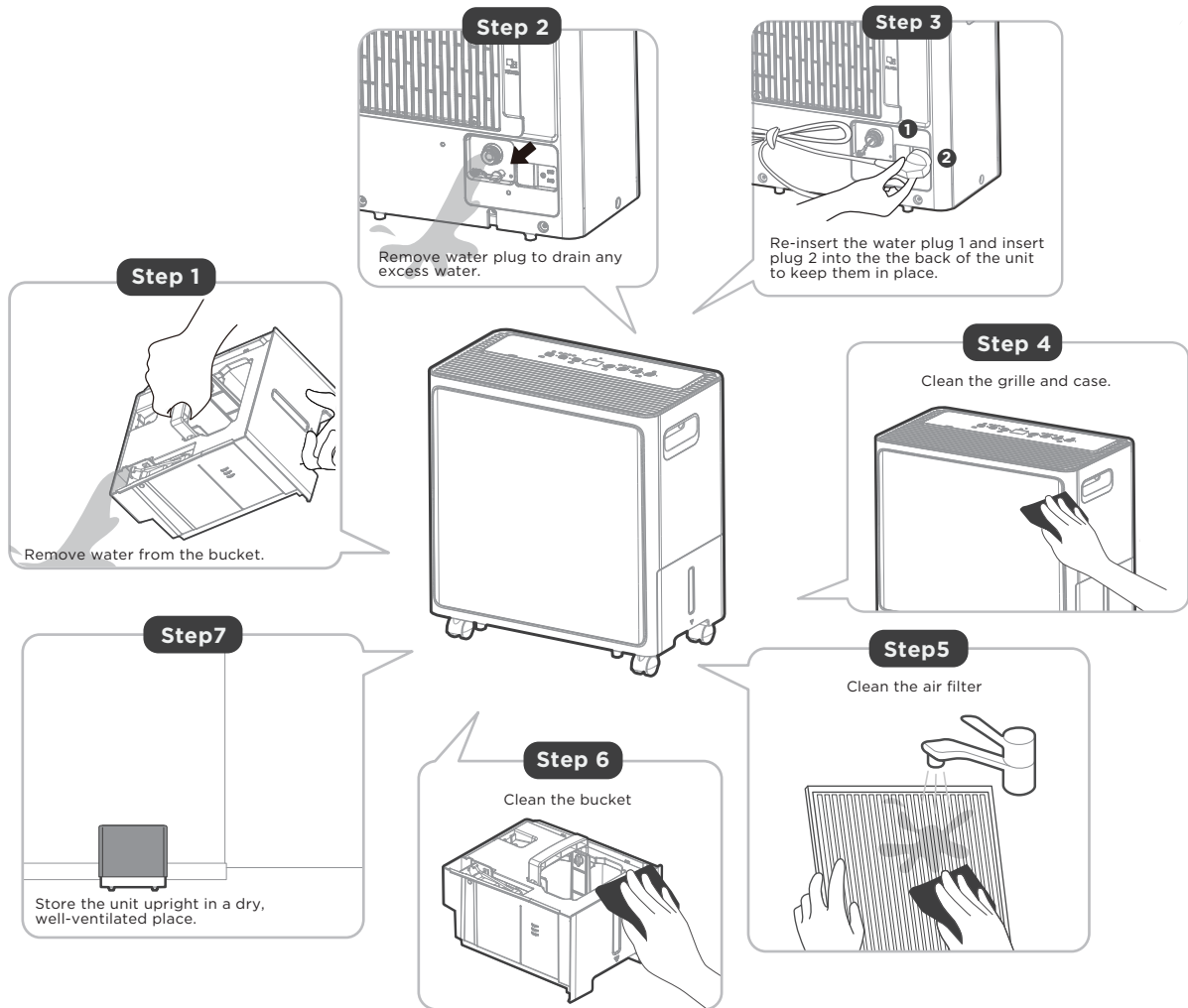
## Clean the air filter

- Remove the filter every two weeks based on normal operating conditions.
- To remove the filter, pull filter outwards.
- Wash the filter with clean water then dry.
- Re-install the filter, replace Bucket.



## When not using the unit for long time periods

Refer to Care and Maintenance for instruction on steps 4-6.



- After turning off the unit, wait one day before emptying the bucket to collect any condensate that may continue to form after use.
- Clean the main unit, water bucket and air filter.
- Please dry off any excess water that may be present after removing the bucket.
- Wrap the cord with the power cord buckle.
- Properly restore the bucket and place the unit in an upright position.
- Cover the unit with a plastic bag.
- Store the unit upright in a dry, well-ventilated place.

# Troubleshooting

Problem	What to check
<b>Unit does not start</b>	<p>Make sure the dehumidifier's plug is pushed completely into the outlet.</p> <p>Check the house fuse/circuit breaker box.</p> <p>Dehumidifier has reached its preset level or bucket is full.</p> <p>Water bucket is not in the proper position.</p>
<b>Dehumidifier does not dry the air as it should</b>	<p>Do not allow enough time to remove the moisture.</p> <p>Make sure there are no curtains, blinds or furniture blocking the front or back of the dehumidifier.</p> <p>The humidity control may not be set low enough.</p> <p>Check that all doors, windows and other openings are securely closed.</p> <p>Room temperature is too low, below 5°C(41°F).</p> <p>There is a kerosene heater or something giving off water vapor in the room.</p>
<b>The unit makes a loud noise when operating</b>	<p>The air filter is clogged.</p> <p>The unit is tilted instead of upright as it should be.</p> <p>The floor surface is not level.</p>
<b>Frost appears on the coils</b>	<p>This is normal. The dehumidifier has Auto defrost feature.</p>
<b>Water on floor</b>	<p>Hose to connector or hose connection may be loose.</p> <p>Intend to use the bucket to collect water, but the back drain plug is removed.</p>
<b>EH00,EH60,EH61,P2 appear in the display</b>	<p>These are error codes and protection codes.</p> <p>See the CONTROL PANEL FEATURES section.</p>

The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details. Any updates to the manual will be uploaded to the service website, please check for the latest version.

## Disposal and Recycling

### Important instructions for environment(European Disposal Guidelines)

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waster Product:  
This product complies with EU WEEE Directive. This product bears a classification symbol for waster electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.



The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details. Any updates to the manual will be uploaded to the service website, please check for the latest version.

CD002UI-DA  
16120100A22155

**Comfee'**

# USER MANUAL OF SMART KIT



SmartHome



Download the app  
& activate product

## **IMPORTANT NOTE:**

Read the manual carefully before installing or connecting your dehumidifier. Make sure to save this manual for future reference.



# CONTENTS

<b>1</b>	<b>SPECIFICATION</b>	1
<b>2</b>	<b>PRECAUTIONS</b>	1
<b>3</b>	<b>USING THE SMARTHOME APP</b>	2
<b>4</b>	<b>COMPLIANCE</b>	6

## **1** SPECIFICATION

Unit model:MDDA-30DEN7-SD

Wireless Module Model: EU-SK105, US-SK105, EU-SK106, US-SK106, EU-SK107, US-SK107, EU-SK109, US-SK109, EU-SK110, US-SK110

Antenna Type: Printed PCB Antenna

Frequency Band: 2400-2483.5MHz

Operation Temperature:0°~ 45°C / 32°-113°F

Operation Humidity: 10% - 85%

Power Input: DC 5V / 500mA

Maximum TX Power: < 20dBm

## **2** PRECAUTIONS

### • **App Compatibility:**

- The app is available for both iOS and Android, however older versions may no longer be compatible. Please keep the app updated with the latest version. Midea makes no guarantee of compatibility and is not responsible for issues arising as a consequence thereof.
- The app is subject to updates without prior notice for product function improvement.

### • **Wireless Security:**

- The Smart Kit supports the following security protocols: WPA-PSK / WPA2-PSK / WPA3-SAE.
- It may be used with or without encryption although encryption is strongly recommended.

### • **Connectivity:**

- Network issues may occasionally cause timeouts. The unit display and the app may become unsynchronized but this will resolve itself when the network is restored.
- Should the network remain unavailable, it might be necessary to run the configuration process again.
- Change in the wireless network will require reconfiguration of the device.

- **Configuration:**

- The actual network configuration process may vary slightly from the manual.
- Please check the service website for more information.

- **Restore to factory settings:**

- When the user deletes the device on the APP, the module automatically restores to the factory settings.

### **3** USING THE SMARTHOME APP

- ⚠ Ensure that your mobile phone is connected to the wireless network. Bluetooth must be turned on. The device must also be powered up.

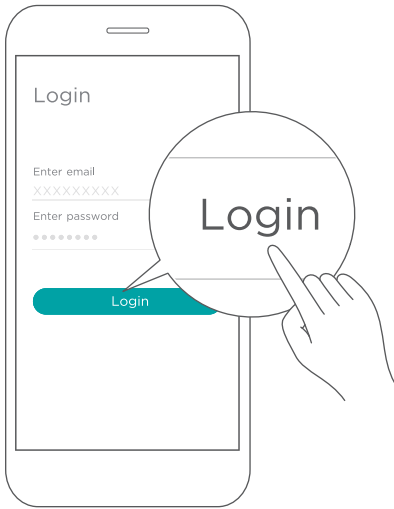
- **Step 1: Download the SmartHome app**

Scan the QR code below to download the SmartHome app from app store or search for it directly on the Google Play Store or Apple's App Store.



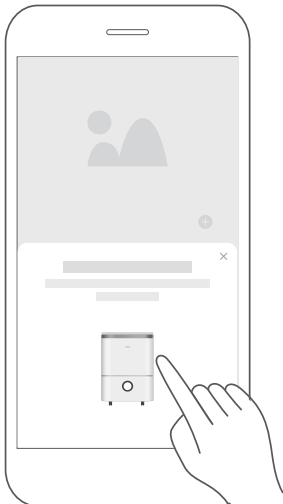
## ■ Step 2: Log in

Open the SmartHome app. Log in directly if you have an existing SmartHome account or create a new account. Alternatively, you can also use a 3rd party login platform.



## ■ Step 3: Connecting the device

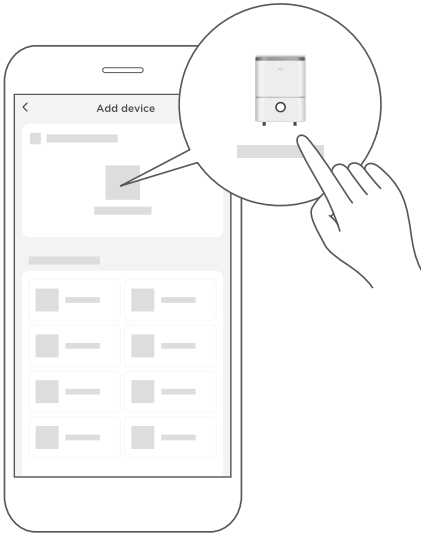
1) When you log in, you may see the message "Smart devices discovered nearby". Tap to add your device.



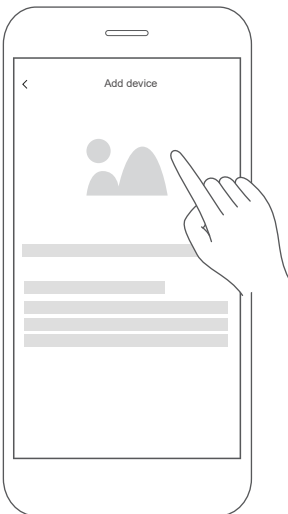
2) If no such message appears, proceed as follows:

Tap on "+" and select your device in the list of nearby available devices.

If your device is not listed, please add your device manually, first selecting the device category e.g. Dehumidifier.



3) Follow the steps in the app to connect your device to the wireless network. If your device fails to connect, follow the additional instructions in the app.

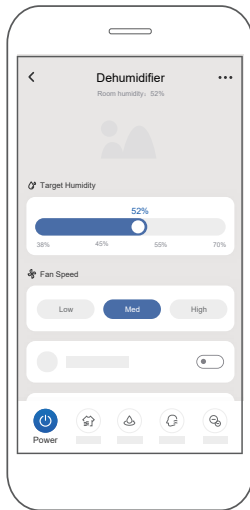
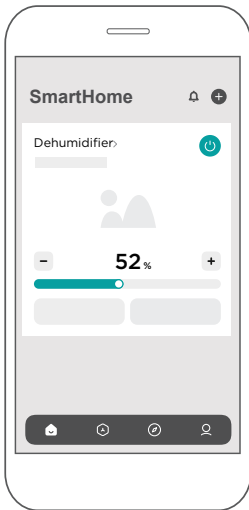


#### ■ Step 4: Controlling the device

After pairing successfully, a card will be created for the device in the SmartHome app.

Shortcuts for basic functions will appear on the card such as changing the humidity or switching the device on or off.

Tapping on the card, will reveal additional features and settings. The actual UI design may look different from examples due to app updates.



## **4 COMPLIANCE**

We, hereby declare that this device is in compliance with the relevant provisions of RE Directive 2014/53/EU. A copy of the full DoC is attached (European Union products only).

### **Wireless module models:**

#### **US-SK105, EU-SK105, EU-SK107, US-SK107:**

FCC ID: 2ADQOMDNA21

IC: 12575A-MDNA21

#### **US-SK106, EU-SK106:**

FCC ID: 2ADQOMDNA22

IC: 12575A-MDNA22

#### **US-SK109, EU-SK109, EU-SK110, US-SK110:**

FCC ID: 2ADQOMDNA23

IC: 12575A-MDNA23

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and it contains licence exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference;
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Only operate the device in accordance with the instructions supplied. Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20cm (8 inches) during normal operation.

## In Canada:

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Le présent appareil est conforme aux CNR Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) il ne doit pas produire de brouillage et
- (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Cet émetteur ne doit pas être Co-placé ou ne fonctionnant en même temps qu'aucune autre antenne ou émetteur. Cet équipement devrait être installé et actionné avec une distance minimum de 20 millimètres entre le radiateur et votre corps.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



**Importer: Midea Europe GmbH Ludwig-Erhard-Str. 14  
65760 Eschborn Germany**

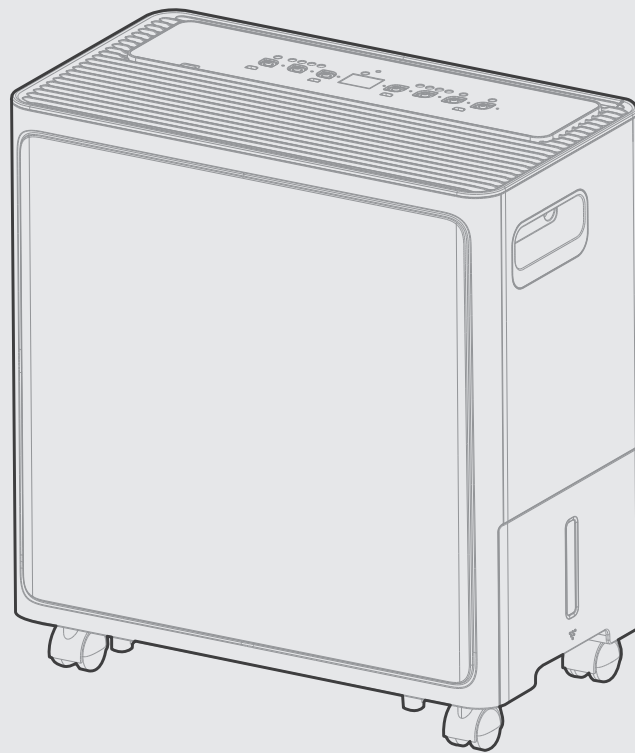
**Manufacturer:**

GD Midea Air-Conditioning Equipment Co.,Ltd.  
Lingang Road Beijiao Shunde Foshan  
Guangdong People's Republic of China 528311

Company will not be liable for any issues and problems caused by Internet, Wireless Router and Smart Devices. Please contact the original provider to get further help.

CS381-APP(Smarthome-Dehumidify)  
16120100A22155

**comfee'**



**LUFTENTFEUCHTER**

# **BENUTZERHANDBUCH**

**MODELL-NR:  
MDDA-30DEN7-SD**



Warnhinweise: Bitte lesen Sie sich die Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Produkts aufmerksam durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf. Aussehen und Spezifikationen können für eine Produktverbesserung ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Setzen Sie sich für weitere Einzelheiten mit Ihrem Händler oder dem Hersteller in Verbindung. Die Abbildung oben dient nur als Referenz. Bitte nehmen Sie das Aussehen des tatsächlichen Produkts als Maßstab.



# INHALTSVERZEICHNIS

Sicherheitshinweise .....	02
Lernen Sie Ihr Produkt kennen .....	11
Lernen Sie Ihre Funktionen kennen .....	13
Entleeren Sie das gesammelte Wasser .....	16
Wartung und Pflege .....	19
Fehlersuche .....	21
ENTSORGUNG UND RECYCLING .....	22

# Sicherheitshinweise

Es ist sehr wichtig, dass Sie die Sicherheitshinweise vor dem Betrieb und der Installation lesen. Eine fehlerhafte Installation aufgrund der Nichtbeachtung der Anleitung kann zu schweren Schäden oder Verletzungen führen. Die Schwere der möglichen Schäden oder Verletzungen wird entweder als WARNUNG oder VORSICHT gekennzeichnet.

## Erklärung der Symbole



### WARNUNG

Dieses Signalwort weist auf Gefährdungen mit einem hohen Risikograd hin, die bei Nichtvermeidung Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben können.



### VORSICHT

Dieses Signalwort weist auf Gefährdungen mit einem niedrigen Risikograd hin, die bei Nichtvermeidung leichte bis mittelschwere Verletzungen zur Folge haben können.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Nutzung/Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig und gründlich durch und bewahren Sie sie für spätere Referenzen beim Gerät oder am Aufstellort des Gerätes auf!

## WARNUNG

- Überschreiten Sie nicht die Nennleistung der Steckdose oder des Anschlussgeräts.
- Betreiben oder stoppen Sie das Gerät nicht, indem Sie die Stromversorgung ein- oder ausschalten.
- Beschädigen oder verwenden Sie kein nicht spezifiziertes Netzkabel.
- Ändern Sie die Länge des Netzkabels nicht und teilen Sie die Steckdose nicht mit anderen Geräten.
- Stecken oder ziehen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen heraus.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem brennbares Gas austreten kann.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle auf.
- Trennen Sie den Strom, wenn seltsame Geräusche, Gerüche oder Rauch von ihm kommen.
- Sie sollten niemals versuchen, das Gerät selbst zu zerlegen oder zu reparieren.
- Schalten Sie vor der Reinigung das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Gasen oder Brennstoffen wie Benzin, Benzin, Verdünner usw.
- Trinken oder verwenden Sie das aus dem Gerät abgelassene Wasser nicht.
- Nehmen Sie den Wasserbehälter während des Betriebs nicht heraus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in kleinen Räumen.
- Stellen Sie das Gerät nicht an Stellen auf, an denen Wasser auf das Gerät spritzen kann.
- Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen, stabilen Abschnitt des Bodens.
- Decken Sie die Einlass- oder Auslassöffnungen nicht mit Tüchern oder Handtüchern ab.
- Bei der Verwendung des Geräts in einem Raum mit folgenden Personen ist Vorsicht geboten: Säuglinge, Kinder, ältere Menschen und Personen, die nicht empfindlich auf Feuchtigkeit reagieren.

- Nicht in Bereichen verwenden, in denen mit Chemikalien umgegangen wird.
- Stecken Sie niemals Ihren Finger oder andere Fremdkörper in Gitter oder Öffnungen. Weisen Sie Kinder besonders sorgfältig auf diese Gefahren hin.
- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel und achten Sie darauf, dass das Kabel nicht komprimiert wird.
- Klettern Sie nicht auf das Gerät und setzen Sie sich nicht darauf.
- Setzen Sie die Filter immer sicher ein. Reinigen Sie den Filter alle zwei Wochen.
- Wenn Wasser in das Gerät eindringt, schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Servicetechniker.
- Stellen Sie keine Blumenvasen oder andere Wasserbehälter auf das Gerät.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel.

## **VORSICHT**

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unzureichenden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder sie in die sichere Benutzung des Gerätes eingewiesen worden sind und die mit der Benutzung verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung des Geräts darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. (gilt für die europäischen Länder)
- Dieses Gerät ist nicht dazu gedacht, von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen bzw. geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Kenntnis verwendet zu werden, es sei denn dies geschieht unter der Aufsicht oder Anleitung bzgl. des Gebrauchs des Gerätes durch eine Person, die für deren Sicherheit verantwortlich ist. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. (gilt für sonstige Länder außer den europäischen Ländern)
- Wenn das Netzkabel beschädigt wurde, muss es entweder vom Hersteller, einem autorisierten Kundendienst oder ähnlich qualifiziertem Personal ausgetauscht werden, um Gefahren vorzubeugen.
- Vor der Reinigung oder sonstigen Wartung muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem brennbares Gas austreten kann.
- Wenn sich brennbares Gas in der Nähe des Geräts ansammelt, kann dies einen Brand verursachen.  
Wenn das Gerät während des Gebrauchs umgestoßen wird, schalten Sie das Gerät aus und nehmen Sie es sofort vom Stromnetz. Überprüfen Sie das Gerät visuell, um sicherzustellen, dass es nicht beschädigt ist. Wenn Sie vermuten, dass das Gerät beschädigt wurde, wenden Sie sich an einen Techniker oder Kundendienst.
- Bei Gewitter muss der Strom abgeschaltet werden, um Schäden durch Blitzschlag an dem Gerät zu vermeiden.
- Verlegen Sie das Kabel nicht unter Teppichböden. Decken Sie das Kabel nicht mit Wurfteppichen, Läufern oder ähnlichen Abdeckungen ab. Verlegen Sie das Kabel nicht unter Möbeln oder Geräten. Verlegen Sie das Kabel außerhalb des Verkehrsbereichs und so, dass niemand darüber stolpern kann.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker. Entsorgen Sie das Gerät oder senden Sie es zur Überprüfung und/oder Reparatur an eine autorisierte Serviceeinrichtung zurück.
- Um die Gefahr eines Brandes oder eines Stromschlags zu verringern, verwenden Sie diesen Lüfter nicht mit einem Festkörperdrehzahlregler.
- Das Gerät muss gemäß den nationalen Verkabelungsvorschriften installiert werden.

- Wenden Sie sich zwecks Reparatur oder Wartung dieses Geräts an einen autorisierten Servicetechniker.
- Schalten Sie das Produkt aus, wenn es nicht in Gebrauch ist.

### **VORSICHT**

- Das Typenschild des Herstellers befindet sich auf der Rückseite des Geräts und enthält elektrische und andere technische Daten, die für dieses Gerät spezifisch sind.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß geerdet ist. Um Schock- und Brandgefahren zu minimieren, ist eine ordnungsgemäße Erdung wichtig. Das Netzkabel ist zum Schutz vor Stößen mit einem dreipoligen Erdungsstecker ausgestattet.
- Ihr Gerät muss in einer ordnungsgemäß geerdeten Wandsteckdose verwendet werden. Wenn die Wandsteckdose, die Sie verwenden möchten, nicht ausreichend geerdet oder durch eine Zeitverzögerungssicherung oder einen Leistungsschalter geschützt ist (siehe Typenschild für die elektrischen Daten), lassen Sie eine qualifizierte Elektrofachkraft die richtige Steckdose installieren.
- Betreiben Sie Ihre Anlage nicht in einem feuchten Raum wie einem Badezimmer oder einer Waschküche.
- Die Leiterplatte (PCB) der Gerät ist mit einer Sicherung ausgestattet, die einen Überstromschutz bietet. Die Spezifikationen der Sicherung sind auf der Platine aufgedruckt, wie z. B.: T3.15A/250V (oder 350V) usw.

### **Hinweis zu fluorierten Gasen (gilt nicht für Geräte mit Kältemittel R290)**

1. Fluorierte Treibhausgase sind in hermetisch abgeschlossenen Geräten enthalten. Spezifische Informationen über den Typ, die Menge und das CO<sub>2</sub>-Äquivalent in Tonnen des fluorierten Treibhausgases (bei einigen Modellen) finden Sie auf dem entsprechenden Etikett auf dem Gerät selbst.
2. Installation, Service, Wartung und Reparatur dieses Geräts müssen von einem zertifizierten Techniker durchgeführt werden.
3. Die Demontage und das Recycling des Produkts müssen von einem zertifizierten Techniker durchgeführt werden.

### **VORSICHT**

- dieses Gerät enthält eine UV-C-Lampe. Lesen Sie die Wartungsanweisungen, bevor Sie das Gerät öffnen.
- Eine unbeabsichtigte Benutzung des Gerätes oder eine Beschädigung des Gehäuses kann zum Austritt von gefährlicher UV-C-Strahlung führen.
- UV-C-Strahlung kann, selbst in geringen Dosen, Augen und Haut schädigen.
- Geräte, die offensichtlich beschädigt sind, dürfen nicht in Betrieb genommen werden.
- Betreiben Sie die UV-C-Lampe nicht außerhalb des Geräts.
- UV-C-Barrieren, die das Gefahrensymbol für ultraviolette Strahlung tragen, dürfen nicht entfernt werden;
- **WARNUNG:** Dieses Gerät enthält einen UV-Strahler. Nicht auf die Lichtquelle starren; Die UV-C-Lampe kann nicht gereinigt, repariert und ersetzt werden.

## **⚠️ WARNUNG bei Verwendung von R290/R32 Kältemittel**

- Verwenden Sie keine anderen Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen oder zu reinigen, als die vom Hersteller empfohlenen.
- Das Gerät muss in einem Raum ohne ständig arbeitende Zündquellen gelagert werden (zum Beispiel: offene Flammen, ein betriebsbereites Gasgerät oder eine betriebsfähige elektrische Heizung).
- Nicht durchstechen oder verbrennen.
- Beachten Sie, dass die Kältemittel keinen Geruch enthalten dürfen.
- Das Gerät sollte in einem Raum mit einer Grundfläche entsprechend der Menge des zu ladenden Kältemittels installiert, betrieben und gelagert werden. Spezifische Informationen über die Art des Gases und die Menge finden Sie auf dem entsprechenden Etikett auf dem Gerät selbst. Wenn es Unterschiede zwischen dem Etikett und dem Handbuch auf der Beschreibung der Mindestraumgröße gibt, hat die Beschreibung auf dem Etikett Vorrang.

### **Für R290**

<b>Kältemittelmenge (kg)</b>	<b>Mindestraumgröße (m<sup>2</sup>)</b>	<b>Kältemittelmenge (kg)</b>	<b>Mindestraumgröße (m<sup>2</sup>)</b>
≤ 0,0836	4	> 0,1881 und ≤ 0,2090	10
> 0,0836 und ≤ 0,1045	5	> 0,2090 und ≤ 0,2299	11
> 0,1045 und ≤ 0,1254	6	> 0,2299 und ≤ 0,2508	12
> 0,1254 und ≤ 0,1463	7	> 0,2508 und ≤ 0,2717	13
> 0,1463 und ≤ 0,1672	8	> 0,2717 und ≤ 0,2926	14
> 0,1672 und ≤ 0,1881	9	> 0,2926 und ≤ 0,3040	15

### **Für R32**

Das Gerät muss in einem Raum mit einer Grundfläche von mehr als 4 m<sup>2</sup> installiert, betrieben und gelagert werden.





- Die Einhaltung der nationalen Gasvorschriften ist zu beachten.
- Lüftungsöffnungen sind frei von Hindernissen zu halten.
- Das Gerät ist so zu lagern, dass mechanische Beschädigungen vermieden werden.
- Muss das Gerät in einem gut belüfteten Raum gelagert werden, dessen Größe der für den Betrieb angegebenen Raumfläche entspricht.
- Jede Person, die an einem Kältemittelkreislauf arbeitet oder in diesen eingreift, muss im Besitz eines gültigen Zertifikats einer von der Industrie akkreditierten Auswertungsstelle sein, das ihre Kompetenz zum sicheren Umgang mit Kältemitteln gemäß einer von der Branche anerkannten Auswertungspezifikation bestätigt.
- Die Wartung darf nur gemäß den Empfehlungen des Geräteherstellers durchgeführt werden. Wartungs- und Reparaturarbeiten, die die Unterstützung von anderem Fachpersonal erfordern, sind unter Aufsicht der für die Verwendung von brennbaren Kältemitteln zuständigen Person durchzuführen.
- Das Gerät muss in einem Raum ohne ständig arbeitende offene Flammen (z. B. ein Betriebsgasgerät) und Zündquellen (z. B. eine elektrische Betriebsheizung) gelagert werden.



## Vorsicht:

### Brandgefahr/brennbare Stoffe (Nur für R32/R290-Einheiten erforderlich)

Erklärung der auf dem Gerät angezeigten Symbole (Für das Gerät wird nur R32/R290 Kältemittel verwendet):

	<b>WARNUNG</b>	Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Gerät ein brennbares Kältemittel verwendet hat. Wenn das Kältemittel ausgetreten ist und einer externen Zündquelle ausgesetzt ist, besteht Brandgefahr.
	<b>VORSICHT</b>	Dieses Symbol zeigt an, dass die Bedienungsanleitung sorgfältig gelesen werden sollte.
	<b>VORSICHT</b>	Dieses Symbol zeigt an, dass eine Serviceleistung unter Bezugnahme auf das Installationshandbuch mit diesem Gerät durchgeführt werden muss.
	<b>VORSICHT</b>	Dieses Symbol zeigt an, dass Informationen wie die Betriebsanleitung oder die Installationsanleitung verfügbar sind.

1. Transport von Geräten, die brennbare Kältemittel enthalten. Siehe Transportvorschriften.
2. Kennzeichnung von Geräten mit Schildern. Siehe örtliche Vorschriften.
3. Entsorgung von Geräten mit brennbaren Kältemitteln. Siehe nationale Vorschriften.
4. Lagerung von Geräten/Geräten Die Lagerung von Geräten muss gemäß den Anweisungen des Herstellers erfolgen.
5. Lagerung von verpackten (unverkauften) Geräten. Der Schutz des Lagerungspakets muss so konstruiert sein, dass mechanische Beschädigungen des Geräts im Inneren des Pakets kein Auslaufen der Kältemittelfüllung verursachen. Die maximale Anzahl der Geräte, die zusammen gelagert werden dürfen, wird durch lokale Vorschriften festgelegt.
6. Informationen zur Wartung
  - 1) Bereichskontrollen  
Vor Beginn der Arbeiten an Systemen, die brennbare Kältemittel enthalten, sind Sicherheitskontrollen erforderlich, um sicherzustellen, dass das Risiko einer Entzündung minimiert wird. Bei Reparaturen an der Kälteanlage sind vor der Durchführung von Arbeiten an der Anlage folgende Vorsichtsmaßnahmen zu beachten:
  - 2) Arbeitsablauf  
Die Arbeiten müssen nach einem kontrollierten Verfahren durchgeführt werden, um das Risiko des Vorhandenseins eines brennbaren Gases oder Dampfes während der Durchführung der Arbeiten zu minimieren.
  - 3) Allgemeiner Arbeitsbereich  
Alle Wartungsmitarbeiter und andere Personen, die in der Umgebung arbeiten, sind über die Art der durchgeführten Arbeiten zu unterweisen. Arbeiten in engen Räumen sind zu vermeiden. Der Bereich um den Arbeitsbereich ist abzutrennen. Stellen Sie sicher, dass die Bedingungen innerhalb des Bereichs durch die Kontrolle von brennbarem Material sicher gemacht wurden.
  - 4) Prüfung auf Vorhandensein von Kältemittel  
Der Bereich muss vor und während der Arbeit mit einem geeigneten Kältemitteldetektor überprüft werden, um sicherzustellen, dass der Techniker über potenziell brennbare Atmosphären informiert ist. Stellen Sie sicher, dass das verwendete Lecksuchgerät für die Verwendung mit brennbaren Kältemitteln geeignet ist, d. h. funkenfrei, ausreichend abgedichtet oder eigensicher ist.

- 5) Vorhandensein eines Feuerlöschers  
Wenn heiße Arbeiten an der Kälteanlage oder den dazugehörigen Teilen durchgeführt werden sollen, müssen geeignete Feuerlöscheinrichtungen zur Hand sein. Halten Sie neben dem Ladebereich einen Trockenpulver- oder CO<sub>2</sub>-Feuerlöscher bereit.
- 6) Keine Zündquellen  
Keine Person, die Arbeiten in Bezug auf eine Kälteanlage durchführt, bei denen Rohrleitungen, die brennbares Kältemittel enthalten oder enthalten haben, exponiert werden, darf Zündquellen so verwenden, dass dies zu Brand- oder Explosionsgefahr führen kann. Alle möglichen Zündquellen, einschließlich Zigarettenrauchen, sollten ausreichend weit vom Aufstellungs-, Reparatur-, Demontage- und Entsorgungsort entfernt gehalten werden, wobei möglicherweise brennbares Kältemittel in den umgebenden Raum freigesetzt werden kann. Vor der Durchführung von Arbeiten ist der Bereich um das Gerät herum zu untersuchen, um sicherzustellen, dass keine brennbaren Gefahren oder Zündgefahren bestehen. Es müssen Rauchverbotsschilder angebracht werden.
- 7) Belüfteter Bereich  
Stellen Sie sicher, dass sich der Bereich im Freien befindet oder ausreichend belüftet ist, bevor Sie in das System einbrechen oder heiße Arbeiten durchführen. Ein Lüftungsgrad muss während des Zeitraums, in dem die Arbeiten ausgeführt werden, bestehen bleiben. Die Belüftung sollte freigesetztes Kältemittel sicher verteilen und vorzugsweise nach außen in die Atmosphäre ausstoßen.
- 8) Kontrollen an der Kälteanlage  
Wenn elektrische Komponenten geändert werden, müssen sie für den Zweck und die korrekte Spezifikation geeignet sein. Die Wartungs- und Instandhaltungsrichtlinien des Herstellers sind jederzeit einzuhalten. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an die technische Abteilung des Herstellers. Bei Anlagen, in denen brennbare Kältemittel verwendet werden, sind folgende Kontrollen durchzuführen: Die Ladungsgröße entspricht der Raumgröße, in der die kältemittelhaltigen Teile installiert sind; Die Lüftungsmaschinen und -auslässe funktionieren ordnungsgemäß und sind nicht behindert; Wenn ein indirekter Kältekreislauf verwendet wird, ist der Sekundärkreislauf auf das Vorhandensein von Kältemittel zu überprüfen; die Kennzeichnung des Geräts ist weiterhin sichtbar und lesbar. Markierungen und Schilder, die unleserlich sind, sind zu korrigieren; Kältemittelrohre oder -komponenten werden an einer Position installiert, an der es unwahrscheinlich ist, dass sie Stoffen ausgesetzt sind, die Kältemittel enthaltende Komponenten korrodieren können, es sei denn, die Komponenten sind aus Materialien hergestellt, die von Natur aus korrosionsbeständig sind oder geeignet gegen Korrosion geschützt sind.
- 9) Prüfungen an elektrischen Geräten  
Reparatur und Wartung von elektrischen Komponenten müssen anfängliche Sicherheitskontrollen und Komponentenprüfverfahren umfassen. Wenn ein Fehler vorliegt, der die Sicherheit beeinträchtigen könnte, darf keine Stromversorgung an den Stromkreis angeschlossen werden, bis er zufriedenstellend behoben ist. Wenn der Fehler nicht sofort behoben werden kann, aber der Betrieb fortgesetzt werden muss, ist eine angemessene vorübergehende Lösung zu verwenden. Dies muss dem Eigentümer des Geräts gemeldet werden, damit alle Parteien darauf hingewiesen werden.  
Erste Sicherheitsüberprüfungen umfassen:  
Die Kondensatoren müssen auf sichere Weise entladen werden, um eine mögliche Funkenbildung zu vermeiden. Es dürfen keine spannungsführenden elektrischen Komponenten und Leitungen während des Aufladens, Wiederherstellens oder Reinigens des Systems freigelegt werden.

## 7. Reparaturen an abgedichteten Bauteilen

- 1) Bei Reparaturen an abgedichteten Komponenten müssen alle Stromversorgungen vor dem Entfernen versiegelter Abdeckungen usw. von dem zu bearbeitenden Gerät getrennt werden. Wenn es unbedingt notwendig ist, dass die Geräte während der Serviceleistung mit Strom versorgt werden, muss an der kritischsten Stelle eine permanent funktionierende Form der Leckerkennung angebracht werden, um vor einer potenziellen Gefahrensituation zu warnen.
- 2) Besonderes Augenmerk ist auf das Folgende zu legen, um sicherzustellen, dass durch Arbeiten an elektrischen Komponenten das Gehäuse nicht so verändert wird, dass das Schutzniveau beeinträchtigt wird. Dazu gehören Schäden an Kabeln, übermäßige Anzahl von Anschlüssen, Klemmen, die nicht der Originalspezifikation entsprechen, Schäden an Dichtungen, falsche Montage von Verschraubungen usw. Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher montiert ist. Stellen Sie sicher, dass die Dichtungen oder Dichtungsmaterialien nicht so beschädigt sind, dass sie ihr Ziel, das Eindringen von entflammbarer Atmosphäre zu verhindern, nicht mehr erfüllen. Ersatzteile müssen den Angaben des Herstellers entsprechen.  
HINWEIS: Die Verwendung von Silikondichtungsmittel kann die Wirksamkeit einiger Arten von Lecksuchgeräten hemmen. Eigensichere Bauteile müssen vor Arbeiten nicht isoliert werden.

## 8. Reparatur an eigensicheren Bauteilen

Legen Sie keine dauerhaften induktiven oder Kapazitätsladungen an den Stromkreis an, ohne sicherzustellen, dass diese die zulässige Spannung und den zulässigen Strom für das verwendete Gerät nicht überschreiten. Eigensichere Bauteile sind die einzigen Typen, an denen unter Spannung in brennbarer Atmosphäre gearbeitet werden kann. Das Prüfgerät muss die richtige Bewertung haben. Ersetzen Sie Komponenten nur durch vom Hersteller angegebene Teile. Andere Teile können durch ein Leck zur Entzündung von Kältemittel in der Atmosphäre führen.

## 9. Verkabelung

Stellen Sie sicher, dass die Verkabelung keinem Verschleiß, Korrosion, übermäßigem Druck, Vibrationen, scharfen Kanten oder anderen schädlichen Umwelteinflüssen ausgesetzt ist. Die Überprüfung muss auch die Auswirkungen der Alterung oder kontinuierlicher Vibrationen von Quellen wie Kompressoren oder Lüftern berücksichtigen.

## 10. Nachweis brennbarer Kältemittel

Unter keinen Umständen dürfen potenzielle Zündquellen bei der Suche nach oder Erkennung von Kältemittellecks verwendet werden. Ein Halogenbrenner (oder ein anderer Detektor mit offener Flamme) darf nicht verwendet werden.

## 11. Leckdetektor

Die folgenden Leckerkennungsmethoden gelten für Systeme, die brennbare Kältemittel enthalten, als akzeptabel. Elektronische Lecksuchgeräte müssen verwendet werden, um brennbare Kältemittel zu erkennen, aber die Empfindlichkeit ist möglicherweise nicht ausreichend oder muss neu kalibriert werden. (Detektionsgeräte sind in einem kältemittelfreien Bereich zu kalibrieren.) Stellen Sie sicher, dass der Detektor keine potenzielle Zündquelle darstellt und für das verwendete Kältemittel geeignet ist. Die Leckerkennungsausrüstung muss auf einen Prozentsatz des LFL des Kältemittels eingestellt und auf das verwendete Kältemittel kalibriert werden, und der entsprechende Prozentsatz des Gases (maximal 25%) wird bestätigt.

Lecksuchflüssigkeiten sind für die Verwendung mit den meisten Kältemitteln geeignet, aber die Verwendung von chlorhaltigen Reinigungsmitteln sollte vermieden werden, da das Chlor mit dem Kältemittel reagieren und die Kupferrohrleitungen korrodieren kann. Wenn ein Leck vermutet wird, müssen alle offenen Flammen entfernt/gelöscht werden. Wenn eine Leckage von Kältemittel festgestellt wird, die ein Löten erfordert, muss das gesamte

Kältemittel aus dem System zurückgewonnen oder (mittels Absperrventilen) in einem vom Leck entfernten Teil des Systems isoliert werden. Sauerstofffreier Stickstoff (OFN) ist dann sowohl vor als auch während des Lötprozesses durch das System zu spülen.

#### 12. Entnahme und Evakuierung

Beim Einbruch in den Kältemittelkreislauf zur Durchführung von Reparaturen oder für andere Zwecke sind herkömmliche Verfahren anzuwenden. Es ist jedoch wichtig, dass die besten Praktiken befolgt werden, da die Entflammbarkeit eine Rolle spielt. Das folgende Verfahren ist einzuhalten: Kältemittel entfernen; Kreislauf mit Inertgas spülen; Evakuieren; erneut mit Inertgas spülen; Kreislauf durch Schneiden oder Löten öffnen. Die Kältemittelfüllung muss in die richtigen Rückgewinnungszylinder zurückgewonnen werden. Das System muss mit OFN gespült werden, um das Gerät sicher zu machen. Dieser Vorgang muss möglicherweise mehrmals wiederholt werden. Druckluft oder Sauerstoff dürfen für diese Aufgabe nicht verwendet werden. Die Spülung muss erreicht werden, indem das Vakuum im System mit OFN unterbrochen und weiter befüllt wird, bis der Arbeitsdruck erreicht ist, dann in die Atmosphäre entlüftet und schließlich auf ein Vakuum heruntergezogen wird. Dieser Vorgang muss wiederholt werden, bis sich kein Kältemittel im System befindet. Wenn die Endladung verwendet wird, muss das System auf Atmosphärendruck entlüftet werden, damit gearbeitet werden kann. Dieser Vorgang ist absolut unerlässlich, wenn Lötvorgänge an den Rohrleitungen stattfinden sollen. Stellen Sie sicher, dass sich der Auslass für die Vakuumpumpe nicht in der Nähe von Zündquellen befindet und eine Belüftung vorhanden ist.

#### 13. Ladeverfahren

Zusätzlich zu den herkömmlichen Ladeverfahren sind die folgenden Anforderungen zu beachten. Stellen Sie sicher, dass bei der Verwendung von Ladegeräten keine Kontamination verschiedener Kältemittel auftritt. Schläuche oder Leitungen müssen so kurz wie möglich sein, um die darin enthaltene Kältemittelmenge zu minimieren. Zylinder sind aufrecht zu halten. Stellen Sie sicher, dass die Kälteanlage geerdet ist, bevor Sie die Anlage mit Kältemittel befüllen. Beschriften Sie das System, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist (falls noch nicht geschehen). Es ist darauf zu achten, dass das Kühlsystem nicht überfüllt wird. Vor dem Aufladen des Systems muss es mit OFN druckgeprüft werden. Das System muss nach Abschluss des Ladevorgangs, aber vor der Inbetriebnahme auf Dichtheit geprüft werden. Vor dem Verlassen des Standorts ist eine nachfolgende Dichtheitsprüfung durchzuführen.

#### 14. Außerbetriebnahme

Bevor Sie diese Maßnahme durchführen, ist es wichtig, dass der Techniker mit dem Gerät und allen Details vertraut ist. Es wird empfohlen, alle Kältemittel sicher zurückzugewinnen. Vor der Durchführung muss eine Öl- und Kältemittelprobe entnommen werden, falls vor der Wiederverwendung von aufbereitetem Kältemittel eine Analyse erforderlich ist. Es ist wichtig, dass vor Beginn der Arbeit elektrische Energie zur Verfügung steht.

a) Machen Sie sich mit dem Gerät und seiner Bedienung vertraut.

b) System elektrisch isolieren.

c) Vergewissern Sie sich vor der Durchführung des Vorgangs, dass: für den Umgang mit Kältemittelflaschen bei Bedarf mechanische Handhabungsgeräte zur Verfügung stehen; alle persönlichen Schutzausrüstungen sind vorhanden und werden korrekt verwendet; der Rückgewinnungsprozess wird jederzeit von einer kompetenten Person überwacht; Rückgewinnungsgeräte und -flaschen entsprechen den geltenden Normen.

d) Pumpen Sie das Kältemittelsystem nach Möglichkeit herunter.

e) Wenn kein Vakuum möglich ist, stellen Sie einen Verteiler her, damit Kältemittel aus verschiedenen Teilen des Systems entfernt werden kann.

f) Stellen Sie sicher, dass sich der Zylinder auf der Waage befindet, bevor die Rückgewinnung erfolgt.

g) Starten Sie das Rückgewinnungsgerät und arbeiten Sie gemäß den Anweisungen des Herstellers.

h) Flaschen nicht überfüllen. (Nicht mehr als 80% Volumen der Flüssiglادung).

i) Überschreiten Sie nicht den maximalen Arbeitsdruck des Zylinders, auch nicht vorübergehend.

j) Wenn die Flaschen korrekt gefüllt und der Prozess abgeschlossen ist, stellen Sie sicher, dass die Flaschen und das Gerät unverzüglich vom Standort entfernt werden und alle Absperrventile am Gerät geschlossen sind.

k) Rückgewonnenes Kältemittel darf nicht in ein anderes Kühlsystem geladen werden, es sei denn, es wurde gereinigt und überprüft.

#### 15. Kennzeichnung

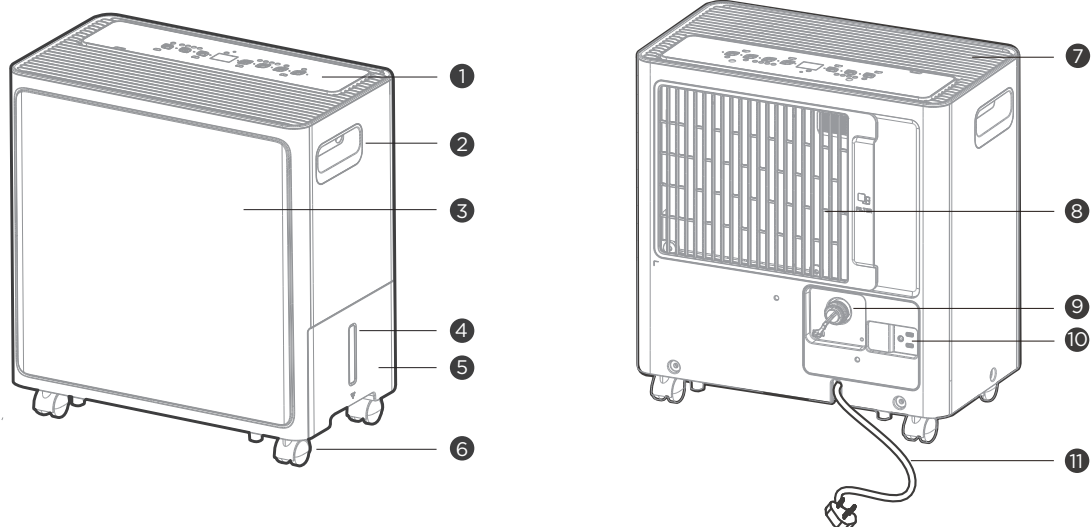
Das Gerät ist mit dem Hinweis zu kennzeichnen, dass es außer Betrieb genommen und das Kältemittel entleert wurde. Das Etikett ist zu datieren und zu unterschreiben. Stellen Sie sicher, dass sich auf dem Gerät Etiketten befinden, auf denen angegeben ist, dass das Gerät brennbares Kältemittel enthält.

#### 16. Erholung

Bei der Entfernung von Kältemittel aus einem System, entweder zur Wartung oder zur Außerbetriebnahme, wird empfohlen, dass alle Kältemittel sicher entfernt werden. Achten Sie bei der Überführung von Kältemittel in Zylinder darauf, dass nur geeignete Kältemittelrückgewinnungszylinder verwendet werden. Stellen Sie sicher, dass die richtige Anzahl von Zylindern zum Halten der gesamten Systemladung verfügbar ist. Alle zu verwendenden Zylinder sind für das rückgewonnene Kältemittel bestimmt und für dieses Kältemittel gekennzeichnet (d. h. spezielle Zylinder für die Rückgewinnung von Kältemittel). Die Zylinder müssen mit Überdruckventil und zugehörigen Absperrventilen in einwandfreiem Zustand sein. Leere Rückgewinnungszylinder werden evakuiert und, wenn möglich, gekühlt, bevor die Rückgewinnung erfolgt. Die Rückgewinnungsanlage muss in gutem Zustand sein und über eine Anleitung für die vorhandene Anlage verfügen und für die Rückgewinnung von brennbaren Kältemitteln geeignet sein. Darüber hinaus muss ein Satz kalibrierter Waagen verfügbar und in einwandfreiem Zustand sein. Die Schläuche müssen vollständig mit leakagefreien Trennkupplungen versehen und in gutem Zustand sein. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Rückgewinnungsgeräts, dass es sich in einem einwandfreien Zustand befindet, ordnungsgemäß gewartet wurde und dass alle zugehörigen elektrischen Komponenten versiegelt sind, um eine Entzündung im Falle einer Kältemittelfreisetzung zu verhindern. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Hersteller. Das zurückgewonnene Kältemittel muss in der korrekten Rückgewinnungsflasche an den Kältemittellieferanten zurückgegeben und der entsprechende Abfallübergabebeschein erstellt werden. Mischen Sie keine Kältemittel in Rückgewinnungseinheiten und insbesondere nicht in Flaschen. Wenn Kompressoren oder Kompressoröle entfernt werden sollen, achten Sie darauf, dass sie auf ein akzeptables Niveau evakuiert wurden, um sicherzustellen, dass kein brennbares Kältemittel im Schmiermittel verbleibt. Der Evakuierungsprozess muss vor der Rückgabe der Kompressoren oder an den Lieferanten durchgeführt werden. Zur Beschleunigung dieses Prozesses darf nur eine elektrische Beheizung des Kompressorgehäuses verwendet werden. Wenn Öl aus einem System abgelassen wird, muss es sicher durchgeführt werden.

# Lernen Sie Ihr Produkt kennen

## Kennzeichnung von Teilen

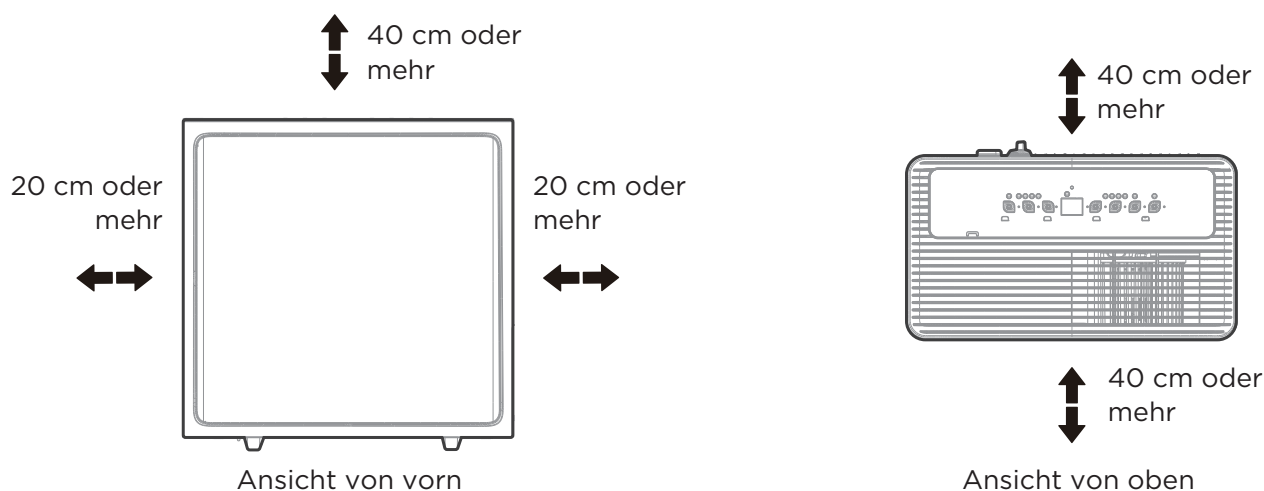


- |                       |                                  |   |
|-----------------------|----------------------------------|---|
| ① Bedienfeld          | ⑤ Wasserbehälter                 | ⑨ Kontinuierlicher<br>Ablaufschlauchauslass |
| ② Griff(beidseitig)   | ⑥ Laufrolle                      | ⑩ Netzsteckerspeicher                       |
| ③ Frontblende         | ⑦ Luftauslassgitter              | ⑪ Netzkabel und Stecker                     |
| ④ Wasserstandsfenster | ⑧ Luftfilter (Lufteinlassgitter) |   |

### HINWEIS

Alle Abbildungen in diesem Handbuch dienen nur der Erläuterung. Ihr Gerät kann leicht unterschiedlich sein. Die tatsächliche Form ist ausschlaggebend. Das Gerät kann über das Bedienfeld des Geräts gesteuert werden.

## Aufstellung des Geräts



Rollen(an vier Stellen an der Unterseite des Geräts)

- Die Rollen können sich frei bewegen.
- Bewegen Sie das Gerät nicht mit Gewalt über Teppichböden und auch nicht mit Wasser im Behälter. (Das Gerät kann umkippen und Wasser verschütten.)

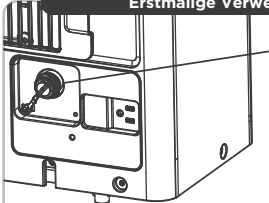

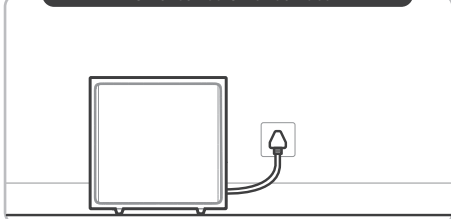
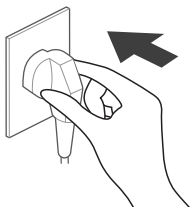
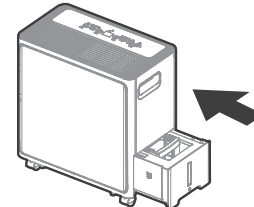
Ein Entfeuchter, der in einem Kellerraum betrieben wird, hat wenig oder keinen Einfluss auf die Trocknung eines angrenzenden geschlossenen Lagerbereichs, z. B. eines Schrankes, es sei denn, es findet eine ausreichende Luftzirkulation in und aus diesem Bereich statt.

- Nicht im Freien verwenden.
- Dieser Luftentfeuchter ist nur für Wohnanwendungen in Innenräumen bestimmt. Dieser Luftentfeuchter sollte nicht für gewerbliche oder industrielle Anwendungen verwendet werden.
- Den Luftentfeuchter auf einen glatten, ebenen Boden stellen, der stabil genug ist, um das Gerät mit einem vollen Wasserbehälter zu tragen.
- Lassen Sie mindestens 20 cm Luftraum auf allen Seiten des Geräts für eine gute Luftzirkulation. (mindestens 40 cm Luftraum am Luftauslass)
- Stellen Sie das Gerät in einen Bereich, in dem die Temperatur nicht unter 5° C (41° F) fällt. Die Spulen können bei Temperaturen unter 5°C (41°F) vereisen, was die Leistung beeinträchtigen kann.
- Stellen Sie das Gerät vom Wäschetrockner, der Heizung oder dem Heizkörper entfernt auf.
- Verwenden Sie das Gerät, um Feuchtigkeitsschäden überall dort zu vermeiden, wo Bücher oder Wertsachen aufbewahrt werden.
- Verwenden Sie den Entfeuchter im Keller, um Feuchtigkeitsschäden zu vermeiden.
- Der Luftentfeuchter muss in einem geschlossenen Raum betrieben werden, um seine volle Wirkung entfalten zu können.
- Nehmen Sie vor allen Kipp- und Bewegungsvorgängen den Behälter heraus, öffnen Sie den Dauerablauf, um das Wasser zu entleeren, und schließen Sie das Netzkabel an.

## Bei der Verwendung Ihres Produkts

### HINWEIS

Wenn der Wasserstand im Eimer einen bestimmten Wert erreicht, bewegen Sie das Gerät vorsichtig, damit es nicht umkippt.

<p><b>Erstmalige Verwendung</b></p>  <p>Stellen Sie sicher, dass der Wasserstecker sicher installiert ist und betreiben Sie das Gerät 24 Stunden lang ununterbrochen.</p>	<p><b>Arbeitsbedingungsanforderung</b></p> <p>Min. BETRIEBSTEMP. Max. 5°C/41°F 32°C/90°F</p> <p>Min. Betriebsfeuchtigkeit Max. 30%(RH) 80%(RH)</p>	<p><b>Vorsichtsmaßnahmen für die Verwendung</b></p>  <p>Warten Sie nach einem schnellen Neustart 3 Minuten, bis der Vorgang wieder aufgenommen wird.</p>
<p><b>Korrektcr Stromanschluss</b></p> 	<p><b>Erdungsanschluss</b></p>  <p>*Bitte beziehen Sie sich auf den tatsächlichen Stecker, und die Legende dient nur als Referenz.</p>	<p><b>Ordnungsgemäße Installation des Wassertanks</b></p> 

- Der Entfeuchter sollte zunächst 24 Stunden im Dauerbetrieb laufen. Es ist darauf zu achten, dass der Kunststoffdeckel bei Dauerentfeuchtung fest sitzt und nicht ausläuft.
- Dieses Gerät ist für den Betrieb in einer Arbeitsumgebung zwischen 5°C/41°F und 32°C/90°F sowie zwischen 30%(RH) und 80%(RH) ausgelegt.
- Bei Verwendung in offenen Räumen mit offenen Fenstern kann sich Kondenswasser auf der Oberfläche des Produkts bilden, was normal ist.
- Wenn das Gerät ausgeschaltet wurde und schnell wieder eingeschaltet werden muss, lassen Sie etwa drei Minuten verstreichen, damit der korrekte Betrieb wieder aufgenommen werden kann.
- Schließen Sie den Entfeuchter nicht an eine Mehrfachsteckdose an, die auch für andere Elektrogeräte verwendet wird.
- Wählen Sie einen geeigneten Ort aus und stellen Sie sicher, dass Sie einfachen Zugang zu einer Steckdose haben.
- Stecken Sie das Gerät in eine Steckdose mit Erdungsanschluss.
- Stellen Sie sicher, dass der Wasserbehälter richtig eingesetzt ist, da das Gerät sonst nicht richtig funktioniert.

## Zubehör

### Optionales Zubehör



Ablaufschlauch (1 Stk.\*)

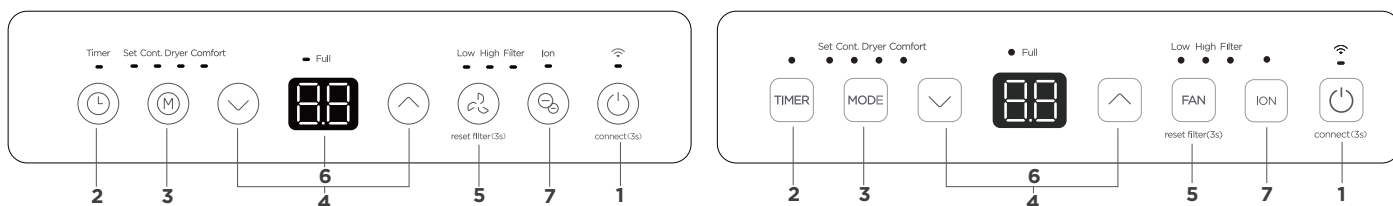
HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass die Wasserleitung beim Gebrauch geradlinig ist.

# Lernen Sie Ihre Funktionen kennen

## Funktionen des Bedienfelds

### HINWEIS

Die folgenden Bedienfelder dienen nur zu Erläuterungszwecken. Das Bedienfeld des von Ihnen gekauften Geräts kann je nach Modell leicht abweichen. Ihr Gerät verfügt möglicherweise nicht über bestimmte Anzeigen oder Tasten. Die tatsächliche Form ist ausschlaggebend.



## 1. EIN-/AUS-TASTE

Drücken Sie, um den Luftentfeuchter ein- und auszuschalten.

1. Halten Sie den Netzschalter 3 Sekunden lang gedrückt, um den drahtlosen Verbindungsmodus zu starten. Die LED-ANZEIGE zeigt "AP" an, um anzuzeigen, dass Sie die drahtlose Verbindung einstellen können, und die drahtlose Kontrollleuchte blinkt.
2. Wenn die Verbindung (Router) innerhalb von 8 Minuten erfolgreich ist, verlässt das Gerät automatisch den drahtlosen Verbindungsmodus, die drahtlose Anzeige leuchtet auf und das Gerät kehrt zur vorherigen Funktion zurück.  
Wenn die Verbindung innerhalb von 8 Minuten fehlschlägt, verlässt das Gerät automatisch den drahtlosen Verbindungsmodus

## 2. TIMER-Funktion

Drücken Sie die Taste, um die Autostart- und Autostoppfunktion in Verbindung mit den Tasten UP und DOWN zu starten.

### Auto-Start-Einstellung

1. Drücken Sie im Abschaltzustand die Taste, um die Auto-Startzeit zu aktivieren.
2. Drücken oder halten Sie die UP- oder DOWN-Taste, um die Auto-Startzeit in Schritten von 0,5 Stunden bis zu 10 Stunden und dann in Schritten von 1 Stunde bis zu 24 Stunden zu ändern.
3. Die gewählte Zeit wird in 5 Sekunden registriert und das System kehrt automatisch zur Anzeige der Luftfeuchtigkeit zurück. Die Steuerung zählt die verbleibende Zeit bis zum Start herunter.

### Auto-Stopp-Einstellung

1. Drücken Sie im Startzustand die Taste, um die Auto-Stopp-Zeit zu aktivieren.
2. Drücken oder halten Sie die UP- oder DOWN-Taste, um die Auto-Stopp-Zeit in Schritten von 0,5 Stunden bis zu 10 Stunden und dann in Schritten von 1 Stunde bis zu 24 Stunden zu ändern.
3. Die gewählte Zeit wird in 5 Sekunden registriert und das System kehrt automatisch zur Anzeige der Luftfeuchtigkeit zurück. Die Steuerung zählt die verbleibende Zeit bis zum Stopp herunter.

**HINWEIS:** Die Zeit kann um 24 Stunden verlängert oder verkürzt werden.

Nachdem die TIMER-Einstellung abgeschlossen ist, können Sie die Taste erneut drücken, um den Status der TIMER-Einstellung zu überprüfen. Wenn die TIMER-Einstellung abgeschlossen ist, kann sie abgebrochen werden, indem die eingestellte Zeit auf 0.0 gesetzt wird.

### 3. Modusfunktion

Drücken Sie die Taste, um den gewünschten Modus auszuwählen, wie abgebildet: Einstellen → Cont. → Trockner → Komfort.

**HINWEIS:** Trockner und Komfort sind optional; Die Feuchtigkeitseinstellung kann nicht in Trockner, Cont. und Komfort eingestellt werden; Die eingestellte Luftfeuchtigkeit wird angezeigt, wenn der Modus auf Set eingestellt ist, und die Umgebungsluftfeuchtigkeit wird 5 Sekunden später angezeigt.

#### Entfeuchtungsmodus einstellen (Set)

Drücken Sie die Taste, um den Entfeuchtungsmodus auszuwählen, und stellen Sie die gewünschte Luftfeuchtigkeit ein, indem Sie die Tasten UP und DOWN drücken.

**HINWEIS:** Die Luftfeuchtigkeit kann zwischen 35% und 85% eingestellt werden, wobei die Luftfeuchtigkeit um 5% angepasst werden kann.

#### Kontinuierlicher Entfeuchtungsmodus(Cont.)

Drücken Sie diese Taste, um den Kontinuierlicher Entfeuchtungsmodus.

**HINWEIS:** Die Luftfeuchtigkeit kann in diesem Modus nicht eingestellt werden.

#### Trockner-Modus (Trockner)

Drücken Sie die Taste, um den Trocknermodus auszuwählen, und das Gerät wird in diesem Modus im Modus Kontinuierliche Entfeuchtung und Hohe Lüftergeschwindigkeit betrieben.

1. Schließen Sie Türen und Fenster, während Sie in diesem Modus arbeiten.
2. Um eine möglichst effektive Entfeuchtung zu erreichen, sollten Sie die nasse Kleidung zunächst trocknen.
3. Achten Sie darauf, den Luftstrom auf die nasse Kleidung zu richten.
4. Bei dicker und schwerer nasser Kleidung ist die Entfeuchtung möglicherweise nicht so effektiv.



#### Intelligenter Entfeuchtungsmodus (Komfort)

Drücken Sie diese Taste, um den Intelligenter Entfeuchtungsmodus.

**HINWEIS:** Die Luftfeuchtigkeit kann in diesem Modus nicht eingestellt werden. Das Gerät steuert die Raumfeuchtigkeit automatisch in einem komfortablen Bereich von 45%~55% entsprechend der Raumtemperatur.

### 4. UP- und DOWN-Tasten

#### Steuerungstasten für die Feuchtigkeitseinstellung

Die Luftfeuchtigkeit kann in einem Bereich von 35% relativer Luftfeuchtigkeit (RH) bis 85% relativer Luftfeuchtigkeit (RH) in 5% -Schritten.eingestellt werden.

#### TIMER-Einstellung Steuertasten

Drücken Sie die UP- und DOWN-Tasten, um die Auto-Start- und Auto-Stop-Zeit von 00:00 bis 24:00 Uhr einzustellen.

### 5. Lüfterdrehzahlfunktion

Drücken Sie die Taste, um die Lüfterdrehzahl in der folgenden Einstellung auszuwählen: Niedrig → Hoch → Niedrig...

**HINWEIS:** Die Gebläsedrehzahl-Kontrollleuchte leuchtet bei verschiedenen Gebläsedrehzahl-Einstellungen auf.

## 6. Anzeige

Anzeige Umgebungsfeuchte und Einstellfeuchte (Feuchtebereich: 30% bis 90%); TIMER-Einstellung anzeigen

(Zeitbereich: 24 Stunden); Fehlercodes-Erinnerung anzeigen.

### Fehlercodes:

- EH61 - Temperatursensorfehler der Verdampferspule. Ziehen Sie den Netzstecker und stecken Sie ihn wieder ein. Wenn sich der Fehler wiederholt, rufen Sie den Service an.
- EH60 - Fehler des Raumtemperatursensors. Ziehen Sie den Netzstecker und stecken Sie ihn wieder ein. Wenn sich der Fehler wiederholt, rufen Sie den Service an.
- P2 - Behälter ist mit Wasser gefüllt oder der Behälter befindet sich nicht in der richtigen Position. Entleeren Sie den Behälter und setzen Sie ihn in die richtige Position.
- EH00 - Innen-EEPROM-Fehler. Ziehen Sie den Netzstecker und stecken Sie ihn wieder ein. Wenn sich der Fehler wiederholt, rufen Sie den Service an.

## 7. IONEN-Funktion - optional

Drücken Sie im Startzustand die Taste, um die IONEN-Funktion zu aktivieren/deaktivieren.

## Weitere Funktionen

### Automatische Abschaltung

Der Luftentfeuchter schaltet sich ab, wenn der Behälter voll ist oder wenn der Behälter entfernt oder nicht in der richtigen Position ausgetauscht wird. Bei einigen Modellen läuft der Lüftermotor 30 Sekunden lang weiter.

Wenn die Kontrollleuchte Voll leuchtet, leeren Sie bitte den Behälter und installieren Sie ihn wieder richtig. Die anderen Probleme bestehen darin, den Behälter richtig zu installieren. Warten Sie dann 3 Minuten, bevor Sie den Betrieb wieder aufnehmen. In den ersten 3 Minuten kann der Betrieb nicht wieder aufgenommen werden. Dies dient dem Schutz des Geräts.

Der Betrieb startet automatisch nach 3 Minuten.

### Filterfunktion prüfen

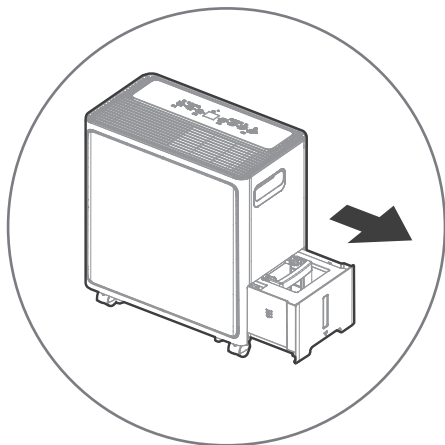
Das System beginnt, die Zeit zu zählen, sobald der Lüftermotor in Betrieb ist. Die Überprüfungsfilterfunktion kann nur aktiviert werden, wenn die kumulierte Betriebszeit 250 Stunden oder mehr erreicht. Die Reset-Lampe (Filterkontrollleuchte reinigen) blinkt einmal pro Sekunde. Nachdem Sie den Luftfilter gereinigt haben, drücken Sie die Taste LÜFTER (Filter zurücksetzen) für 3 Sekunden und die Reset-Lampe (Filterkontrollleuchte reinigen) erlischt.

### Automatischer Neustart

Wenn das Gerät aufgrund des Stromausfalls unerwartet abbricht, wird es mit der vorherigen Funktionseinstellung automatisch neu gestartet, wenn die Stromversorgung wieder aufgenommen wird.

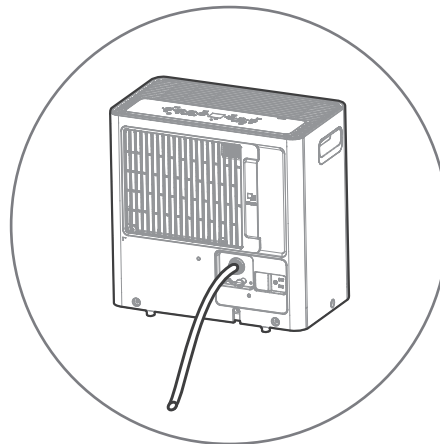
# Entleeren Sie das gesammelte Wasser

Es gibt zwei Möglichkeiten, gesammeltes Wasser zu entfernen.



**Typ 1:**

**Behälterentwässerung**



**Typ 2:**

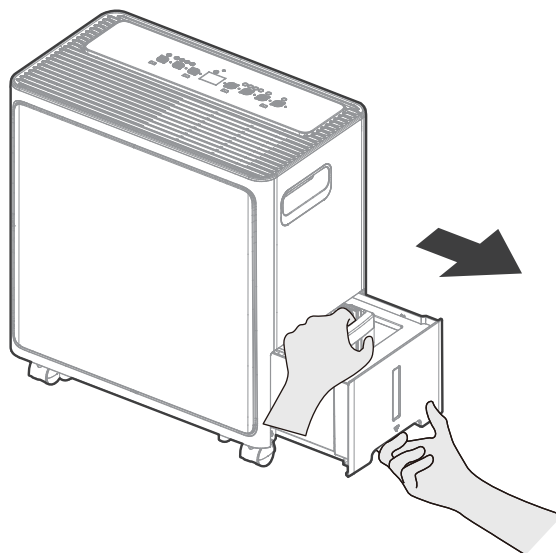
**Wasserschlauchentwässerung  
(kontinuierlich)**

## Behälterentwässerung

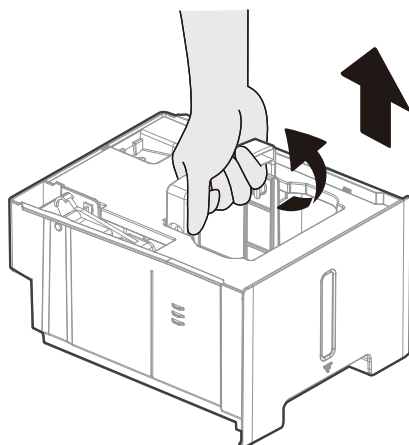
Typ 1

- Wenn das Gerät ausgeschaltet ist und der Behälter voll ist, leuchtet die Voll-Kontrollleuchte.
- Wenn das Gerät eingeschaltet ist, wenn der Behälter voll ist, schalten sich der Kompressor und der Lüfter aus und die Voll-Kontrollleuchte leuchtet auf, die digitale Anzeige zeigt P2 an.
- Ziehen Sie die Behälter zur Hälfte heraus, ziehen Sie dann den Griff hoch und heben Sie die Behälter langsam vertikal an, um Spritzer zu vermeiden.
- Werfen Sie das Wasser weg und ersetzen Sie den Behälter. Die Behälter muss sich an der richtigen Stelle befinden und sicher sitzen, damit der Luftentfeuchter funktionieren kann.
- Das Gerät wird neu gestartet, wenn die Behälter in ihrer korrekten Position wiederhergestellt ist.

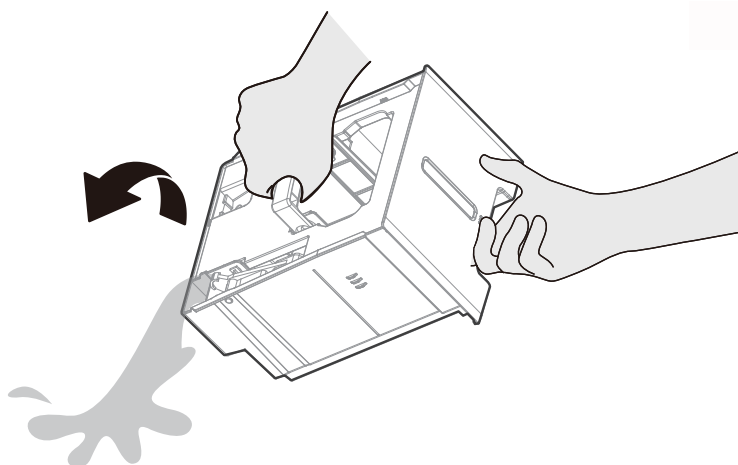
## 1 Ziehen Sie den Behälter zur Hälfte heraus.



- 2 Ziehen Sie den Griff hoch und heben Sie den Behälter langsam vertikal an.**



- 3 Gießen Sie das Wasser aus.**



**WARNUNG:**

Ziehen Sie nicht den ganzen Behälter heraus, da dies zu Schäden am Behälter oder sogar zu Verletzungen führen kann.

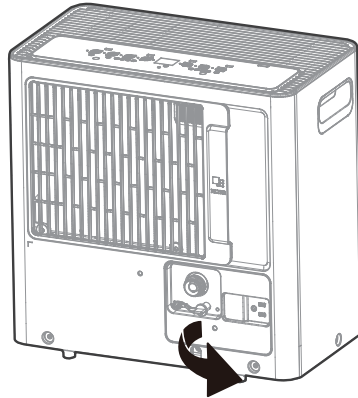
**HINWEIS**

- Wenn Sie den Behälter entfernen, berühren Sie keine Teile im Inneren des Geräts. Andernfalls kann das Produkt beschädigt werden. Achten Sie darauf, den Behälter vorsichtig bis zum Anschlag in das Gerät zu schieben. Wenn Sie den Behälter gegen etwas schlagen oder ihn nicht sicher eindrücken, kann dies dazu führen, dass das Gerät nicht funktioniert.
- Wenn Sie den Behälter entfernen, müssen Sie ihn trocknen, wenn sich etwas Wasser im Gerät befindet.
- Wenn das Gerät eingeschaltet ist und der Behälter entfernt wird, schalten sich der Kompressor und der Lüfter aus, dann piept das Gerät 8 Mal und die digitale Anzeige zeigt Eb an.
- Wenn das Gerät ausgeschaltet ist und der Behälter entfernt wird, piept das Gerät 8 Mal und die digitale Anzeige zeigt Eb an.

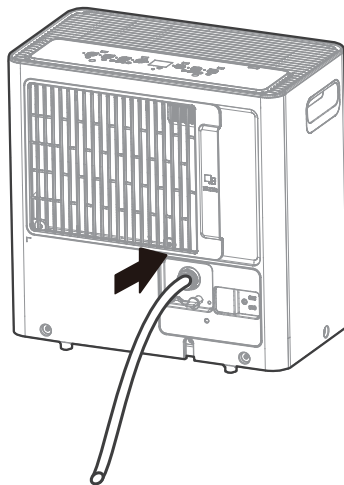
Wasser kann automatisch in einen Bodenablauf entleert werden, indem das Gerät mit einem Wasserschlauch (Id $\geq$ Ø5/16", nicht im Lieferumfang enthalten) mit Innengewinde (ID:M=1", nicht im Lieferumfang enthalten) befestigt wird

**Hinweis:** Bei einigen Modellen ist das mit Innengewinde versehene Ende enthalten. Entfernen Sie den Wasserstopfen vom hinteren Abfluss des Geräts und legen Sie ihn beiseite. Stecken Sie dann den Abflussschlauch durch den Abfluss des Geräts und führen Sie den Abflussschlauch zum Bodenabfluss oder zu einer geeigneten Abflusseinrichtung.

## 1 Entfernen Sie den Wasserstopfen.



## 2 Ablaufschlauch anschließen.



- Wenn Sie die Kunststoffabdeckung entfernen, müssen Sie sie trocknen, wenn sich etwas Wasser in der hinteren Abflussöffnung des Geräts befindet. Vergewissern Sie sich, dass der Schlauch fest sitzt, um Undichtigkeiten zu vermeiden, und dass das Schlauchende waagrecht oder nach unten zeigt, damit das Wasser gleichmäßig abfließen kann.
- Richten Sie den Schlauch zum Abfluss und stellen Sie sicher, dass keine Knicke vorhanden sind, die das Fließen des Wassers verhindern. Vergewissern Sie sich, dass der Wasserschlauch tiefer liegt als der Abflussschlauch des Geräts.
- Wählen Sie die gewünschte Feuchtigkeitseinstellung und Gebläsedrehzahl am Gerät, um die kontinuierliche Entleerung zu starten.

**HINWEIS:** Wenn die kontinuierliche Ablassfunktion nicht verwendet wird, entfernen Sie den Ablassschlauch vom Auslass und trocknen Sie das Wasser im Auslass des kontinuierlichen Ablassschlauchs.

# Wartung und Pflege

Pflege und Reinigung des Luftentfeuchters. Schalten Sie den Luftentfeuchter aus und ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker aus der Steckdose.

## Reinigung des Gitters und des Gehäuses

- Verwenden Sie Wasser und ein mildes Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine Bleichmittel oder Scheuermittel.
- Spritzen Sie kein Wasser direkt auf das Hauptgerät. Dies kann einen elektrischen Schlag verursachen, die Isolierung verschlechtern oder das Gerät rosten lassen.
- Die Lufteinlass- und -auslassgitter sind leicht verschmutzt. Verwenden Sie zum Reinigen einen Vakuumaufsatz oder eine Bürste.

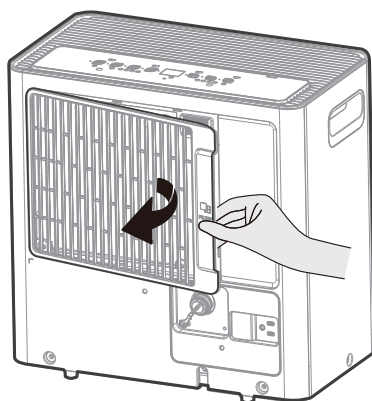
## Reinigung des Behälters

- Reinigen Sie den Behälter alle paar Wochen, um die Bildung von Schimmel, Mehltau und Bakterien zu verhindern.  
Füllen Sie den Behälter teilweise mit sauberem Wasser und fügen Sie etwas mildes Reinigungsmittel hinzu. Drehen Sie es im Behälter herum, leeren Sie es und spülen Sie es aus.

**Hinweis:** Verwenden Sie keinen Geschirrspüler, um den Behälter zu reinigen. Nach der Reinigung muss der Behälter an Ort und Stelle sicher sitzen, damit der Luftentfeuchter funktionieren kann.

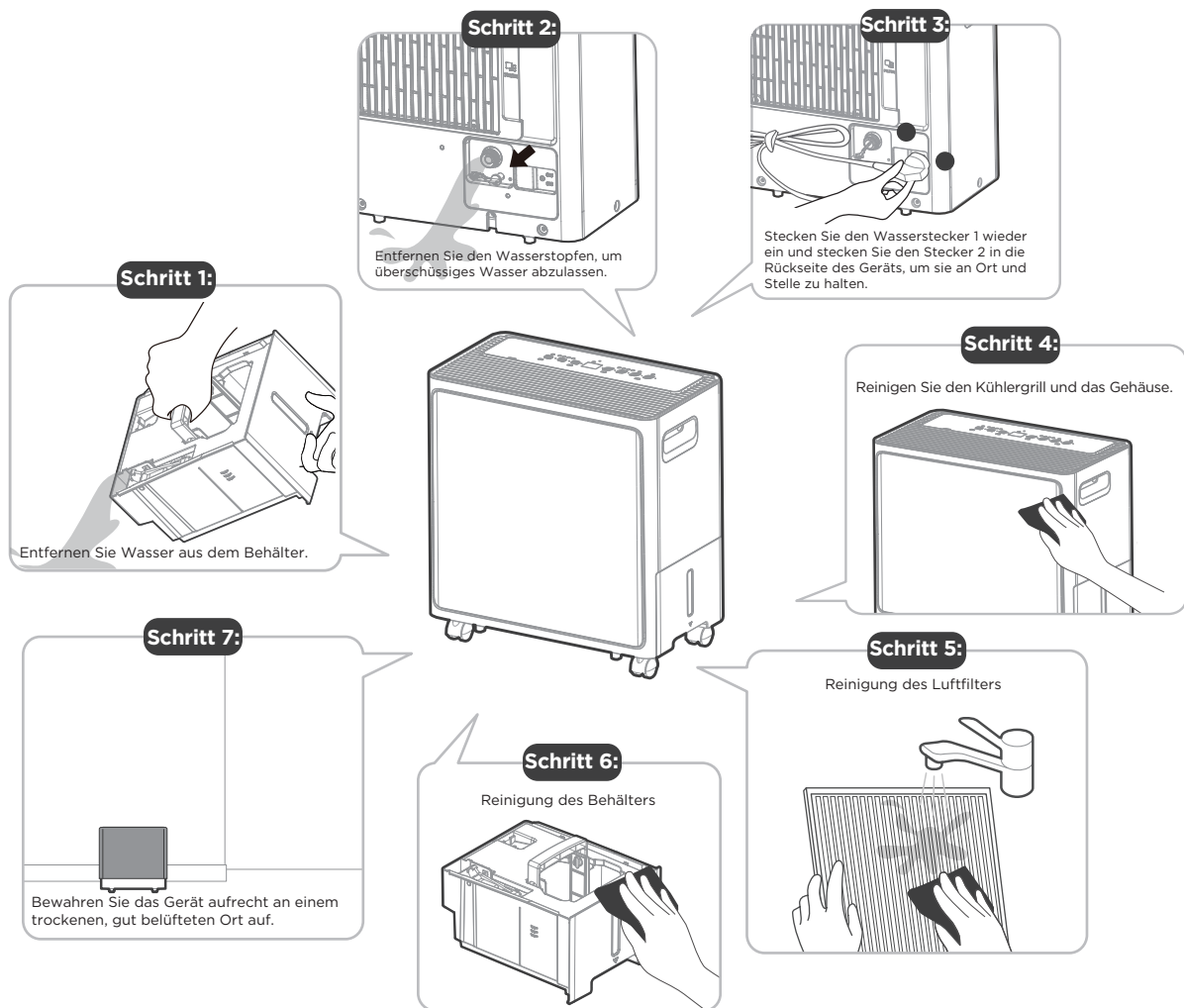
## Reinigung des Luftfilters

- Entfernen Sie den Filter alle zwei Wochen unter normalen Betriebsbedingungen.
- Um den Filter zu entfernen, ziehen Sie den Filter nach außen.
- Waschen Sie den Filter mit sauberem Wasser ab und trocknen Sie ihn dann.
- Setzen Sie den Filter wieder ein und tauschen Sie den Behälter aus.



## Bei längerem Nichtgebrauch des Gerätes

Anweisungen zu den Schritten 4-6 finden Sie unter Pflege und Wartung.



- Warten Sie nach dem Ausschalten des Geräts einen Tag, bevor Sie den Behälter leeren, um Kondensat aufzufangen, das sich nach Gebrauch weiter bilden kann.
- Reinigen Sie das Hauptgerät, den Wasserbehälter und den Luftfilter.
- Trocknen Sie überschüssiges Wasser, das nach dem Entfernen des Behälters vorhanden sein kann.
- Wickeln Sie das Kabel mit der Netzkabelschnalle ein.
- Richten Sie den Behälter ordnungsgemäß wieder her und stellen Sie das Gerät in eine aufrechte Position.
- Decken Sie das Gerät mit einem Plastikbeutel ab.
- Bewahren Sie das Gerät aufrecht an einem trockenen, gut belüfteten Ort auf.

# Fehlersuche

Problem	Was zu überprüfen ist
<b>Gerät startet nicht</b>	<p>Stellen Sie sicher, dass der Stecker des Luftentfeuchters vollständig in die Steckdose geschoben ist.</p> <p>Überprüfen Sie den Haussicherungs-/Leistungsschalterkasten.</p> <p>Der Luftentfeuchter hat seinen voreingestellten Füllstand erreicht oder der Behälter ist voll.</p> <p>Wasserbehälter ist nicht in der richtigen Position.</p>
<b>Luftentfeuchter trocknet die Luft nicht so, wie sie sollte</b>	<p>Hatte nicht genug Zeit, um die Feuchtigkeit zu entfernen.</p> <p>Stellen Sie sicher, dass keine Vorhänge, Jalousien oder Möbel die Vorder- oder Rückseite des Luftentfeuchters blockieren.</p> <p>Die Feuchtigkeitsregelung ist möglicherweise nicht niedrig genug eingestellt.</p> <p>Überprüfen Sie, ob alle Türen, Fenster und sonstigen Öffnungen sicher verschlossen sind.</p> <p>Die Raumtemperatur ist zu niedrig, unter 5°C (41°F).</p> <p>In dem Raum befindet sich eine Kerosinheizung oder etwas anderes, das Wasserdampf abgibt.</p>
<b>Das Gerät macht beim Betrieb ein lautes Geräusch</b>	<p>Der Luftfilter ist verstopft.</p> <p>Das Gerät ist gekippt statt aufrecht.</p> <p>Die Bodenfläche ist nicht eben.</p>
<b>Auf den Spulen erscheint Reif</b>	<p>Das ist normal. Der Luftentfeuchter verfügt über die automatische Abtaufunktion.</p>
<b>Wasser auf dem Boden</b>	<p>Schlauch an Anschluss oder Schlauchverbindung kann locker sein.</p> <p>Sie wollen den Behälter zum Auffangen von Wasser verwenden, aber der hintere Ablassstopfen ist entfernt.</p>
<b>EH00, EH60, EH61, P2 erscheinen im Display</b>	<p>Dies sind Fehlercodes und Schutzcodes.</p> <p>Siehe Abschnitt FUNKTIONEN DES BEDIENFELDS.</p>

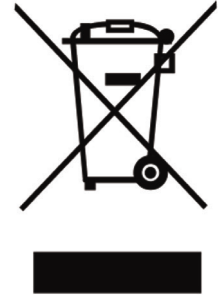
Aussehen und Spezifikationen können für eine Produktverbesserung ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Wenden Sie sich an die Vertriebsagentur oder den Hersteller, um Einzelheiten zu erfahren. Alle Aktualisierungen des Handbuchs werden auf die Service-Website hochgeladen. Bitte überprüfen Sie, ob Sie die neueste Version erhalten haben.

# ENTSORGUNG UND RECYCLING

## Wichtige Umwelthinweise (Europäische Entsorgungsrichtlinien)

Einhaltung der WEEE-Richtlinie und Entsorgung des Altgeräts: Dieses Produkt entspricht der WEEE-Richtlinie der EU. Dieses Produkt trägt ein Klassifizierungssymbol für Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE). Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Das Altgerät muss bei einer offiziellen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden. Um diese Sammelstellen zu finden, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Jeder Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Rücknahme und dem Recycling von Altgeräten. Die ordnungsgemäße Entsorgung von Altgeräten hilft bei der Vermeidung möglicher negativer Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

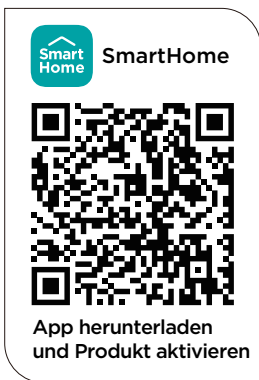


Aussehen und Spezifikationen können für eine Produktverbesserung ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Wenden Sie sich an die Vertriebsagentur oder den Hersteller, um Einzelheiten zu erfahren. Alle Aktualisierungen des Handbuchs werden auf die Service-Website hochgeladen. Bitte überprüfen Sie, ob Sie die neueste Version erhalten haben.

CD002UI-DA  
16120100A22155

**Comfee'**

# BENUTZERHANDBUCH SMART-KIT



## **WICHTIGER HINWEIS:**

Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie Ihren Luftentfeuchter installieren oder anschließen. Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.



# INHALTSVERZEICHNIS

<b>1</b>	<b>TECHNISCHE DATEN</b> .....	1
<b>2</b>	<b>SICHERHEITSHINWEISE</b> .....	1
<b>3</b>	<b>SMARTHOME-APP</b> .....	2
<b>4</b>	<b>KONFORMITÄT</b> .....	6

## **1** TECHNISCHE DATEN

Gerätemodell: MDDA-30DEN7-SD

Drahtlosmodul Modell: EU-SK105, US-SK105, EU-SK106, US-SK106, EU-SK107, US-SK107, EU-SK109, US-SK109, EU-SK110, US-SK110

Antennentyp: Gedruckte PCB-Antenne

Frequenzband: 2400 - 2483,5 MHz

Betriebstemperatur: 0 °C bis 45 °C/32 °F bis 113 °F

Betriebs-Luftfeuchtigkeit: 10 % bis 85 %

Stromeingang: 5 V/DC, 500 mA

Maximale TX-Leistung: <20 dBm

## **2** SICHERHEITSHINWEISE

### • **App-Kompatibilität:**

- Die App ist sowohl für iOS als auch für Android verfügbar. Ältere Versionen sind jedoch möglicherweise nicht mehr kompatibel. Bitte halten Sie die App mit der neuesten Version auf dem neuesten Stand.

Midea übernimmt keine Garantie für die Kompatibilität und ist nicht für Probleme verantwortlich, die daraus resultieren.

- Die App kann ohne vorherige Ankündigung aktualisiert werden, um die Produktfunktionen zu verbessern.

### • **WLAN-Sicherheit:**

- Das Smart-Kit unterstützt die folgenden Sicherheitsprotokolle: WPA-PSK / WPA2-PSK / WPA3-SAE.
- Es kann mit oder ohne Verschlüsselung verwendet werden, wobei eine Verschlüsselung dringend empfohlen wird.

### • **Konnektivität:**

- Netzwerkprobleme können gelegentlich zur Zeitüberschreitung führen. Das Display des Geräts und die App können nicht mehr synchronisiert werden, was sich jedoch von selbst behebt, sobald das Netzwerk wieder verfügbar ist.
- Sollte das Netzwerk weiterhin nicht verfügbar sein, kann es erforderlich sein, die Konfiguration erneut zu starten.
- Eine Änderung des WLAN-Netzwerks erfordert eine Rekonfiguration des Geräts.

- **Konfiguration:**

- Die tatsächliche Netzwerkkonfiguration kann leicht von der Bedienungsanleitung abweichen.
- Bitte besuchen Sie die Service-Website für weitere Informationen.

- **Auf die Werkseinstellungen zurücksetzen:**

- Wenn der Benutzer das Gerät in der App löscht, wird das Modul automatisch auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

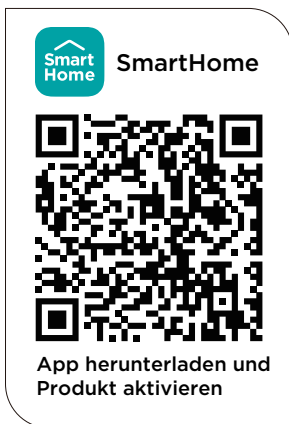
### **3 SMARTHOME-APP**



Ihr Handy muss mit dem WLAN-Netzwerk verbunden sein.  
Die Bluetooth-Funktion muss eingeschaltet sein. Außerdem muss das Gerät eingeschaltet sein.

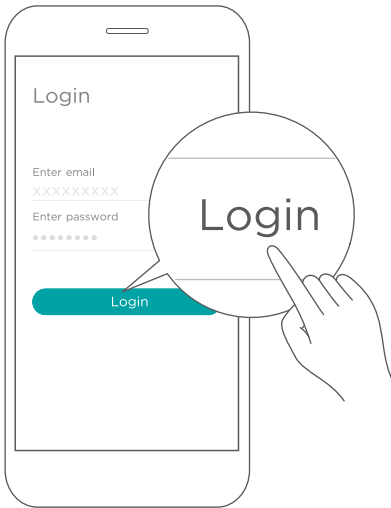
- **Schritt 1: SmartHome-App herunterladen**

Scannen Sie den QR-Code unten, um die SmartHome-App aus dem App Store herunterzuladen oder suchen Sie direkt im Google Play Store oder im App Store von Apple danach.



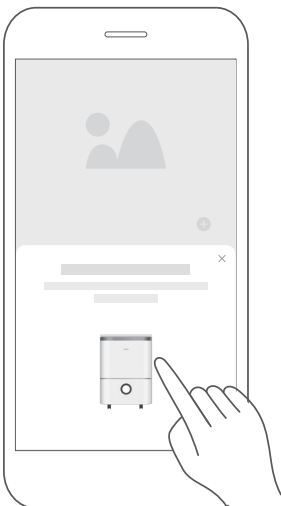
## ■ Schritt 2: Anmelden

Öffnen Sie die SmartHome-App. Melden Sie sich direkt an, wenn Sie ein bestehendes SmartHome-Konto haben, oder erstellen Sie ein neues Konto. Alternativ können Sie auch eine Anmeldeplattform eines Drittanbieters verwenden.

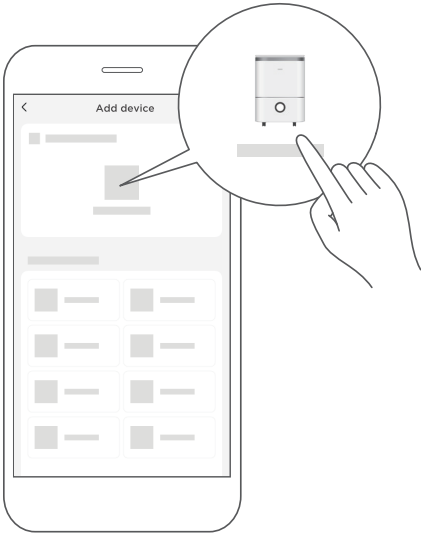


## ■ Schritt 3: Gerät verbinden

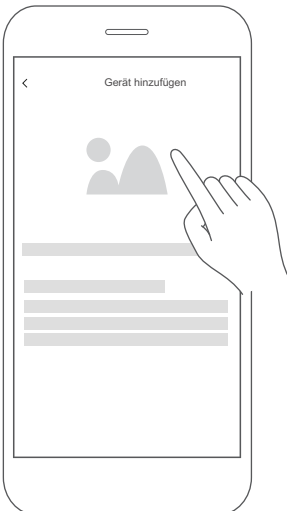
1) Wenn Sie sich anmelden, sehen Sie möglicherweise die Meldung „Smart devices discovered nearby“ („Smart-Geräte in der Nähe erkannt“). Tippen Sie darauf, um Ihr Gerät hinzuzufügen.



- 2) Wenn keine solche Meldung erscheint, gehen Sie wie folgt vor:  
Tippen Sie auf „+“ und wählen Sie Ihr Gerät in der Liste der in der Nähe verfügbaren Geräte aus.  
Wenn Ihr Gerät nicht aufgelistet ist, fügen Sie es bitte manuell hinzu, indem Sie zunächst die Gerätekategorie auswählen, z. B. Luftentfeuchter.



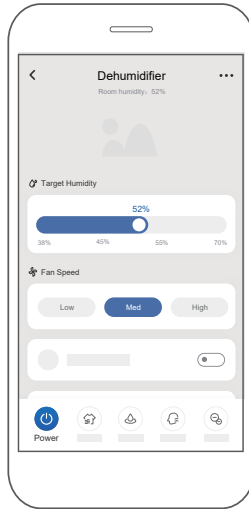
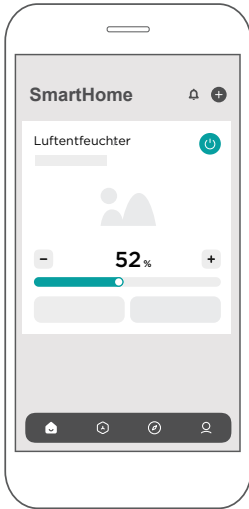
- 3) Folgen Sie den Schritten in der App, um Ihr Gerät mit dem WLAN-Netzwerk zu verbinden. Wenn Ihr Gerät keine Verbindung herstellen kann, folgen Sie den zusätzlichen Anleitungen in der App.



## ■ Schritt 4: Gerät steuern

Nach erfolgreicher Kopplung wird in der SmartHome-App eine Karte für das Gerät erstellt.

Auf der Karte erscheinen Tastenkombinationen für Grundfunktionen wie das Ändern der Luftfeuchtigkeit oder das Ein- und Ausschalten des Gerätes. Wenn Sie die Karte antippen, werden zusätzliche Funktionen und Einstellungen angezeigt. Das tatsächliche Design der Benutzeroberfläche kann aufgrund von App-Updates anders aussehen als in den Beispielen.



## **4 KONFORMITÄT**

Wir erklären hiermit, dass dieses Gerät den relevanten Bestimmungen der Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Eine Kopie der vollständigen Konformitätserklärung ist beigelegt (nur für Produkte aus der Europäischen Union).

### **WLAN-Modul-Modelle:**

#### **US-SK105, EU-SK105, EU-SK107, US-SK107:**

FCC-ID: 2ADQOMDNA21

IC: 12575A-MDNA21

#### **US-SK106, EU-SK106:**

FCC-ID: 2ADQOMDNA22

IC: 12575A-MDNA22

#### **US-SK109, EU-SK109, EU-SK110, US-SK110:**

FCC-ID: 2ADQOMDNA23

IC: 12575A-MDNA23

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen und enthält lizenzbefreite Sender/Empfänger, die mit den lizenzbefreiten RSS von Innovation, Science and Economic Development Canada übereinstimmen.

Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen;
- (2) Dieses Gerät muss alle Interferenzen zulassen, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen können.

Betreiben Sie das Gerät nur in Übereinstimmung mit der mitgelieferten Anleitung.

Veränderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können dazu führen, dass die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts erlischt.

Dieses Gerät entspricht den FCC-Grenzwerten für die Strahlenbelastung, die für eine unkontrollierte Umgebung festgelegt wurden. Um die Möglichkeit einer Überschreitung der FCC-Grenzwerte für die Strahlenbelastung zu vermeiden, darf der Abstand zwischen Personen und der Antenne während des normalen Betriebs nicht weniger als 20 cm betragen.

**In Kanada:**

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

**HINWEIS:** Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein Digitalgerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen bei der Installation in Wohngebieten bieten.

Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen.

Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, die durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden können, sollte der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verlegen Sie sie.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an einem anderen Stromkreis an als den, an dem der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.



**Importeur: Midea Europe GmbH Ludwig-Erhard-Str. 14  
65760 Eschborn Germany**

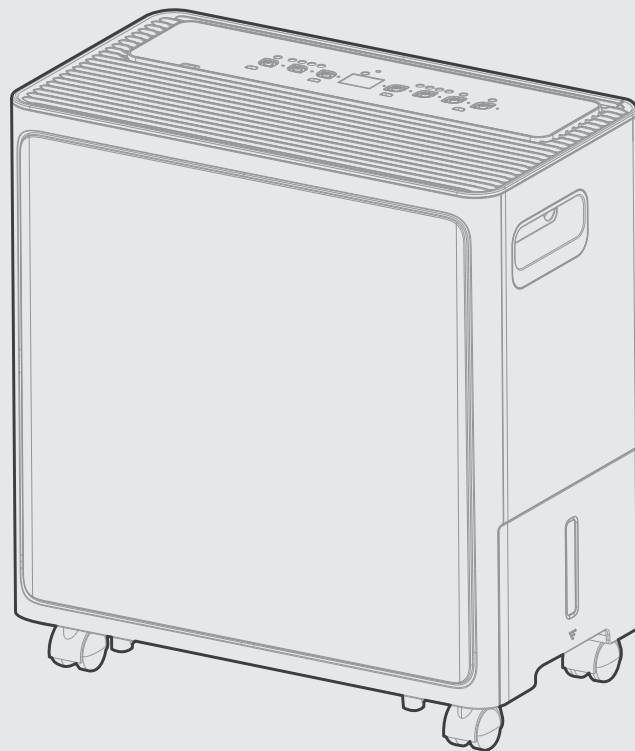
**Hersteller:**

GD Midea Air-Conditioning Equipment Co., Ltd.  
Lingang Road, Beijiao, Shunde, Foshan  
Guangdong, V.R. China 528311

Das Unternehmen haftet nicht für Probleme, die durch Internet, WLAN-Router und Smart-Geräte verursacht werden. Bitte wenden Sie sich an Ihren Originalanbieter, um weitere Hilfe zu erhalten.

CS381-APP (Smarthome-Entfeuchter)  
16120100A22155

**comfee'**



**DÉSHUMIDIFICATEUR**

# **MANUEL D'UTILISATION**

**NUMÉRO DE MODÈLE  
MDDA-30DEN7-SD**



Avertissements : Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le garder pour une référence future. La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis aux fins d'améliorer le produit.

Contactez votre revendeur ou le fabricant pour plus de détails.

Le schéma ci-dessus est fourni uniquement à titre de référence. Veuillez vous baser sur l'apparence du produit réel.



# SOMMAIRE

Consignes de sécurité .....	02
Apprenez à connaître votre produit.....	11
Apprenez à connaître les fonctionnalités .....	13
Vider l'eau collectée.....	16
Entretien et maintenance.....	19
Dépannage .....	21
Mise au rebut et recyclage .....	22

# Consignes de sécurité

Il est très important de lire les précautions de sécurité avant l'utilisation et l'installation. Une installation incorrecte résultant de l'ignorance des consignes peut entraîner des dommages ou des blessures graves. La gravité des dommages ou blessures potentiels est indiquée par la mention « AVERTISSEMENT » ou « MISE EN GARDE ».

## Explication des symboles



### AVERTISSEMENT

La mention d'avertissement indique un danger avec un niveau de risque élevé qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures graves ou la mort.



### MISE EN GARDE

Ce symbole indique un danger ayant un faible niveau de risque susceptible de provoquer des blessures mineures ou modérées s'il n'est pas évité.

Lisez attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser/mettre en service l'appareil et conservez-le à proximité immédiate du lieu d'installation ou de l'appareil pour toute consultation ultérieure !

## AVERTISSEMENT

- Ne dépassez pas la capacité de la prise de courant ou du dispositif de connexion.
- Ne faites pas fonctionner ou n'arrêtez pas l'appareil en l'allumant ou en l'éteignant.
- N'endommagez pas ou n'utilisez non plus un cordon d'alimentation non spécifié.
- Ne modifiez pas la longueur du cordon d'alimentation et ne partagez pas la prise avec d'autres appareils.
- N'insérez pas ou ne retirez pas la fiche avec des mains mouillées.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit qui peut être exposé à des gaz combustibles.
- Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur.
- Débranchez l'appareil si des sons étranges, des odeurs ou de la fumée s'en dégagent.
- Vous ne devez jamais essayer de démonter ou de réparer l'appareil par vous-même.
- Avant de procéder au nettoyage, éteignez et débranchez l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de gaz inflammables ou de combustibles, tels que l'essence, le benzène, les diluants, etc.
- Ne buvez pas et n'utilisez pas l'eau qui s'écoule de l'appareil.
- Ne retirez pas le seau d'eau pendant le fonctionnement.
- N'utilisez pas l'appareil dans des espaces restreints.
- Ne placez pas l'appareil dans un endroit où de l'eau pourrait l'éclabousser.
- Placez l'appareil sur une surface plane et solide.
- Ne couvrez pas les ouvertures d'admission ou d'échappement avec des chiffons ou des serviettes.
- Des précautions doivent être prises lors de l'utilisation de l'appareil dans une pièce où se trouvent les personnes suivantes : nourrissons, enfants, personnes âgées et personnes insensibles à l'humidité.
- N'utilisez pas l'appareil dans les zones où des produits chimiques sont manipulés.
- N'insérez jamais votre doigt ou d'autres objets étrangers dans les grilles ou les ouvertures. Veillez tout particulièrement à avertir les enfants de ces dangers.

- Ne placez pas d'objet lourd sur le cordon d'alimentation et veillez à ce que celui-ci ne soit pas comprimé.
- Ne montez pas sur l'appareil et ne vous asseyez pas dessus.
- Insérez toujours les filtres de manière sûre. Nettoyez les filtres toutes les deux semaines.
- Si de l'eau pénètre dans l'appareil, éteignez-le et débranchez-le, puis contactez un technicien qualifié.
- Ne placez pas de vases à fleurs ou d'autres récipients d'eau sur l'appareil.
- N'utilisez pas de rallonges.

## MISE EN GARDE

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles en comprennent les risques. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision. (applicable pour les pays européens)
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil ou soient sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent avec l'appareil. (applicable pour les autres pays, hormis les pays européens)
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il devra être remplacé par le fabricant, son agent de réparation ou des personnes de qualification identique afin d'éviter tout risque.
- Avant tout nettoyage ou travail d'entretien, l'appareil doit être débranché de l'alimentation secteur.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit qui peut être exposé à des gaz combustibles.
- Si du gaz combustible s'accumule autour de l'appareil, il peut provoquer un incendie.  
Si l'appareil est renversé pendant son utilisation, éteignez-le et débranchez-le de l'alimentation secteur immédiatement. Inspectez visuellement l'appareil pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé. Si vous pensez que l'appareil a été endommagé, contactez un technicien ou un service client pour obtenir de l'aide.
- Lors d'un orage, l'alimentation doit être coupée pour éviter que la foudre n'endommage la machine.
- Ne placez pas le cordon sous la moquette. Ne couvrez pas le cordon avec une carpe, un tapis de couloir, ou des revêtements similaires. Ne faites pas passer le cordon sous des meubles ou des appareils ménagers. Placez le cordon loin de tout passage et dans un endroit où il ne fera pas trébucher.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil avec un cordon ou une fiche endommagé. Jetez l'appareil ou retournez-le à un centre de réparation autorisé aux fins d'examen et/ou de réparation.
- Pour réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, n'utilisez pas cet appareil avec un dispositif de contrôle de vitesse à semi-conducteurs.
- Cet appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
- Contactez le technicien agréé pour la réparation ou l'entretien de cet appareil.
- Éteignez le produit lorsqu'il n'est pas utilisé.

## MISE EN GARDE

- La plaque signalétique du fabricant est située sur le panneau arrière de l'appareil et contient des données électriques et d'autres données techniques spécifiques à cet appareil.
- Assurez-vous que l'appareil est correctement mis à la terre. Il est important de mettre à la terre afin de réduire au minimum les risques d'incendie et de décharge électrique. Le câble de secteur possède une fiche à trois broches de mise à la terre pour protéger contre les électrocutions.
- Votre appareil doit être utilisé dans une prise murale correctement mise à la terre. Si la prise murale que vous avez l'intention d'utiliser n'est pas correctement mise à la terre ou protégée par un fusible temporisé ou un disjoncteur (veuillez vous référer à la plaque signalétique pour les données électriques), demandez à un électricien qualifié d'installer la prise appropriée.
- Ne faites pas fonctionner votre appareil dans une pièce humide telle qu'une salle de bains ou une buanderie.
- La carte de circuit imprimé (PCB) de l'appareil est conçue avec un fusible pour assurer une protection contre les surintensités. Les spécifications du fusible sont imprimées sur le circuit imprimé, telles que : T3,15 A/250 V (ou 350 V), etc.

## **Note sur les gaz fluorés (non applicable à l'appareil utilisant le réfrigérant R290)**

1. Les gaz à effet de serre fluorés sont contenus dans des équipements hermétiques. Pour des informations spécifiques sur le type, la quantité et l'équivalent CO<sub>2</sub> en tonnes du gaz à effet de serre fluoré (sur certains modèles), veuillez vous référer à l'étiquette correspondante sur l'unité elle-même.
2. L'installation, l'entretien et la réparation de cet appareil doivent être effectués par un technicien certifié.
3. La désinstallation et le recyclage du produit doivent être effectués par un technicien certifié.

## MISE EN GARDE

- Cet appareil est équipé d'une lampe UV-C, lisez les consignes d'entretien avant d'ouvrir l'appareil ;
- une utilisation involontaire de l'appareil ou une détérioration du boîtier peut entraîner une fuite de radiations UV-C dangereux.
- La radiation UV-C peut, même à faible dose, causer des dommages aux yeux et à la peau ;
- les appareils réellement endommagés ne doivent pas être utilisés ;
- ne faites pas fonctionner les lampes UV-C à l'extérieur de l'appareil ;
- Les barrières UV-C portant le symbole de danger de radiation ultraviolette ne doivent pas être enlevées ;
- AVERTISSEMENT : Cet appareil contient un émetteur d'UV. Ne regardez pas la source de lumière ; la lampe UV-C ne peut pas être nettoyée, réparée et remplacée.

## **⚠ AVERTISSEMENT relatif à l'utilisation du réfrigérant R290/R32**

- N'utilisez pas de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer autres que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être entreposé dans un local dépourvu de sources d'inflammation en fonctionnement permanent (par exemple : des flammes nues, un appareil à gaz en fonctionnement ou un radiateur électrique en fonctionnement).
- Ne pas percer ni brûler.
- Sachez que les réfrigérants peuvent être inodores.
- L'appareil doit être installé, utilisé et entreposé dans une pièce avec une surface de plancher correspondant à la quantité de réfrigérant à charger. Pour des informations spécifiques sur le type de gaz et la quantité, veuillez vous référer à l'étiquette correspondante sur l'appareil lui-même. En cas de différences entre l'étiquette et le manuel en ce qui concerne la description de la superficie minimale de la pièce, c'est la description de l'étiquette qui prévaut.

### **S'agissant du R290**

<b>Quantité de réfrigérant (kg)</b>	<b>Surface minimale de la pièce (m<sup>2</sup>)</b>	<b>Quantité de réfrigérant (kg)</b>	<b>Surface minimale de la pièce (m<sup>2</sup>)</b>
≤ 0,0836	4	> 0,1881 et ≤ 0,2090	10
> 0,0836 et ≤ 0,1045	5	> 0,2090 et ≤ 0,2299	11
> 0,1045 et ≤ 0,1254	6	> 0,2299 et ≤ 0,2508	12
> 0,1254 et ≤ 0,1463	7	> 0,2508 et ≤ 0,2717	13
> 0,1463 et ≤ 0,1672	8	> 0,2717 et ≤ 0,2926	14
> 0,1672 et ≤ 0,1881	9	> 0,2926 et ≤ 0,3040	15

### **S'agissant du R32**

L'appareil devra être installé, utilisé et rangé dans une pièce dont la surface du sol est supérieure à 4 m<sup>2</sup>.

- Les réglementations nationales en matière de gaz doivent être respectées.
- Gardez les orifices de ventilation exempts de toute obstruction.
- L'appareil doit être entreposé de manière à éviter tout dommage mécanique.
- Un avertissement indiquant que l'appareil doit être entreposé dans un endroit bien ventilé où la taille de la pièce correspond à la surface de la pièce spécifiée pour le fonctionnement.
- Toute personne amenée à travailler sur un circuit de réfrigération ou à s'y introduire doit être titulaire d'un certificat en cours de validité délivré par une autorité d'évaluation accréditée par l'industrie, qui atteste de sa capacité à manipuler des réfrigérants en toute sécurité conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie.
- L'entretien ne doit être effectué que selon les recommandations du fabricant de l'équipement. L'entretien et les réparations nécessitant l'aide d'autres personnes qualifiées doivent être effectués sous la surveillance de la personne compétente en matière d'utilisation de réfrigérants inflammables.
- L'appareil doit être entreposé dans une pièce dépourvue de flammes nues fonctionnant en permanence (par exemple un appareil à gaz en fonctionnement) et de sources d'inflammation (par exemple un radiateur électrique en fonctionnement).



## Mise en garde :

### Risque d'incendie/matières inflammables (Requis pour les unités R32/R290 uniquement)

Explication des symboles affichés sur l'appareil (pour l'appareil utilisant le réfrigérant R32/R290 uniquement) :

	<b>AVERTISSEMENT</b>	Ce symbole indique que cet appareil utilise un réfrigérant inflammable. Si le réfrigérant a fui et est exposé à une source d'allumage externe, il y a un risque d'incendie.
	<b>MISE EN GARDE</b>	Ce symbole indique qu'il faut lire attentivement la notice d'utilisation.
	<b>MISE EN GARDE</b>	Ce symbole indique qu'un technicien doit manipuler cet équipement en suivant les instructions du manuel d'installation.
	<b>MISE EN GARDE</b>	Ce symbole indique qu'il existe des informations dans la notice d'utilisation ou le manuel d'installation.

1. Transport d'équipements contenant des réfrigérants inflammables. Voir les réglementations en la matière.
2. Marquage de l'équipement à l'aide de panneaux. Voir les réglementations locales.
3. Élimination des équipements utilisant des réfrigérants inflammables. Voir les réglementations nationales.
4. Entreposage des équipements/appareils. L'entreposage des équipements doit être conforme aux instructions du fabricant.
5. Entreposage des équipements emballés (invendus). La protection des emballages d'entreposage doit être conçue de manière à ce que les dommages mécaniques subis par l'équipement à l'intérieur de l'emballage n'entraînent pas de fuite de la charge de fluide frigorigène. Le nombre maximum de pièces d'équipement pouvant être entreposées ensemble est déterminé par les réglementations locales.
6. Informations sur l'entretien
  - 1) Contrôles de la zone de travail  
Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des réfrigérants inflammables, des contrôles de sécurité sont nécessaires pour s'assurer que le risque d'inflammation est réduit au minimum. En cas de réparation du système frigorifique, les précautions suivantes doivent être prises avant d'effectuer des travaux sur le système.
  - 2) Procédure de travail  
Les travaux sont entrepris dans le cadre d'une procédure contrôlée de manière à réduire au minimum le risque de présence de gaz ou de vapeurs inflammables pendant l'exécution des travaux.
  - 3) Zone de travail générale  
Tout le personnel d'entretien et les autres personnes travaillant dans la zone doivent être informés de la nature des travaux effectués. Le travail dans des espaces confinés doit être évité. La zone autour de l'espace de travail doit être délimitée. Assurez-vous que les conditions à l'intérieur de la zone ont été rendues sûres par le contrôle des matériaux inflammables.
  - 4) Vérification de la présence de fluide frigorigène  
La zone doit être contrôlée à l'aide d'un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant les travaux, afin de s'assurer que le technicien est conscient

de l'existence d'atmosphères potentiellement inflammables. Assurez-vous que l'équipement de détection des fuites utilisé est adapté aux réfrigérants inflammables, c'est-à-dire qu'il ne produit pas d'étincelles, qu'il est correctement scellé ou qu'il est intrinsèquement sûr.

5) Présence d'un extincteur

Si un travail à chaud doit être effectué sur l'équipement de réfrigération ou sur toute pièce associée, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être disponible. Prévoyez un extincteur à poudre ou à CO<sub>2</sub> à proximité de la zone de chargement.

6) Pas de sources d'inflammation

Aucune personne effectuant des travaux en rapport avec un système de réfrigération impliquant la mise à nu d'une tuyauterie contenant ou ayant contenu un réfrigérant inflammable ne doit utiliser de sources d'allumage de manière à entraîner un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris la cigarette, doivent être suffisamment éloignées du site d'installation, de réparation, d'enlèvement et d'élimination, au cours desquels du réfrigérant inflammable peut éventuellement être libéré dans l'espace environnant. Avant le début des travaux, la zone autour de l'équipement doit être examinée pour s'assurer qu'il n'y a pas de risques d'inflammabilité ou d'inflammation. Des panneaux d'interdiction de fumer doivent être affichés.

7) Zone ventilée

Assurez-vous que la zone est à l'air libre ou qu'elle est correctement ventilée avant de pénétrer dans le système ou d'effectuer un travail à chaud. Une certaine ventilation doit être maintenue pendant la durée des travaux. La ventilation doit permettre de disperser en toute sécurité tout réfrigérant libéré et, de préférence, de l'expulser dans l'atmosphère.

8) Contrôles de l'équipement de réfrigération

Lorsque des composants électriques sont remplacés, ils doivent être adaptés à l'usage prévu et répondre aux spécifications correctes. Les directives du fabricant en matière d'entretien et de réparation doivent être respectées à tout moment. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide. Les contrôles suivants sont appliqués aux installations utilisant des réfrigérants inflammables : La taille de la charge correspond à la taille de la pièce dans laquelle sont installées les pièces contenant du réfrigérant ; les machines de ventilation et les sorties fonctionnent correctement et ne sont pas obstruées ; si un circuit frigorifique indirect est utilisé, la présence de réfrigérant est vérifiée dans le circuit secondaire ; le marquage de l'équipement continue d'être visible et lisible. Les tuyaux ou composants frigorifiques sont installés dans une position telle qu'ils ne risquent pas d'être exposés à une substance susceptible de corroder les composants contenant du réfrigérant, à moins que les composants ne soient construits dans des matériaux intrinsèquement résistants à la corrosion ou qu'ils ne soient protégés de manière appropriée contre la corrosion.

9) Contrôles des appareils électriques

La réparation et l'entretien des composants électriques comprennent les contrôles de sécurité initiaux et les procédures d'inspection des composants. S'il existe un défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit jusqu'à ce que le problème soit résolu de manière satisfaisante. Si le défaut ne peut être corrigé immédiatement, mais qu'il est nécessaire de poursuivre l'exploitation, une solution temporaire adéquate doit être utilisée. Cette situation doit être signalée au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties soient informées.

Les contrôles de sécurité initiaux comprennent notamment :

Les condensateurs sont déchargés : cette opération doit être effectuée de manière sûre afin d'éviter tout risque d'étincelle ; aucun composant ou câblage électrique sous tension n'est exposé pendant la charge, la récupération ou la purge du système ; la continuité de la mise à la terre est assurée.

## 7. Réparation des composants scellés

- 1) Lors des réparations de composants scellés, toutes les alimentations électriques doivent être débranchées de l'équipement sur lequel on travaille avant d'enlever les couvercles scellés, etc. S'il est absolument nécessaire de maintenir l'alimentation électrique de l'équipement pendant l'entretien, un dispositif de détection des fuites fonctionnant en permanence doit être placé à l'endroit le plus critique pour avertir d'une situation potentiellement dangereuse.
- 2) Une attention particulière doit être accordée aux points suivants afin de s'assurer qu'en travaillant sur les composants électriques, l'enveloppe n'est pas modifiée de telle sorte que le niveau de protection soit affecté. Il s'agit notamment des dommages causés aux câbles, du nombre excessif de connexions, des terminaux non conformes aux spécifications d'origine, des dommages causés aux joints d'étanchéité, du montage incorrect des presse-étoupes, etc. Assurez-vous que l'appareil est monté solidement. Assurez-vous que les joints ou les matériaux d'étanchéité ne se sont pas dégradés au point de ne plus pouvoir empêcher la pénétration d'atmosphères inflammables. Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant.  
REMARQUE : L'utilisation d'un produit d'étanchéité à base de silicone peut nuire à l'efficacité de certains types d'équipements de détection des fuites. Il n'est pas nécessaire d'isoler les composants à sécurité intrinsèque avant d'y travailler.

## 8. Réparation des composants à sécurité intrinsèque

N'appliquez pas de charges inductives ou capacitatives permanentes au circuit sans vous assurer qu'elles ne dépassent pas la tension et le courant autorisés pour l'équipement utilisé. Les composants à sécurité intrinsèque sont les seuls types de composants sur lesquels il est possible de travailler sous tension en présence d'une atmosphère inflammable. L'appareil d'essai doit être d'un calibre correct. Ne remplacez les composants que par des pièces spécifiées par le fabricant. D'autres pièces peuvent entraîner l'inflammation du réfrigérant dans l'atmosphère en cas de fuite.

## 9. Câblage

Vérifiez que le câblage ne sera pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, à des vibrations, à des arêtes vives ou à tout autre effet environnemental négatif. Le contrôle doit également prendre en compte les effets du vieillissement ou des vibrations continues provenant de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

## 10. Détection des réfrigérants inflammables

En aucun cas, des sources potentielles d'inflammation ne doivent être utilisées pour rechercher ou détecter des fuites de réfrigérant. Il est interdit d'utiliser un chalumeau aux halogénures (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue).

## 11. Méthodes de détection des fuites

Les méthodes de détection des fuites suivantes sont considérées comme acceptables pour les systèmes contenant des réfrigérants inflammables. Des détecteurs de fuites électroniques sont utilisés pour détecter les réfrigérants inflammables, mais leur sensibilité peut être insuffisante ou nécessiter un réétalonnage. (L'équipement de détection doit être étalonné dans une zone exempte de réfrigérant.) Assurez-vous que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et qu'il est adapté au réfrigérant utilisé. L'équipement de détection des fuites est réglé sur un pourcentage de la valeur LFL du réfrigérant et est étalonné en fonction du réfrigérant utilisé ; le pourcentage approprié de gaz (25 % au maximum) est confirmé.

Les fluides de détection de fuites conviennent à la plupart des réfrigérants, mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée, car le chlore peut réagir avec le réfrigérant et corroder la tuyauterie en cuivre. Si l'on soupçonne une fuite, toutes les flammes nues doivent être enlevées/éteintes. Si une fuite de réfrigérant nécessitant un brasage est constatée, tout le réfrigérant doit être récupéré dans le système ou isolé (au moyen de vannes d'arrêt) dans

une partie du système éloignée de la fuite. De l'azote sans oxygène (OFN) est ensuite purgé dans le système avant et pendant le processus de brasage.

#### 12. Enlèvement et évacuation

Pour pénétrer dans le circuit du réfrigérant afin d'effectuer des réparations ou pour toute autre raison, il convient d'utiliser les procédures conventionnelles. Toutefois, il est important de respecter les meilleures pratiques, car l'inflammabilité est un facteur à prendre en compte. La procédure suivante est appliquée : Enlever le réfrigérant ; purger le circuit avec du gaz inerte ; évacuer ; purger à nouveau avec du gaz inerte ; ouvrir le circuit en le coupant ou en le brasant. La charge de réfrigérant doit être récupérée dans les bouteilles de récupération appropriées. Le système doit être rincé avec de l'OFN pour rendre l'appareil sûr. Cette opération peut devoir être répétée plusieurs fois. L'air comprimé ou l'oxygène ne doivent pas être utilisés pour cette tâche. Le rinçage doit être réalisé en brisant le vide dans le système avec de l'OFN et en continuant à remplir jusqu'à ce que la pression de travail soit atteinte, puis en ventilant dans l'atmosphère, et enfin en tirant vers le bas jusqu'au vide. Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système. Lorsque la dernière charge d'OFN est utilisée, le système doit être purgé jusqu'à la pression atmosphérique pour permettre les travaux. Cette opération est absolument indispensable si l'on veut effectuer des opérations de brasage sur la tuyauterie. Veillez à ce que la sortie de la pompe à vide ne soit pas proche d'une source d'inflammation et à ce qu'une ventilation soit disponible.

#### 13. Procédures de charge

Outre les procédures de charge conventionnelles, les exigences suivantes doivent être respectées. Veiller à ce qu'il n'y ait pas de contamination des différents réfrigérants lors de l'utilisation de l'équipement de charge. Les tuyaux ou conduites doivent être aussi courts que possible pour minimiser la quantité de réfrigérant qu'ils contiennent. Les bouteilles doivent être maintenues en position verticale. Assurez-vous que le système de réfrigération est mis à la terre avant de charger le système en réfrigérant. Étiquetez le système lorsque la charge est terminée (si ce n'est pas déjà fait). Il faut faire très attention à ne pas trop remplir le système de réfrigération. Avant de recharger le système, il doit être soumis à un essai de pression avec de l'OFN. Le système doit être soumis à un essai d'étanchéité à la fin de la charge, mais avant la mise en service. Un test d'étanchéité de suivi doit être effectué avant de quitter le site.

#### 14. Déclassement

Avant d'effectuer cette procédure, il est indispensable que le technicien connaisse parfaitement l'appareil et tous ses détails. Il est recommandé de veiller à ce que tous les réfrigérants soient récupérés en toute sécurité. Avant l'exécution de la tâche, un échantillon d'huile et de réfrigérant est prélevé au cas où une analyse serait nécessaire avant la réutilisation du réfrigérant récupéré. Il est essentiel que le courant électrique soit disponible avant le début des travaux.

a) Familiarisez-vous avec l'équipement et son fonctionnement.

b) Isolez électriquement le système.

c) Avant d'entamer la procédure, assurez-vous que : Un équipement de manutention mécanique est disponible, si nécessaire, pour manipuler les bouteilles de réfrigérant ; Tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et utilisés correctement ; Le processus de récupération est supervisé à tout moment par une personne compétente ; L'équipement de récupération et les bouteilles sont conformes aux normes appropriées.

d) Pompez le système réfrigérant, si possible.

e) S'il n'est pas possible de faire le vide, il faut fabriquer un collecteur pour que le réfrigérant puisse être évacué des différentes parties du système.

f) Assurez-vous que la bouteille est placée sur la balance avant de procéder à la récupération.

g) Démarrez la machine de récupération et utilisez-la conformément aux consignes du fabricant.

h) Ne remplissez pas excessivement les bouteilles. (Pas plus de 80 % du volume de la charge liquide).

i) Ne dépassez pas la pression de fonctionnement maximale de la bouteille, même temporairement.

j) Lorsque les bouteilles ont été correctement remplies et que le processus est terminé, assurez-vous que les bouteilles et l'équipement sont rapidement retirés du site et que toutes les vannes d'isolation de l'équipement sont fermées.

k) Le réfrigérant récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération à moins qu'il n'ait été nettoyé et vérifié.

#### 15. Étiquetage

L'équipement doit porter une étiquette indiquant qu'il a été mis hors service et vidé de son fluide frigorigène. L'étiquette doit être datée et signée. Veillez à ce que l'équipement porte une étiquette indiquant qu'il contient un réfrigérant inflammable.

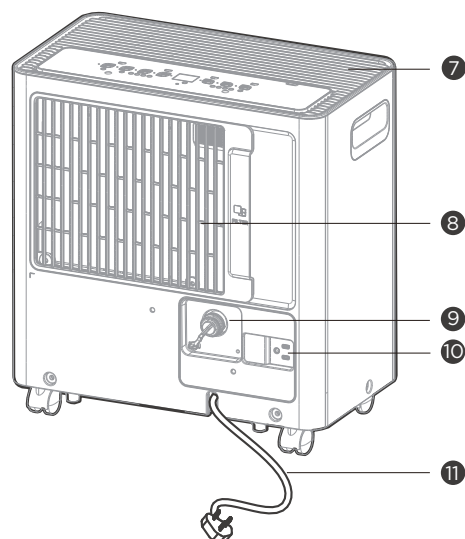
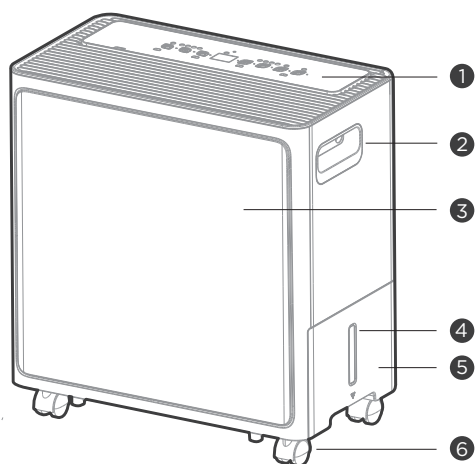
#### 16. Récupération

Lorsque l'on retire le réfrigérant d'un système, que ce soit à des fins d'entretien ou de mise hors service, il est recommandé de veiller à ce que tous les réfrigérants soient retirés en toute sécurité. Lors du transfert de réfrigérant dans des bouteilles, veillez à n'utiliser que des bouteilles de récupération de réfrigérant appropriées. Assurez-vous de disposer du nombre correct de bouteilles pour contenir la charge totale du système. Toutes les bouteilles à utiliser sont désignées pour le réfrigérant récupéré et étiquetées pour ce réfrigérant (c'est-à-dire des bouteilles spéciales pour la récupération du réfrigérant). Les bouteilles doivent être équipées d'une soupape de surpression et des vannes d'arrêt correspondantes en bon état de fonctionnement. Les bouteilles de récupération vides sont évacuées et, si possible, refroidies avant la récupération. L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement, accompagné d'un ensemble d'instructions concernant l'équipement disponible et doit être adapté à la récupération des réfrigérants inflammables. En outre, un jeu de balances étalonnées doit être disponible et en bon état de fonctionnement. Les tuyaux doivent être entiers, munis de raccords étanches et en bon état. Avant d'utiliser la machine de récupération, vérifiez qu'elle est en bon état de fonctionnement, qu'elle a été correctement entretenue et que tous les composants électriques associés sont scellés afin d'éviter toute inflammation en cas de fuite de réfrigérant.

En cas de doute, consultez le fabricant. Le fluide frigorigène récupéré doit être renvoyé au fournisseur de fluide frigorigène dans la bouteille de récupération appropriée et le bordereau de transfert de déchets correspondant doit être établi. Ne mélangez pas les réfrigérants dans les unités de récupération et surtout pas dans les bouteilles. Si les compresseurs ou les huiles de compresseur doivent être retirés, assurez-vous qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable afin de garantir qu'il ne reste pas de réfrigérant inflammable dans le lubrifiant. Le processus d'évacuation doit être effectué avant de renvoyer le compresseur chez les fournisseurs. Seul le chauffage électrique du corps du compresseur doit être utilisé pour accélérer ce processus. Lorsque l'huile est vidangée d'un système, cette opération doit être effectuée en toute sécurité.

# Apprenez à connaître votre produit

## Identification des pièces

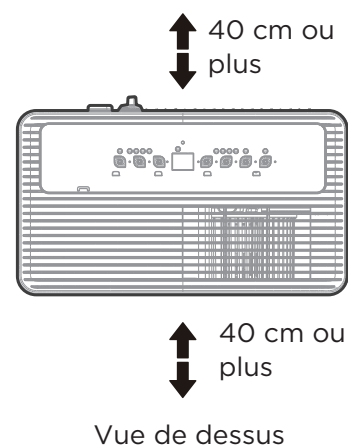
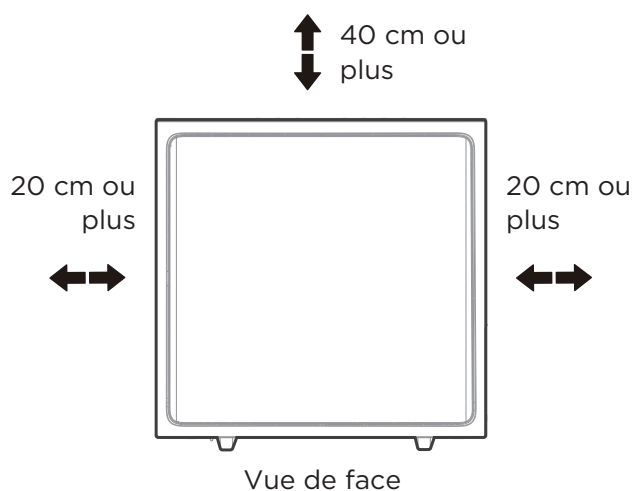


- ① Panneau de commande      ⑤ Seau d'eau  
② Poignée (des deux côtés)      ⑥ Roulette  
③ Panneau avant  
④ Fenêtre de niveau d'eau      ⑦ Grille de sortie d'air  
⑧ Filtre à air (grille d'admission d'air)  
⑨ Sortie continue du tuyau de vidange  
⑩ Rangement de la fiche d'alimentation  
⑪ Fiche et cordon électrique

## REMARQUE

Toutes les illustrations contenues dans ce manuel sont fournies à des fins d'explication uniquement. Votre machine peut être légèrement différente. La forme réelle prévaut. L'appareil peut être commandé par le panneau de commande.

## Positionnement de l'appareil



Roulettes (à quatre points au-dessous de l'appareil)

- Les roulettes peuvent se déplacer librement.
- Ne forcez pas les roulettes à se déplacer sur de la moquette et ne déplacez pas l'appareil avec de l'eau dans le seau. (L'appareil risque de se renverser et de répandre de l'eau)

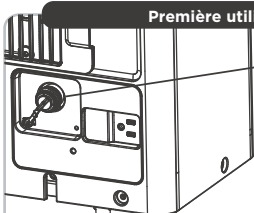

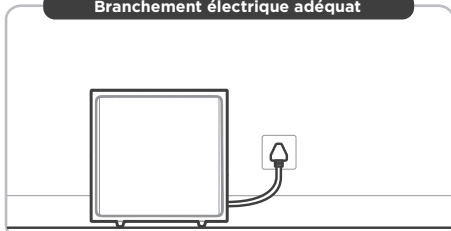
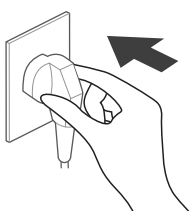
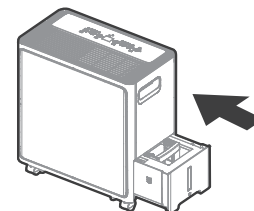
Un déshumidificateur fonctionnant dans un sous-sol n'aura que peu ou pas d'effet sur l'assèchement d'une zone d'entreposage fermée adjacente, telle qu'un placard, à moins qu'il n'y ait une circulation d'air adéquate à l'intérieur et à l'extérieur de la zone.

- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Ce déshumidificateur est destiné à des applications résidentielles intérieures uniquement. Ce déshumidificateur ne doit pas être utilisé pour des applications commerciales ou industrielles.
- Placez le déshumidificateur sur un sol lisse et plat, suffisamment solide pour supporter l'appareil avec un seau d'eau plein.
- Prévoyez un espace d'au moins 20 cm de chaque côté de l'appareil pour assurer une bonne circulation de l'air. (au moins 40 cm d'espace d'air sur la sortie d'air)
- Placez l'appareil dans un endroit où la température ne descendra pas en dessous de 5 °C. Les bobines peuvent se couvrir de givre à des températures inférieures à 5 °C, ce qui peut réduire les performances.
- Placez l'appareil loin d'un sèche-linge, d'un chauffage ou d'un radiateur.
- L'appareil permet d'éviter les dégâts dus à l'humidité partout où des livres ou des objets de valeur sont stockés.
- Utilisez le déshumidificateur dans un sous-sol pour éviter les dégâts dus à l'humidité.
- Le déshumidificateur doit être utilisé dans un endroit clos pour être le plus efficace possible.
- Avant toutes les opérations d'inclinaison et de déplacement, retirez le seau, ouvrez la sortie de vidange continue pour vider l'eau et débranchez le cordon d'alimentation.

## Lors de l'utilisation de votre produit

### REMARQUE

Lorsque l'eau dans le seau atteint un certain niveau, veillez à déplacer la machine pour éviter qu'elle ne tombe.

<p><b>Première utilisation</b></p>  <p>Assurez-vous que le bouchon d'eau est bien installé et faites fonctionner l'appareil en continu pendant 24 heures.</p>	<p><b>Exigence de la condition de fonctionnement</b></p> <p>Min. TEMP de fonctionnement. Max. 5°C/41°F 32°C/90°F</p> <p>Min. Humidité de fonctionnement Max. 30%(RH) 80%(RH)</p>	<p><b>Précautions d'utilisation</b></p>  <p>Après un redémarrage rapide, attendez 3 minutes pour que l'opération reprenne.</p>
<p><b>Branchement électrique adéquat</b></p> 	<p><b>Raccordement à la terre</b></p>  <p>*Veuillez vous référer à la fiche réelle, la légende n'étant donnée qu'à titre indicatif.</p>	<p><b>Installation correcte du réservoir d'eau</b></p> 

- Lors de la première utilisation du déshumidificateur, faites fonctionner l'appareil en continu pendant 24 heures. Assurez-vous que le couvercle en plastique est bien installé en mode continuous dehumidification (déshumidification continue) et qu'il ne suinte pas.
- Cet appareil est conçu pour fonctionner dans un environnement de fonctionnement compris entre 5 C/41 F et 32 C/90 F, et entre 30%(HR) et 80%(HR).
- Lors d'une utilisation dans un espace ouvert avec des fenêtres ouvertes, de la condensation peut se former à la surface du produit, ce qui est normal.
- Si l'appareil a été éteint et qu'il doit être rallumé rapidement, attendez environ trois minutes pour qu'il se remette à fonctionner correctement.
- Ne branchez pas le déshumidificateur sur une prise multiple qui est également utilisée pour d'autres appareils électriques.
- Choisissez un endroit approprié, en vous assurant que vous avez facilement accès à une prise électrique.
- Branchez l'appareil sur une prise de courant avec mise à la terre.
- Assurez-vous que le seau d'eau est correctement installé, sinon l'appareil ne fonctionnera pas correctement.

## Accessoires

### Accessoires en option



Tuyau de vidange (1 pièce\*)

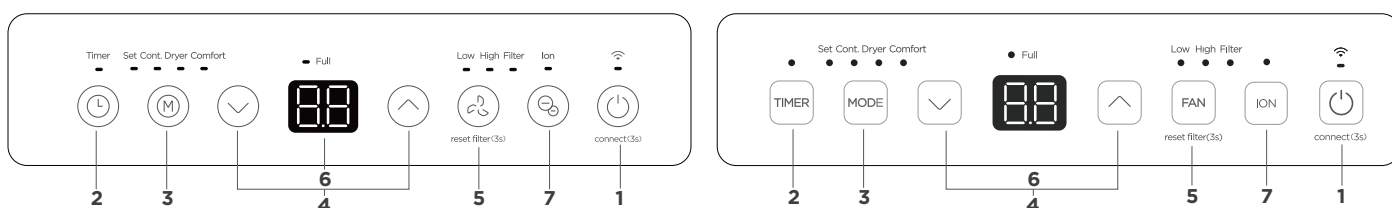
REMARQUE : redressez le tuyau d'eau lorsque vous l'utilisez

# Apprenez à connaître les fonctionnalités

## Fonctionnalités du panneau de commande

### REMARQUE

Les panneaux de contrôle suivants ne sont donnés qu'à titre d'explication. Le panneau de contrôle de l'appareil que vous avez acheté peut être légèrement différent selon les modèles. Il se peut que votre machine ne contienne pas certains voyants ou boutons. La forme réelle prévaut.



## 1. Bouton POWER ON (ALLUMÉ)/OFF (ÉTEINT)

Appuyez sur ce bouton pour activer et désactiver le déshumidificateur.

1. Appuyez sur le bouton POWER (ALIMENTATION) et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour lancer le mode Wireless connection (Connexion sans fil). L'ÉCRAN LED affiche «AP» pour indiquer que vous pouvez établir une connexion Wireless (sans fil) et que le compresseur est désactivé.
2. Si la connexion (routeur) est établie dans les 8 minutes, l'unité quittera automatiquement le mode Wireless connection (connexion sans fil), le voyant Wireless (Sans fil) s'allume et l'appareil accède à la fonction précédente.  
Si la connexion échoue dans les 8 minutes, l'appareil quitte automatiquement du mode Wireless connection (Connexion sans fil)

## 2. Fonction TIMER (MINUTERIE)

Appuyez sur ce bouton pour lancer les fonctions Auto start (Démarrage automatique) et Auto stop (Arrêt automatique), en conjonction avec les boutons UP(HAUT) et DOWN (BAS).

### Réglage d'Auto start (Démarrage automatique)

1. En mode shutdown (Arrêt), appuyez sur le bouton pour activer l'heure d'Auto start (Démarrage automatique).
2. Appuyez ou maintenez enfoncé le bouton UP (HAUT)/DOWN (BAS) pour modifier l'heure d'Auto start (Démarrage automatique) par incréments de 0,5 heure, jusqu'à 10 heures, puis par incréments d'1 heure jusqu'à 24 heures.
3. L'heure sélectionnée sera enregistrée dans les 5 secondes et le système reviendra automatiquement pour afficher l'humidité. La commande décomptera le temps restant jusqu'au démarrage.

### Réglage Auto stop(Arrêt automatique)

1. En mode Startup (Démarrage), appuyez sur le bouton pour activer l'heure Auto stop (Arrêt automatique).
2. Appuyez ou maintenez enfoncé le bouton UP(HAUT)/DOWN (BAS) pour modifier l'heure d'Auto stop (Arrêt automatique) par incréments de 0,5 heure, jusqu'à 10 heures, puis par incréments d'1 heure jusqu'à 24 heures.
3. L'heure sélectionnée sera enregistrée dans les 5 secondes et le système reviendra automatiquement pour afficher l'humidité. La commande décomptera le temps restant jusqu'à l'arrêt.

**REMARQUE :** Le temps peut être réglé pour augmenter ou diminuer de 24 heures. Une fois le réglage du TIMER (MINUTEUR) terminé, vous pouvez appuyer à nouveau sur le bouton pour vérifier l'état de réglage du TIMER (MINUTEUR). Une fois le réglage du TIMER (MINUTEUR) terminé, vous pouvez l'annuler en réglant l'heure de consigne sur 0.0.

### 3. Fonction MODE

Appuyez sur le bouton pour sélectionner le mode souhaité, comme indiqué : Réglage → Conti. → Sèchage → Confort.

**REMARQUE :** Les modes Dryer (Séchage) et Confort (Confort) sont en option ; le réglage de l'humidité ne peut pas être effectué en Dryer (Séchage), Cont (Conti) et Confort (Confort) ; l'humidité de consigne s'affiche lorsque le mode est réglé sur Set (Réglage), et l'humidité ambiante s'affiche 5 secondes plus tard.

#### Réglage du mode dehumidifying (Déshumidification) (Réglage)

Appuyez sur le bouton pour sélectionner le mode Dehumidifying (Déshumidification) et régler l'humidité souhaitée en appuyant sur les boutons UP (HAUT) et DOWN (BAS).

**REMARQUE :** L'humidité peut être réglée de 35% à 85%, avec un réglage de 5% par presse.

#### Mode Continuous dehumidifying (Déshumidification continue)(Conti.)

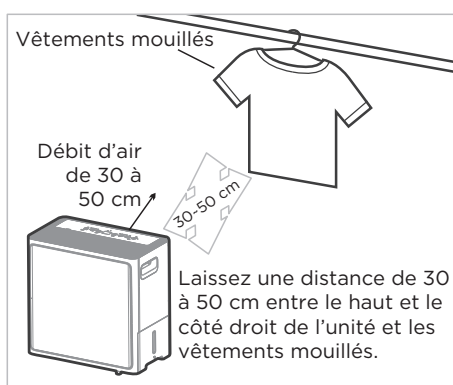
Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le mode Continuous dehumidifying (Déshumidification continue).

**REMARQUE :** L'humidité ne peut pas être réglée dans ce mode.

#### Mode Dryer (Séchage) (Dryer)(Séchage)

Appuyez sur le bouton pour sélectionner le mode Dryer (Séchage), et l'appareil fonctionnera en mode continuous dehumidifying (déshumidification continue) et high fan speed (vitesse élevée de ventilation), dans ce mode.

1. Fermez les portes et les fenêtres lorsque vous utilisez ce mode.
2. Pour une déshumidification optimale, veuillez d'abord essorer les vêtements mouillés.
3. Assurez-vous de diriger le flux d'air vers les vêtements mouillés.
4. Pour les vêtements épais et lourds, la déshumidification risque de ne pas être optimale.



#### Mode Smart dehumidifying (déshumidification intelligente) (Confort)(Confort)

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le mode Smart dehumidifying (Déshumidification intelligente).

**REMARQUE :** L'humidité ne peut pas être réglée dans ce mode. En mode Smart Dehumidifying (déshumidification intelligente), l'appareil contrôle automatiquement l'humidité de la pièce dans une plage confortable de 45%-55% en fonction de la température de la pièce.

## 4. Boutons Up ( Haut) et Down (Bas)

### Boutons de réglage de l'humidité

Le niveau d'humidité peut être réglé dans une fourchette de 35% HR (humidité relative) à 85% HR (humidité relative) par incréments de 5%.

### Boutons de contrôle du réglage de la minuterie

Utilisez les boutons Up (Haut)/Down (Bas) pour régler le temps Auto start/stop (démarrage/arrêt automatique) de 00:00 à 24:00.

## 5. Fonction FAN speed (Vitesse de VENTILATION)

Appuyez sur le bouton pour sélectionner fan speed (vitesse de ventilation) dans le réglage suivant : Law (Faible) → Haut → Low...(Faible...)

**REMARQUE :** Le voyant de la vitesse du ventilateur s'allume en fonction des différents réglages de la vitesse du ventilateur.

## 6. Écran

Afficher l'humidité ambiante et l'humidité de réglage (plage d'humidité : 30% à 90%) ; Afficher le réglage du MINUTEUR

(plage de temps : 24 heures) ; Afficher le rappel des codes d'erreur.

### Error Codes (Codes d'erreur) :

- EH61 - Erreur du capteur de température de la bobine de l'évaporateur. Débranchez l'appareil et rebranchez-le. Si l'erreur se répète, appelez le service d'entretien.
- EH60 - Erreur du capteur de température ambiante. Débranchez l'appareil et rebranchez-le. Si l'erreur se répète, appelez le service d'entretien.
- P2 - Le seau est plein d'eau ou le seau n'est pas en bonne position. Videz le seau et remettez-le dans la bonne position.
- EH00 - Erreur EEPROM intérieure. Débranchez l'appareil et rebranchez-le. Si l'erreur se répète, appelez le service d'entretien.

## 7.Fonction ION - optionnel

En mode Startup (Démarrage), appuyez sur le bouton pour activer/désactiver la fonction ION.

## Plus de fonctionnalités

### Arrêt automatique

Le déshumidificateur s'arrête lorsque le seau est plein, ou lorsque celui-ci est retiré ou n'est pas replacé dans la bonne position. Pour certains modèles, le moteur du ventilateur continue de fonctionner pendant 30 secondes.

Lorsque le voyant Full (plein) s'allume, veuillez vider le seau et le réinstaller correctement et les autres problèmes consistent à installer le seau correctement. Ensuite, attendez 3 minutes avant de reprendre l'opération, il ne peut pas être redémarré dans les 3 premières minutes. Ceci vise à protéger l'appareil. L'appareil recommence à fonctionner automatiquement après 3 minutes.

### Fonction Check filter (Vérification du filtre)

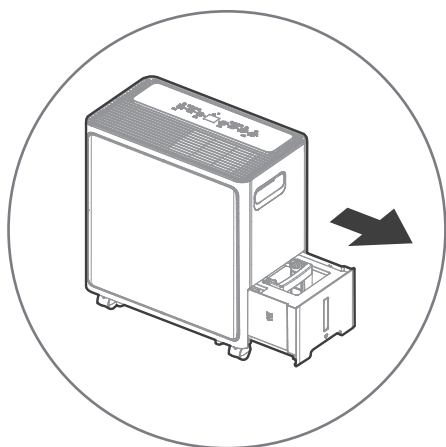
Le système commence à mesurer le temps écoulé une fois que le moteur du ventilateur fonctionne. La fonction check filter (vérification du filtre) ne peut être activée que lorsque le temps de fonctionnement cumulé atteint 250 heures ou plus. Le voyant Reset(réinitialisation) (voyant de nettoyage du filtre) clignote une fois par seconde, après avoir terminé le nettoyage du filtre à air, appuyez sur le bouton FAN (VENTILATEUR) (réinitialisation du filtre) pendant 3 secondes et le voyant Reset (réinitialisation) (voyant de nettoyage du filtre) s'éteint.

### Redémarrage automatique

Si l'appareil s'arrête inopinément en raison d'une coupure de courant, il redémarre automatiquement avec le réglage de la fonction précédente lorsque le courant revient.

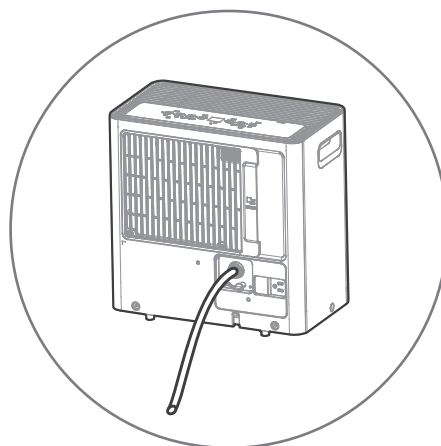
# Vider l'eau collectée

Il existe deux façons d'éliminer l'eau collectée.



**Type 1 :**

**Vidange du seau**



**Type 2 :**

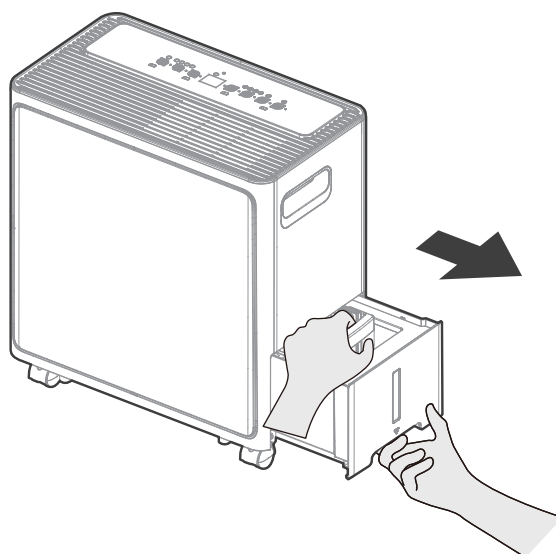
**Vidange du tuyau d'eau  
(en continu)**

## Vidange du seau

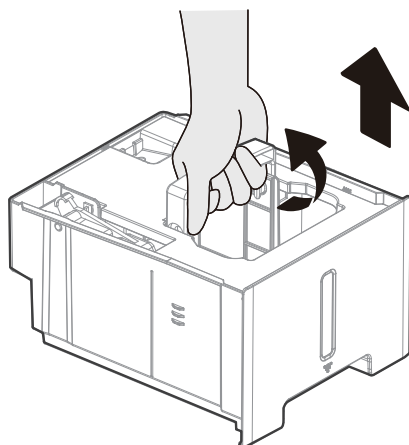
**Type 1**

- Lorsque l'appareil est éteint, si le seau est plein, le voyant Plein s'allume.
- Lorsque l'appareil est en marche, si le seau est plein, le compresseur et le ventilateur s'éteignent, le voyant Plein s'allume et l'écran numérique affiche P2.
- Tirez le seau à mi-chemin, puis tirez sur la poignée et soulevez lentement le seau verticalement pour éviter les éclaboussures.
- Jetez l'eau et remplacez le seau. Le seau doit être placé au bon endroit et bien fixé pour que le déshumidificateur fonctionne.
- La machine redémarrera lorsque le seau est remis dans sa position correcte.

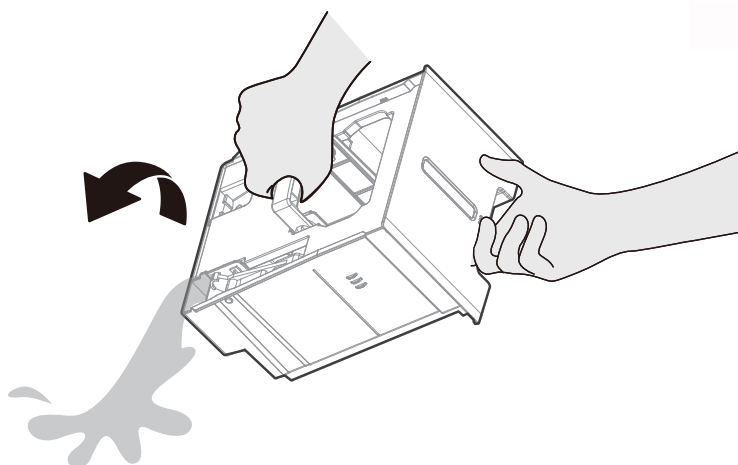
### 1 Tirez le seau à mi-chemin.



- 2** Tirez sur la poignée et soulevez lentement le seau verticalement.



- 3** Versez l'eau à l'extérieur.



**AVERTISSEMENT :**

Ne retirez pas le seau en entier, car cela pourrait l'endommager ou même vous blesser.

**REMARQUE**

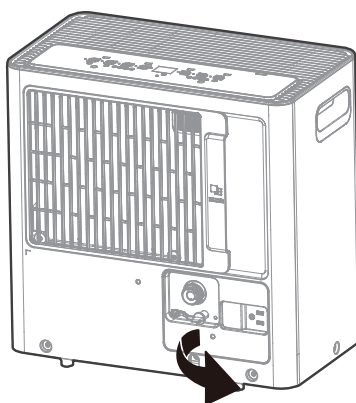
- Lorsque vous retirez le seau, ne touchez aucune pièce à l'intérieur de l'appareil. Cela pourrait endommager le produit. Veillez à pousser doucement le seau jusqu'à l'intérieur de l'appareil. Le fait de cogner le seau contre quelque chose ou de ne pas l'enfoncer correctement peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.
- Lorsque vous retirez le seau, s'il reste de l'eau dans l'appareil, vous devez le sécher.
- Lorsque l'appareil est en marche, si le seau est retiré, le compresseur et le ventilateur s'éteignent, l'appareil émet 8 bips et l'affichage numérique indique Eb.
- Lorsque l'appareil est éteint, si le seau est retiré, l'appareil émet 8 bips et l'affichage numérique indique Eb.

L'eau peut être vidée automatiquement dans un siphon de sol en attachant l'unité avec un tuyau d'eau (Id ≥ Ø5/16po, non inclus) avec une extrémité fileté femelle (ID : M=1po, non inclus)

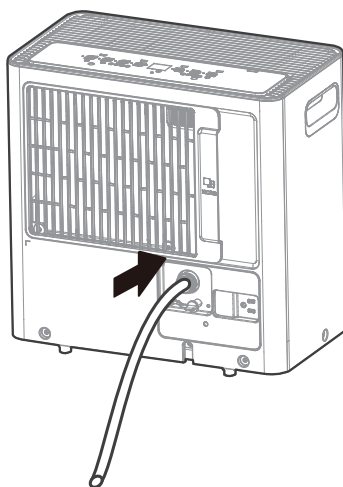
**Remarque :** Sur certains modèles, l'extrémité fileté femelle est incluse.

Retirez le bouchon d'eau de la sortie de vidange arrière de l'appareil et mettez-le de côté, puis insérez le tuyau de vidange dans la sortie de vidange de l'appareil et conduisez le tuyau de vidange jusqu'à la bouche d'égout ou une installation de drainage appropriée.

### 1 Retirez le bouchon d'eau.



### 2 Raccordez le tuyau de vidange.



- Lorsque vous retirez le couvercle en plastique, s'il y a de l'eau dans l'orifice d'évacuation arrière de l'appareil, vous devez l'assécher. Assurez-vous que le tuyau est bien fixé, qu'il n'y a pas de fuites et que l'extrémité du tuyau est de niveau ou abaissée pour permettre à l'eau de s'écouler en douceur.
- Dirigez le tuyau vers l'égout, en veillant à ce qu'il ne soit pas plié, ce qui empêcherait l'eau de s'écouler. Assurez-vous que le tuyau d'eau est plus bas que la sortie du tuyau de vidange de l'appareil.
- Sélectionnez le taux d'humidité et la vitesse du ventilateur souhaités sur l'appareil pour que la vidange continue commence.

**REMARQUE :** Lorsque la fonction de vidange continue n'est pas utilisée, retirez le tuyau de vidange de la sortie et séchez l'eau dans la sortie du tuyau de vidange continue.

# Entretien et maintenance

Entretien et nettoyage du déshumidificateur. Éteignez le déshumidificateur et débranchez la fiche de la prise murale avant de le nettoyer.

## Nettoyer la grille et le boîtier

- Utilisez de l'eau et un détergent doux. N'utilisez pas d'eau de Javel ni de produits abrasifs.
- Ne projetez pas d'eau directement sur l'unité principale. Cela pourrait provoquer une décharge électrique, une détérioration de l'isolation ou la rouille de l'appareil.
- Les grilles d'entrée et de sortie d'air se salissent facilement ; utilisez donc un aspirateur ou une brosse pour les nettoyer.

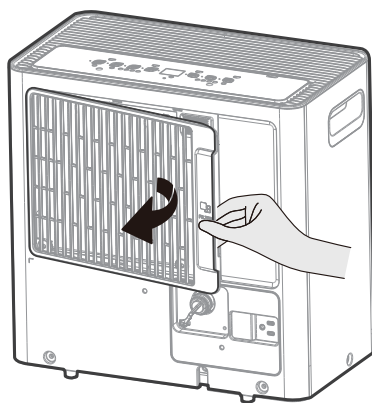
## Nettoyer le seau

- Toutes les deux semaines, nettoyez le seau pour éviter le développement de moisissures et de bactéries.  
Remplissez partiellement le seau avec de l'eau propre et ajoutez un peu de détergent doux. Remuez le tout dans le seau, videz et rincez.

**Remarque :** N'utilisez pas de lave-vaisselle pour nettoyer le seau. Après le nettoyage, le seau doit être en place et bien fixé pour que le déshumidificateur fonctionne.

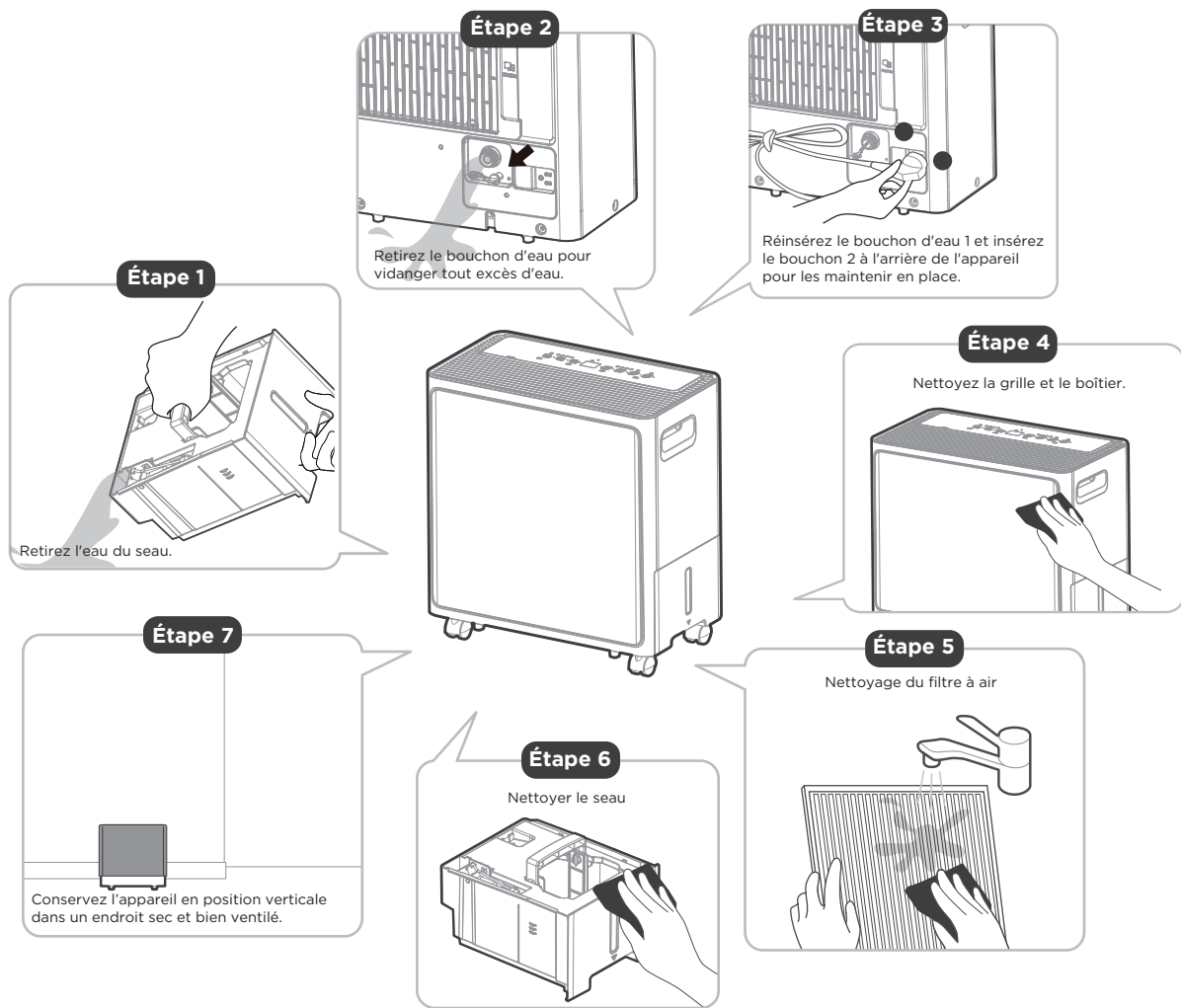
## Nettoyage du filtre à air

- Retirez le filtre toutes les deux semaines dans des conditions de fonctionnement normales.
  - Lavez le filtre à l'eau claire, puis séchez-le.
  - Réinstallez le filtre, remplacez le seau.
- Pour retirer le filtre, tirez-le vers l'extérieur.



## En cas de non-utilisation prolongée de l'appareil

Reportez-vous à Entretien et maintenance pour obtenir des consignes sur les étapes 4 à 6.



- Après avoir éteint l'appareil, attendez un jour avant de vider le seau pour recueillir tout condensat qui pourrait continuer à se former après utilisation.
- Nettoyez l'unité principale, le seau d'eau et le filtre à air.
- Veuillez sécher tout excès d'eau qui pourrait être présent après avoir retiré le seau.
- Enroulez le cordon avec la boucle du cordon d'alimentation.
- Replacez correctement le seau et placez l'appareil en position verticale.
- Recouvrez l'appareil d'un sac en plastique.
- Conservez l'appareil en position verticale dans un endroit sec et bien ventilé.

# Dépannage

Problème	Ce qu'il faut vérifier
<b>L'appareil ne démarre pas</b>	<p>Assurez-vous que la fiche du déshumidificateur est complètement enfoncée dans la prise de courant.</p> <p>Vérifiez la boîte à fusibles/disjoncteur de votre domicile.</p> <p>Le déshumidificateur a atteint le niveau pré-réglé ou le seau est plein.</p> <p>Le seau d'eau n'est pas dans la bonne position.</p>
<b>Le déshumidificateur ne sèche pas l'air comme il le devrait</b>	<p>Vous ne lui avez pas laissé suffisamment de temps pour éliminer l'humidité.</p> <p>Assurez-vous qu'aucun rideau, store ou meuble ne bloque l'avant ou l'arrière du déshumidificateur.</p> <p>Le réglage de l'humidité n'est peut-être pas assez bas.</p> <p>Vérifiez que toutes les portes, fenêtres et autres ouvertures sont bien fermées.</p> <p>La température ambiante est trop basse, inférieure à 5 °C (41 °F).</p> <p>Il y a un chauffage au kérosène ou quelque chose qui dégage de la vapeur d'eau dans la pièce.</p>
<b>L'appareil émet un bruit fort pendant son fonctionnement</b>	<p>Le filtre à air est obstrué.</p> <p>L'appareil est incliné au lieu d'être vertical comme il devrait l'être.</p> <p>La surface du plancher n'est pas plane.</p>
<b>Du givre apparaît sur les bobines</b>	<p>Ce phénomène est normal. Le déshumidificateur est équipé d'une fonction Auto defrost (Dégivrage automatique).</p>
<b>Eau sur le sol</b>	<p>Le tuyau et le connecteur ou le raccord du tuyau peuvent être desserrés.</p> <p>Il est prévu d'utiliser le seau pour recueillir l'eau, mais le bouchon de vidange arrière est enlevé.</p>
<b>EH 00, EH60, EH61, P2 apparaissent à l'écran</b>	<p>Il s'agit des codes d'erreur et des codes de protection.</p> <p>Voir la section FONCTIONNALITÉS DU PANNEAU DE CONTRÔLE.</p>

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis aux fins d'améliorer le produit. Consultez l'agence de vente ou le fabricant pour plus de détails. Toute mise à jour du manuel sera téléchargée sur le site web du service, veuillez vérifier la dernière version.

# Mise au rebut et recyclage

## Consignes importantes pour l'environnement (Directives européennes relatives à la mise au rebut des déchets)

Conformité avec la directive DEEE et élimination du produit usagé : Ce produit est conforme à la directive européenne DEEE. Ce produit porte un symbole de classification pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec d'autres déchets ménagers à la fin de sa durée de vie. L'appareil, une fois usé, doit être soumis à un point de collecte officiel dédié au recyclage des appareils électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le distributeur chez qui le produit a été acheté. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des anciens appareils. La mise au rebut appropriée des appareils usagés aide à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

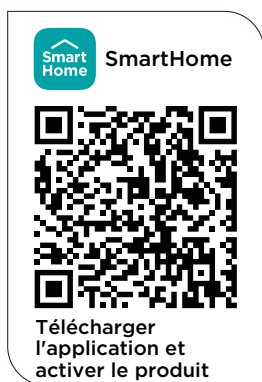


La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis aux fins d'améliorer le produit. Consultez le comptoir de vente ou le fabricant pour plus de détails. Toute mise à jour du manuel sera téléchargée sur le site web du service, veuillez vérifier la dernière version.

CD002UI-DA  
16120100A22155

**Comfee'**

# MANUEL D'UTILISATION DU SMART KIT



## REMARQUE IMPORTANTE :

Lisez attentivement le manuel avant d'installer ou de raccorder votre déshumidificateur. Veillez à conserver ce manuel pour référence ultérieure.



# SOMMAIRE

<b>1</b>	<b>CARACTÉRISTIQUES</b> .....	1
<b>2</b>	<b>PRÉCAUTIONS</b> .....	1
<b>3</b>	<b>UTILISATION DE L'APPLICATION DU SMARTHOME</b> .....	2
<b>4</b>	<b>CONFORMITÉ</b> .....	6

## **1** CARACTÉRISTIQUES

Modèle d'appareil :MDDA-30DEN7-SD

Modèle à module sans fil : EU-SK105, US-SK105, EU-SK106, US-SK106, EU-SK107, US-SK107, EU-SK109, US-SK109, EU-SK110, US-SK110

Type d'antenne : Antenne à circuit imprimé

Bande de fréquence : 2400 - 2483.5 MHz

Température de fonctionnement : 0°- 45°C/32°-113°F

Humidité de fonctionnement : 10% ~ 85%

Entrée d'alimentation : 5 VCC/500 mA

Puissance TX maximale : < 20 dBm

## **2** PRÉCAUTIONS

### • **Compatibilité des applications :**

- L'application est disponible pour iOS et Android, toutefois les anciennes versions peuvent ne plus être compatibles. Veuillez mettre à jour l'application à partir de la version la plus récente.  
Midea ne garantit pas la compatibilité et n'est pas responsable des problèmes qui en découlent.
- L'application est sujette à des mises à jour sans préavis pour l'amélioration des fonctions du produit.

### • **Sécurité sans fil :**

- Le Smart Kit prend en charge les protocoles de sécurité suivants : WPA-PSK / WPA2-PSK / WPA3-SAE.
- Il peut être utilisé avec ou sans cryptage, bien que le cryptage soit fortement recommandé.

### • **Connectivité :**

- Des problèmes de réseau peuvent parfois entraîner des dépassements de délai. L'affichage de l'appareil et l'application peuvent se désynchroniser, mais cela se résoudra seul lorsque le réseau sera rétabli.
- Si le réseau reste indisponible, il peut être nécessaire d'exécuter à nouveau le processus de configuration.
- Un changement dans le réseau sans fil nécessitera une reconfiguration de l'appareil.

- **Configuration :**

- Le processus de configuration du réseau peut varier légèrement par rapport au manuel.
- Veuillez consulter le site web du service pour plus d'informations.

- **Rétablir les paramètres d'usine :**

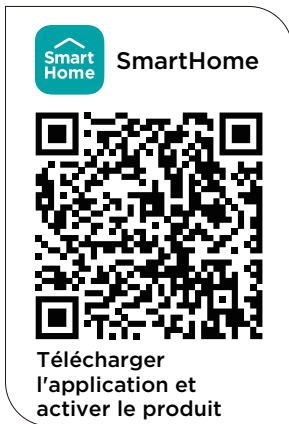
- Lorsque l'utilisateur supprime l'appareil sur l'APPLICATION, le module rétablit automatiquement les paramètres d'usine.

### **3 UTILISATION DE L'APPLICATION DU SMARTHOME**

⚠ Assurez-vous que votre téléphone portable est connecté au réseau sans fil. La fonction Bluetooth doit être activée. L'appareil doit également être allumé.

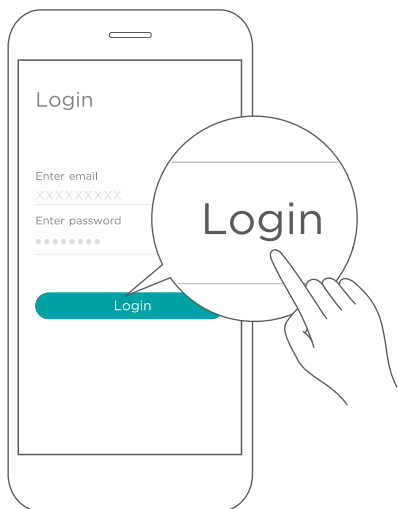
#### ■ **Étape 1 : Télécharger l'application SmartHome**

Scannez le code QR ci-dessous pour télécharger l'application SmartHome sur app store ou recherchez-la directement sur le Google Play Store ou l'App Store d'Apple.



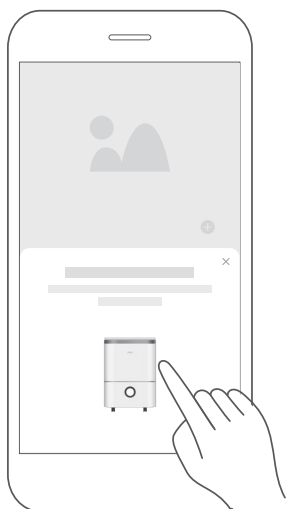
## ■ Étape 2 : Se connecter

Ouvrez l'application SmartHome. Connectez-vous directement si vous avez déjà un compte SmartHome ou créez un nouveau compte. Vous pouvez également utiliser une plateforme de connexion tierce.



## ■ Étape 3 : Connexion de l'appareil

1) Lorsque vous vous connectez, vous pouvez lire le message " Smart devices discovered nearby "(«Des smartphones ont été découverts à proximité»). Appuyez pour ajouter votre appareil.



- 2) Si aucun message de ce type n'apparaît, procédez comme suit :  
Appuyez sur «+» et sélectionnez votre appareil dans la liste des appareils disponibles à proximité.  
Si votre appareil ne figure pas dans la liste, veuillez l'ajouter manuellement en sélectionnant d'abord la catégorie de l'appareil, par exemple Déshumidifier (Déshumidificateur).



- 3) Suivez les étapes de l'application pour connecter votre appareil au réseau sans fil. Si votre appareil ne parvient pas à se connecter, suivez les instructions supplémentaires de l'application.

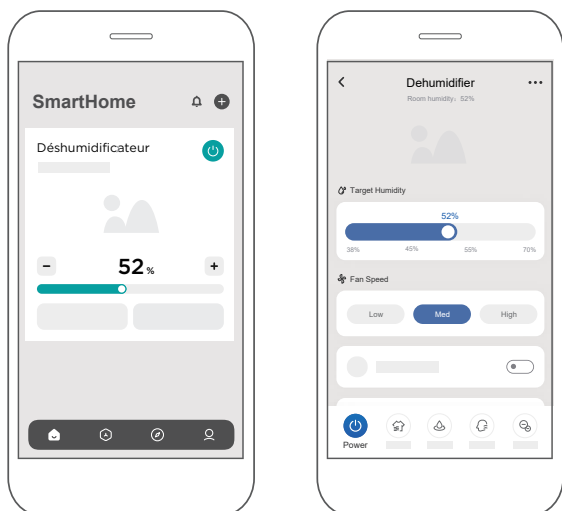


## ■ Étape 4 : Contrôle de l'appareil

Une fois l'appairage réussi, une carte sera créée pour l'appareil dans l'application SmartHome.

Des raccourcis pour les fonctions de base apparaissent sur la carte, comme la modification de l'humidité, de l'allumage ou l'extinction de l'appareil.

En appuyant sur la carte, vous découvrirez des fonctions et des paramètres supplémentaires. La conception de l'IU peut différer des exemples en raison des mises à jour de l'application.



## **4 CONFORMITÉ**

Nous déclarons par la présente que cet appareil est conforme aux dispositions pertinentes de la directive RE 2014/53/UE. Une copie de la documentation complète est jointe (produits de l'Union européenne uniquement).

### **Modèles de modules sans fil :**

#### **US-SK105, EU-SK105, EU-SK107, US-SK107 :**

ID FCC : 2ADQOMDNA21

IC : 12575A-MDNA21

#### **US-SK106, EU-SK106 :**

ID FCC : 2ADQOMDNA22

IC : 12575A-MDNA22

#### **US-SK109, EU-SK109, EU-SK110, US-SK110 :**

ID FCC : 2ADQOMDNA23

IC : 12575A-MDNA23

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et contient des émetteurs/récepteurs sans licence qui sont conformes aux RSS sans licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

Le fonctionnement de l'appareil est sous réserve des conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences dangereuses ;
- (2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Suivez uniquement les instructions fournies.

Toutes transformations ou modifications de cette unité non autorisées par l'autorité responsable de la conformité pourraient faire perdre à l'utilisateur son droit à utiliser l'appareil.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition au rayonnement établies par la FCC pour un environnement non contrôlé. Afin d'éviter tout risque de dépassement des limites d'exposition aux fréquences radioélectriques de la FCC, la distance entre l'homme et l'antenne ne doit pas être inférieure à 20 cm (8 pouces) pendant les opérations normales.

**Au Canada :**

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Le présent appareil est conforme aux CNR Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) il ne doit pas produire de brouillage et
- (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Cet émetteur ne doit pas être Co-placé ou ne fonctionnant en même temps qu'aucune autre antenne ou émetteur. Cet équipement devrait être installé et actionné avec une distance minimum de 20 millimètres entre le radiateur et votre corps.

**REMARQUE :** Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites s'appliquant aux appareils numériques de classe B, selon la section 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.

Cependant, il n'existe pas de garantie qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception des ondes radio ou de télévision, ce qui peut être constaté en allumant et en éteignant l'appareil, il est recommandé à l'utilisateur d'essayer de corriger ces interférences par l'une des mesures suivantes :

--Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.

--Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.

--Branchez l'équipement dans une prise d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.

--Communiquez avec un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.



**Importateur : Midea Europe GmbH Ludwig-Erhard-Str. 14  
65760 Eschborn Germany**

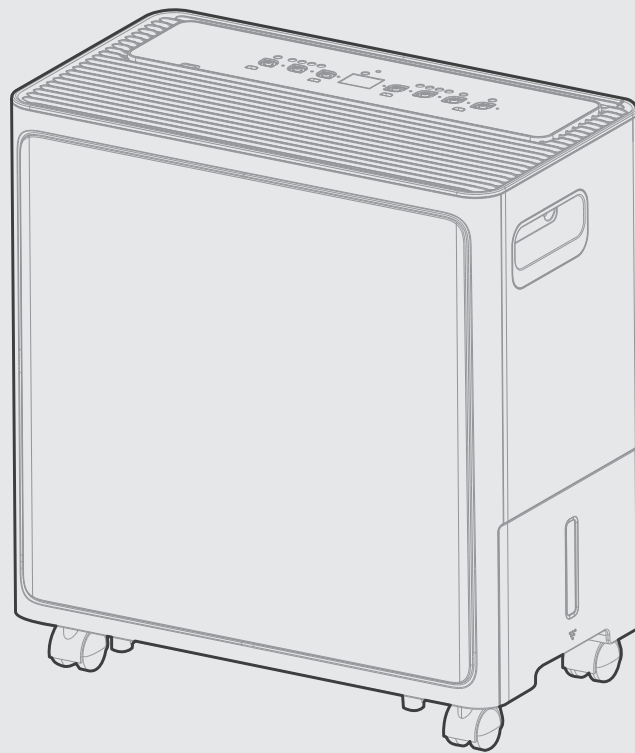
**Fabricant :**

GD Midea Air-Conditioning Equipment Co.,Ltd.  
Lingang Road Beijiao Shunde Foshan  
Guangdong République populaire de Chine 528311

La société ne pourra être tenue pour responsable des problèmes causés par Internet, le routeur sans fil et les appareils intelligents. Veuillez contacter le fournisseur d'origine pour obtenir de l'aide supplémentaire.

CS381-APPLICATION (Smarthome-  
Déshumidifier)  
16120100A22155

**comfee'**



**DEUMIDIFICATORE**

# **MANUALE DELL'UTENTE**

**NUMERO MODELLO  
MDDA-30DEN7-SD**



Note di avvertenza: Prima di usare il prodotto, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per future consultazioni. Date le migliorie continue, il design e le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Consultare il proprio rivenditore o il produttore per altri dettagli.

Il disegno sopra riportato viene fornito solo a scopo indicativo. Tenere presente che l'aspetto effettivo del prodotto è quello standard.



# INDICE

Precauzioni di sicurezza .....	02
Conoscere le funzionalità del prodotto .....	11
Conoscere le funzionalità .....	13
Scaricare l'acqua raccolta .....	16
Cura e manutenzione .....	19
Risoluzione dei problemi .....	21
Smaltimento e riciclaggio .....	22

# Precauzioni di sicurezza

È estremamente importante leggere le precauzioni per la sicurezza prima dell'uso e dell'installazione. Un'installazione errata dovuta alla mancata osservanza delle istruzioni può causare gravi danni o lesioni. La gravità di potenziali danni o lesioni è indicata con le parole di segnalazione AVVERTENZA o ATTENZIONE.

## Spiegazione dei simboli



### AVVERTENZA

Questa dicitura di segnalazione indica un rischio di medio livello che, se non prevenuto, può causare infortuni gravi, anche mortali.



### ATTENZIONE

Questa dicitura di segnalazione indica un pericolo con un livello di rischio basso che, se non viene prevenuto, può provocare lesioni lievi o moderate.

Leggere questo manuale di istruzioni scrupolosamente e con attenzione prima di utilizzare o mettere in servizio l'unità, e conservarlo nelle immediate vicinanze del sito di installazione o dell'unità per utilizzi futuri!

## AVVERTENZA

- Non superare la potenza nominale della presa di corrente o del dispositivo di connessione.
- Non azionare o arrestare l'unità attivando o disattivando alimentazione.
- Non danneggiare o utilizzare un cavo di alimentazione non specificato.
- Non modificare la lunghezza del cavo di alimentazione o utilizzare la presa anche per altri apparecchi.
- Non inserire o estrarre la spina con le mani bagnate.
- Non installare l'unità in un luogo che potrebbe essere esposto a perdite di gas combustibile.
- Non posizionare l'unità vicino a una fonte di calore.
- Scollegare l'alimentazione se dall'unità si generano suoni, odori o fumi strani.
- Non si deve mai provare a smontare o riparare l'unità da soli.
- Prima di procedere alla pulizia, spegnere e scollegare l'unità.
- Non utilizzare la macchina vicino a gas infiammabili o combustibili, come benzina, benzene, diluenti, ecc.
- Non bere o utilizzare l'acqua scaricata dall'unità.
- Non estrarre il secchio dell'acqua durante il funzionamento.
- Non utilizzare l'unità in spazi ristretti.
- Non mettere in luoghi in cui l'acqua potrebbe schizzare sull'unità.
- Posizionare l'unità su una sezione piana e robusta del pavimento.
- Non coprire le aperture di aspirazione o di scarico con panni o asciugamani.
- Prestare attenzione quando si utilizza l'unità in una stanza con le seguenti persone: neonati, bambini, anziani e persone non sensibili all'umidità.
- Non utilizzare in aree in cui vengono manipolati prodotti chimici.
- Non inserire mai il dito o altri oggetti estranei nelle griglie o nelle aperture. Prestare particolare attenzione ad avvertire i bambini di questi pericoli.
- Non posizionare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione e fare attenzione che il cavo non sia compresso.
- Non salire o sedersi sull'unità.

- Inserire sempre i filtri in modo sicuro. Pulire il filtro una volta ogni due settimane.
- Se l'acqua penetra nell'unità, spegnere l'unità e scollegare l'alimentazione, contattare un tecnico dell'assistenza qualificato.
- Non posizionare vasi di fiori o altri contenitori d'acqua sopra l'unità.
- Non utilizzare prolunghe.

### **ATTENZIONE**

- Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o prive dell'esperienza o delle conoscenze necessarie, solo se supervisionati o istruiti in merito all'uso sicuro dell'apparecchio e se hanno compreso i rischi che ne derivano. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione a carico dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto. (applicabile per i Paesi europei)
- Questo apparecchio non è pensato per essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o non dotate dell'esperienza e delle conoscenze necessarie, fatto salvo nel caso in cui siano sorvegliate o abbiano ricevuto le istruzioni necessarie per un uso sicuro da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere controllati affinché non giochino con l'apparecchio. (applicabile per altri Paesi ad eccezione dei paesi europei)
- SE il cavo di alimentazione è danneggiato, esso va immediatamente sostituito dal produttore, un suo agente di assistenza autorizzato o altro personale qualificato per evitare pericoli.
- Prima della pulizia o di qualunque altro intervento di manutenzione, scollegare l'apparecchio dalla rete di alimentazione.
- Non installare l'unità in un luogo che potrebbe essere esposto a perdite di gas combustibile.
- Se il gas combustibile si accumula intorno all'unità, potrebbe verificarsi un incendio. Se l'apparecchio si ribalta durante l'uso, spegnerlo e scollegarlo immediatamente dall'alimentazione principale. Ispezionare visivamente l'unità per verificare che abbia subito danni. Se si sospetta che l'unità sia stata danneggiata, contattare un tecnico o il servizio clienti per richiedere assistenza.
- In caso di temporale, scollegare l'alimentazione per evitare che l'unità subisca danni a causa dei fulmini.
- Non fare passare il cavo sotto alla moquette. Non coprire il cavo con tappeti, pedane, o oggetti simili. Non fare passare il cavo sotto a mobili o altri apparecchi. Sistemare il cavo lontano dalle zone di passaggio per evitare di inciamparsi su di esso.
- Non utilizzare l'unità con un cavo o una spina danneggiati. Eliminare l'unità danneggiata, oppure consegnarla a un centro assistenza autorizzato affinché proceda all'esame e/o alla riparazione dell'unità.
- Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non utilizzare questo apparecchio con dispositivi di controllo della velocità a stato solido.
- Questo apparecchio deve essere installato in conformità con le normative di cablaggio nazionali.
- Contattare un tecnico dell'assistenza autorizzato per la riparazione o la manutenzione dell'unità.
- Scollegare sempre l'apparecchio in caso di inutilizzo.

### **ATTENZIONE**

- La targhetta del produttore si trova sul pannello posteriore dell'unità e contiene dati elettrici e altri dati tecnici specifici per questa unità.

- Assicurarsi che l'unità sia correttamente collegata a terra. Per ridurre al minimo i rischi di folgorazione e incendi, è importante una messa a terra adeguata. Il cavo di alimentazione è dotato di una spina di messa a terra a tre poli per proteggere da possibili scosse.
- L'unità deve essere collegata ad una presa a muro dotata di adeguata messa a terra. Se la presa a muro che si intende utilizzare non è adeguatamente messa a terra o protetta da un fusibile o un interruttore differenziale (fare riferimento alla targhetta per i dati elettrici), far installare la presa appropriata da un elettricista qualificato.
- Non azionare l'apparecchio in una stanza umida come ad esempio un bagno o una lavanderia.
- La scheda del circuito (PCB) dell'unità è realizzata con un fusibile che garantisce la protezione da sovracorrente. Sulla scheda sono stampate le caratteristiche del fusibile, ovvero: T3.15 A /250 V (o 350 V), ecc.

### **Nota sui gas fluorurati (non applicabile alle unità con refrigerante R290)**

1. I gas fluorurati ad effetto serra sono contenuti nelle apparecchiature sigillate ermeticamente. Per informazioni specifiche sul tipo, la quantità e l'equivalente di CO<sub>2</sub> in tonnellate del gas fluorurato a effetto serra (in alcuni modelli), consultare l'etichetta corrispondente sull'unità stessa.
2. Installazione, assistenza, manutenzione e riparazione di questa unità devono essere eseguite da un tecnico certificato.
3. La disinstallazione e il riciclo del prodotto devono essere eseguiti da un tecnico certificato.

### **⚠ ATTENZIONE**

- questo apparecchio contiene una lampada UV-C, leggere le istruzioni di manutenzione prima di aprire l'apparecchio;
- L'uso improprio dell'apparecchio o il danneggiamento dell'involucro esterno possono provocare la fuoriuscita di pericolosi raggi UV-C.
- I raggi UV-C possono, anche in piccole dosi, causare danni agli occhi e alla pelle.
- Gli apparecchi danneggiati non devono essere messi in funzione.
- Non utilizzare le lampade UV-C all'esterno dell'apparecchio.
- Le BARRIERE UV-C che recano il simbolo di pericolo di RADIAZIONE ULTRAVIOLETTA non devono essere rimosse.
- AVVERTENZA: Questo apparecchio contiene un emettitore UV. Non guardare nella fonte di luce; la lampada UV-C non può essere pulita, riparata e sostituita.

### **⚠ AVVERTENZA per l'utilizzo del refrigerante R290/R32**

- Non utilizzare mezzi di accelerazione del processo di sbrinamento o per la pulizia diversi da quelli consigliati dal produttore.
- L'apparecchio deve essere conservato in una stanza senza fonti di accensione costantemente accese (ad esempio, fiamme libere o un apparecchio a gas e un riscaldatore elettrico in funzione).
- Non perforare, né bruciare.
- È importante tenere presente che i refrigeranti possono essere inodore.
- L'apparecchio deve essere installato, azionato e conservato in un ambiente con una metratura adeguata in base alla quantità di refrigerante da caricare. Per informazioni specifiche sul tipo di gas e sulla quantità, consultare l'etichetta corrispondente sull'unità. In caso di differenze nella descrizione dell'area minima del locale tra la targhetta e il manuale, prevale la descrizione sulla targhetta.

## Refrigerante R290

Quantità di refrigerante (kg)	Superficie minima dell'ambiente (m <sup>2</sup> )	Quantità di refrigerante (kg)	Superficie minima dell'ambiente (m <sup>2</sup> )
≤ 0,0836	4	>0,1881 e ≤ 0,2090	10
>0,0836 e ≤ 0,1045	5	>0,2090 e ≤ 0,2299	11
>0,1045 e ≤ 0,1254	6	>0,2299 e ≤ 0,2508	12
>0,1254 e ≤ 0,1463	7	>0,2508 e ≤ 0,2717	13
>0,1463 e ≤ 0,1672	8	>0,2717 e ≤ 0,2926	14
>0,1672 e ≤ 0,1881	9	>0,2926 e ≤ 0,3040	15

### Per R32

L'apparecchio deve essere installato, azionato e conservato in un locale con una metratura superiore a 4 m<sup>2</sup>.

- Si raccomanda di garantire la conformità con le normative nazionali sul gas.
- Mantenere le prese di ventilazione libere da ostruzioni.
- L'apparecchio deve essere riposto in modo da evitare il verificarsi di danni meccanici.
- L'apparecchio deve essere conservato in un ambiente ben ventilato, la cui area corrisponda a quella specificata per il funzionamento.
- Qualunque persona incaricata ad intervenire su un circuito refrigerante deve essere in possesso di un certificato valido rilasciato da un'autorità di valutazione accreditata dal settore, che ne autorizzi la competenza a maneggiare i refrigeranti in modo sicuro, in conformità con le specifiche di valutazione riconosciute dal settore.
- La manutenzione deve essere eseguita solo nel rispetto delle istruzioni fornite dal produttore dell'apparecchiatura. Gli interventi di manutenzione e riparazione che richiedono l'assistenza di altro personale specializzato devono essere eseguiti sotto la supervisione della persona competente e designata per l'uso di refrigeranti infiammabili.
- L'apparecchio deve essere conservato in una stanza senza fiamme libere costantemente attive (ad esempio, un apparecchio a gas in funzione) e senza fonti di ignizione (ad esempio, un riscaldatore elettrico in funzione).



### Attenzione:

### Rischio di incendio/materiali infiammabili (Solo per le unità che utilizzano refrigerante R32/R290)

Spiegazione dei simboli visualizzati sull'unità (solo per le unità che utilizzano refrigerante R32/R290):

	<b>AVVERTENZA</b>	Questo simbolo indica che l'apparecchio utilizza un refrigerante infiammabile. Se il refrigerante fuoriesce e viene esposto a una fonte di accensione esterna, vi è il rischio di incendio.
	<b>ATTENZIONE</b>	Questo simbolo indica che le istruzioni per l'uso devono essere lette attentamente.
	<b>ATTENZIONE</b>	Questo simbolo indica che il personale di assistenza deve maneggiare l'apparecchiatura facendo riferimento al manuale di installazione.
	<b>ATTENZIONE</b>	Questo simbolo indica che sono disponibili informazioni, come le istruzioni per l'uso o il manuale di installazione.

1. Trasporto di apparecchiature contenenti refrigeranti infiammabili Fare riferimento alle norme sul trasporto.
2. Segnalazione delle apparecchiature mediante appositi cartelli Fare riferimento alle normative locali.
3. Smaltimento delle apparecchiature che utilizzano refrigeranti infiammabili Fare riferimento alle normative nazionali.
4. Stoccaggio delle attrezzature/apparecchiature Lo stoccaggio delle attrezzature deve avvenire secondo le istruzioni del produttore.
5. Stoccaggio di apparecchiature imballate (invendute) La protezione dell'imballaggio di stoccaggio deve essere tale da garantire che eventuali danni meccanici alle apparecchiature all'interno dell'imballaggio non causino una perdita del carico di refrigerante. Il numero massimo di apparecchiature che possono essere conservate insieme è determinato dalle normative locali.
6. Informazioni sulla manutenzione
  - 1) Controlli dell'area  
Prima di iniziare l'intervento sui sistemi contenenti refrigeranti infiammabili, sono necessari controlli di sicurezza per garantire di ridurre al minimo il rischio di ignizione. Per la riparazione del sistema di refrigerazione, si raccomanda di osservare le seguenti precauzioni prima di intervenire sul sistema.
  - 2) Procedura di lavoro  
Il lavoro deve essere condotto secondo una procedura controllata in modo da ridurre al minimo il rischio di presenza di gas o vapori infiammabili durante l'esecuzione.
  - 3) Area di lavoro generale  
Tutto il personale di manutenzione e le altre persone che lavorano nell'area locale devono essere istruiti sulla natura del lavoro che si sta svolgendo. Evitare il lavoro in spazi ristretti. L'area intorno alla postazione di lavoro deve essere circondata. Assicurarsi che le condizioni all'interno dell'area siano state rese sicure, controllando la presenza di materiale infiammabile.
  - 4) Controllo della presenza di refrigerante  
L'area deve essere controllata con un apposito rilevatore di refrigerante prima e durante il lavoro, per garantire che il tecnico sia a conoscenza di atmosfere potenzialmente infiammabili. Assicurarsi che l'apparecchiatura di rilevamento delle perdite utilizzata sia idonea all'uso con refrigeranti infiammabili, cioè non deve generare scintille e deve essere adeguatamente sigillata o intrinsecamente sicura.
  - 5) Presenza di estintori  
Se occorre eseguire lavori a caldo sull'apparecchiatura di refrigerazione o su parti di essa, verificare di avere a disposizione un'attrezzatura antincendio adeguata. Tenere un estintore a polvere secca o a CO<sub>2</sub> vicino all'area di ricarica.
  - 6) Assenza di fonti di accensione  
Il personale che interviene in un sistema di refrigerazione esponendo le tubazioni che contengono o hanno contenuto refrigerante infiammabile non deve utilizzare fonti di ignizione in modo che possa comportare il rischio di incendio o esplosione. Il personale non deve essere fumare durante l'intervento. Tutte le possibili fonti di ignizione, comprese fumare, devono essere tenuti sufficientemente lontane dal sito di installazione, riparazione, rimozione e smaltimento, durante il quale il refrigerante infiammabile può essere rilasciato nello spazio circostante. Prima dell'intervento, è necessario controllare l'area intorno alle apparecchiature per assicurarsi che non vi siano pericoli infiammabili o rischi di ignizione. Devono essere esposti cartelli di divieto di fumo.
  - 7) Area ventilata  
Assicurarsi che l'area sia aperta verso l'esterno, o che sia adeguatamente ventilata prima di accedere al sistema o di eseguire lavori a caldo. Durante l'esecuzione dei lavori si raccomanda di mantenere un certo grado di ventilazione. La ventilazione deve disperdere in modo sicuro il refrigerante rilasciato e preferibilmente espellerlo all'esterno nell'atmosfera.

- 8) Controlli delle apparecchiature di refrigerazione  
In caso di sostituzione di componenti elettrici, questi devono essere adatti all'uso previsto e conformi alle specifiche. È necessario attenersi sempre alle linee guida del produttore per la manutenzione e l'assistenza. In caso di dubbi, rivolgersi al reparto tecnico del produttore per richiedere assistenza. Si raccomanda di condurre i seguenti controlli agli impianti che utilizzano refrigeranti infiammabili: La quantità della carica è conforme alle dimensioni del locale in cui sono installate le parti contenenti refrigerante; i macchinari e le uscite di ventilazione funzionano propriamente e non vi sono ostruzioni; se si utilizza un circuito di refrigerazione indiretto, il circuito secondario deve essere controllato per verificare la presenza di refrigerante; le marcature sull'apparecchiatura devono sempre essere visibili e leggibili. Le marcature e i simboli illeggibili devono essere sostituiti; le tubazioni o i componenti di refrigerazione devono essere installati in una posizione in cui è improbabile che siano esposti a qualsiasi sostanza che possa corrodere i componenti contenenti refrigerante, a meno che i componenti non siano realizzati con materiali intrinsecamente resistenti alla corrosione o siano adeguatamente protetti contro la corrosione.
- 9) Controlli dei dispositivi elettrici  
La riparazione e la manutenzione dei componenti elettrici devono comprendere i controlli di sicurezza iniziali e le procedure di ispezione dei componenti. Se viene rilevato un guasto che potrebbe compromettere la sicurezza, non collegare l'alimentazione elettrica al circuito finché il problema non viene risolto in modo soddisfacente. Se il guasto non può essere corretto immediatamente, ma è necessario continuare ad usare l'apparecchio, adottare una soluzione temporanea adeguata. Ciò deve essere comunicato al proprietario dell'apparecchiatura, in modo che tutte le parti interessate siano informate. I controlli di sicurezza iniziali comprendono:  
Verificare che i condensatori vengano scaricati: questa operazione deve essere eseguita in modo sicuro per evitare che si generino scintille; verificare che componenti elettrici e cablaggi non siano sotto tensione durante la carica, il recupero o lo spurgo del sistema; verificare che vi sia continuità del collegamento a terra.
7. Riparazione di componenti sigillati
- 1) Durante le riparazioni di componenti sigillati, tutte le alimentazioni elettriche devono essere scollegate dall'apparecchiatura su cui si lavora prima di qualsiasi rimozione di coperchi sigillati, ecc. Se è assolutamente necessario avere un'alimentazione elettrica alle apparecchiature durante la manutenzione, una forma permanente di rilevamento delle perdite deve essere posizionata nel punto più critico per avvisare di una situazione potenzialmente pericolosa.
- 2) Prestare particolare attenzione a quanto segue per garantire che, lavorando sui componenti elettrici, l'involucro esterno non venga alterato in modo tale da compromettere il livello di protezione. Ciò comprende eventuali danni ai cavi, un numero eccessivo di connessioni, terminali non conformi alle specifiche originali, danni alle guarnizioni, montaggio errato dei pressacavi, ecc. Assicurarsi che l'apparecchio sia montato in modo sicuro. Assicurarsi che le guarnizioni o i materiali di tenuta non si siano degradati al punto da non essere più utili a prevenire il contatto con atmosfere infiammabili. Le parti di ricambio devono essere conformi alle specifiche del produttore.  
NOTA: L'uso di sigillante siliconico potrebbe compromettere l'efficacia di alcuni tipi di apparecchiature di rilevamento di perdite. I componenti a sicurezza intrinseca non devono essere isolati prima di intervenire su di essi.
8. Riparazione di componenti a sicurezza intrinseca  
Non applicare carichi induttivi o capacitivi permanenti al circuito senza assicurarsi che non superino la tensione e la corrente consentite per l'apparecchiatura in uso. I componenti a sicurezza intrinseca sono gli unici su cui è possibile intervenire anche in presenza di un'atmosfera infiammabile.

L'apparecchiatura di prova deve avere la giusta potenza nominale. Sostituire i componenti solo con quelli specificati dal produttore. Le parti non specificate dal produttore possono provocare l'ignizione del refrigerante nell'atmosfera a causa di una perdita.

#### 9. Controllo del cavo

Verificare che il cablaggio non sia soggetto a usura, corrosione, pressione eccessiva, vibrazioni, bordi taglienti o altri effetti ambientali negativi. Il controllo deve tenere conto anche degli effetti dell'invecchiamento o delle vibrazioni continue provenienti da apparecchi quali compressori o ventilatori.

#### 10. Rilevamento di refrigeranti infiammabili

In nessun caso le potenziali fonti di ignizione devono essere utilizzate per la ricerca o il rilevamento di perdite di refrigerante. Non è consentito utilizzare una torcia ad alogenuri (o qualsiasi altro rilevatore che utilizzi una fiamma libera).

#### 11. Metodi di rilevamento delle perdite

I seguenti metodi di rilevamento delle perdite sono considerati accettabili per i sistemi contenenti refrigeranti infiammabili. Per rilevare i refrigeranti infiammabili, devono essere utilizzati rilevatori elettronici di perdite ma la sensibilità potrebbe non essere adeguata o potrebbe essere necessario ricalibrarla. (L'apparecchiatura di rilevamento deve essere calibrata in un'area priva di refrigerante) Assicurarsi che il rivelatore non sia una fonte potenziale di ignizione e sia adatto per il refrigerante utilizzato. L'apparecchiatura di rilevamento delle perdite deve essere impostata su una percentuale di LFL del refrigerante e deve essere calibrata in base al refrigerante utilizzato, confermando la percentuale appropriata di gas (25 % massimo).

I fluidi per il rilevamento delle perdite sono adatti all'uso con la maggior parte dei refrigeranti, tuttavia si raccomanda di non utilizzare detergenti contenenti cloro, in quanto quest'ultimo potrebbe reagire con il refrigerante e corrodere le tubature in rame. Se si sospetta una perdita, rimuovere/spegnere tutte le fiamme libere. Se si riscontra una perdita di refrigerante che richiede la brasatura, tutto il refrigerante deve essere recuperato dal sistema o isolato (mediante valvole di intercettazione) in una parte del sistema lontana dalla perdita. L'azoto privo di ossigeno (OFN) deve essere spurgato attraverso il sistema sia prima che durante il processo di brasatura.

#### 12. Rimozione ed evacuazione

Quando si interviene sul circuito refrigerante per effettuare le riparazioni o per qualsiasi altro scopo, attuare le procedure convenzionali. Tuttavia, è importante osservare le migliori prassi e tenere in considerazione il rischio di infiammabilità. La procedura da seguire è la seguente: rimuovere il refrigerante; spurgare il circuito con gas inerte; evacuare; spurgare nuovamente con gas inerte; aprire il circuito mediante taglio o brasatura. La carica di refrigerante deve essere recuperata nelle bombole di recupero corrette. Il sistema deve essere lavato con azoto privo di ossigeno (OFN) per rendere l'unità sicura. Potrebbe essere necessario ripetere questo processo più volte. Per questa attività non devono essere usati aria compressa od ossigeno. Il risciacquo deve essere effettuato interrompendo il vuoto nel sistema con azoto privo di ossigeno (OFN) e continuando a riempire fino a raggiungere la pressione di esercizio, quindi sfiatando nell'atmosfera e infine riducendo il vuoto. Questo processo deve essere ripetuto fino all'esaurimento del refrigerante nel sistema. Quando viene utilizzata la carica finale di azoto privo di ossigeno (OFN), il sistema deve essere sfiatato fino alla pressione atmosferica per consentire l'esecuzione del lavoro previsto. Questa operazione è assolutamente indispensabile se si devono effettuare interventi di brasatura sulle tubazioni. Assicurarsi che la presa della pompa a vuoto non sia vicino a fonti di ignizione e che sia disponibile ventilazione.

#### 13. Procedure di ricarica

Oltre alle procedure di ricarica convenzionali, devono essere rispettati i seguenti requisiti. Assicurarsi di non contaminare tra loro refrigeranti diversi

quando si utilizza l'attrezzatura di carica. I tubi o le linee devono essere quanto più corti possibile, per ridurre al minimo la quantità di refrigerante in essi contenuta. Le bombole devono essere tenute in posizione verticale. Assicurarsi che il sistema di refrigerazione sia collegato a terra prima di caricare il sistema con il refrigerante. Etichettare il sistema quando la ricarica è completa (se non già completa). Prestare la massima attenzione a non riempire eccessivamente il sistema di refrigerazione. Prima di ricaricare il sistema, questo deve essere sottoposto a una prova di pressione con azoto privo di ossigeno (OFN). Il sistema deve essere sottoposto a prove di tenuta al termine della carica, ma prima della messa in funzione. Prima di lasciare il sito, deve essere eseguita un'ulteriore prova di tenuta.

#### 14. Messa fuori servizio

Prima di eseguire questa procedura, è essenziale che il tecnico conosca perfettamente l'apparecchiatura e tutti i suoi dettagli. Si raccomanda di recuperare sempre tutti i refrigeranti in modo sicuro. Prima di eseguire l'operazione, deve essere prelevato un campione di olio e di refrigerante nel caso in cui sia necessaria un'analisi prima del riutilizzo del refrigerante rigenerato. È essenziale che l'alimentazione elettrica sia disponibile prima dell'inizio dell'operazione.

- a) Acquisire familiarità con l'apparecchiatura e il suo funzionamento.
- b) Isolare elettricamente il sistema.
- c) Prima di eseguire la procedura, accertarsi che: I dispositivi di movimentazione meccanica sono disponibili, se necessario, per la movimentazione delle bombole di refrigerante; Tutti i dispositivi di protezione individuale sono disponibili e utilizzati correttamente; Il processo di recupero è controllati in ogni momento da una persona competente; I dispositivi di recupero e le bombole sono conformi agli standard appropriati.
- d) Se possibile, svuotare il sistema di refrigerazione con una pompa.
- e) Se non è possibile applicare il vuoto, realizzare un collettore in modo che il refrigerante possa essere rimosso dalle varie parti del sistema.
- f) Assicurarsi che la bombola sia bilanciata correttamente prima dell'operazione di recupero.
- g) Avviare il macchinario di recupero e farlo funzionare secondo le istruzioni del produttore.
- h) Non riempire eccessivamente le bombole. (Non più dell'80% di carica liquida in volume).
- i) Non superare la pressione massima di esercizio della bombola, nemmeno temporaneamente.
- j) Una volta che le bombole sono state riempite correttamente e il processo è stato completato, assicurarsi che le bombole e l'apparecchiatura siano rimosse tempestivamente dal sito e che tutte le valvole di isolamento dell'apparecchiatura siano chiuse.
- k) Il refrigerante recuperato non deve essere caricato in un altro sistema di refrigerazione, a meno che non sia stato pulito e controllato.

#### 15. Etichettatura

Le apparecchiature devono essere etichettate indicando la messa fuori servizio e lo svuotamento di refrigerante. L'etichetta deve essere datata e firmata. Assicurarsi che sull'apparecchiatura siano presenti etichette che indicano che l'apparecchiatura contiene refrigerante infiammabile.

#### 16. Recupero

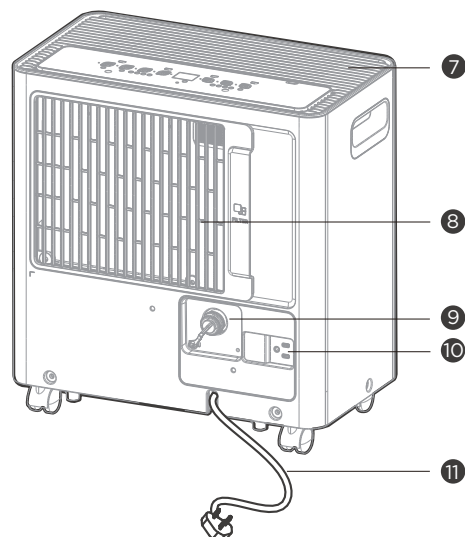
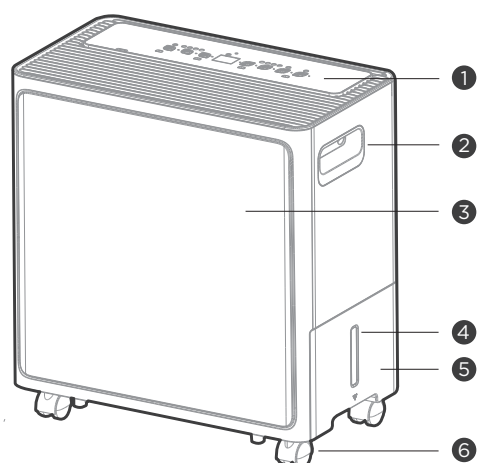
Quando si rimuove il refrigerante da un sistema, sia per la manutenzione che per la messa fuori servizio, si raccomanda di rimuovere tutti i refrigeranti in modo sicuro. Quando si trasferisce il refrigerante nelle bombole, assicurarsi che vengano utilizzate solo bombole di recupero del refrigerante appropriate. Assicurarsi che sia disponibile il numero corretto di bombole per la carica totale del sistema. Tutte le bombole da utilizzare devono essere appositamente designate per il refrigerante recuperato ed etichettate per tale refrigerante

(ovvero devono essere bombole speciali per il recupero del refrigerante). Le bombole devono essere complete di valvola di scarico della pressione e delle relative valvole di intercettazione in buono stato di funzionamento. Le bombole di recupero vuote devono essere sfiatate e, se possibile, raffreddate prima di procedere al recupero. L'apparecchiatura di recupero deve essere in buono stato di funzionamento e conforme alle istruzioni applicabili e deve essere adatta al recupero di refrigeranti infiammabili. Inoltre, devono essere disponibili una serie di bilance calibrate e in buono stato di funzionamento. I tubi devono essere completi di raccordi di disconnessione privi di perdite e in buone condizioni. Prima di utilizzare la macchina di recupero, verificare che sia in condizioni di funzionamento soddisfacente, sia stata effettuata una corretta manutenzione e tutti i componenti elettrici associati siano sigillati per evitare l'ignizione in caso di rilascio di refrigerante.

In caso di dubbi, consultare il produttore. Il refrigerante recuperato deve essere riportato al fornitore del refrigerante nella bombola di recupero adeguata e con la relativa nota di trasferimento dei rifiuti debitamente compilata. Non mescolare i refrigeranti nelle unità di recupero e, in particolare, nelle bombole. Se i compressori o gli oli per compressori devono essere rimossi, assicurarsi che siano stati evacuati a un livello accettabile in modo che il refrigerante infiammabile non rimanga all'interno del lubrificante. Il processo di evacuazione deve essere eseguito prima di restituire il compressore ai fornitori. Per accelerare questo processo, ricorrere esclusivamente al riscaldamento elettrico del corpo del compressore. Quando l'olio viene scaricato da un sistema, l'operazione deve essere eseguita in modo sicuro.

# Conoscere le funzionalità del prodotto

## Identificazione delle parti



- 1 Pannello di controllo
- 2 Impugnatura (entrambi i lati)
- 3 Pannello anteriore
- 4 Finestra livello acqua

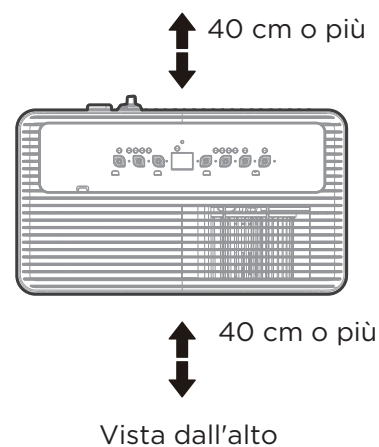
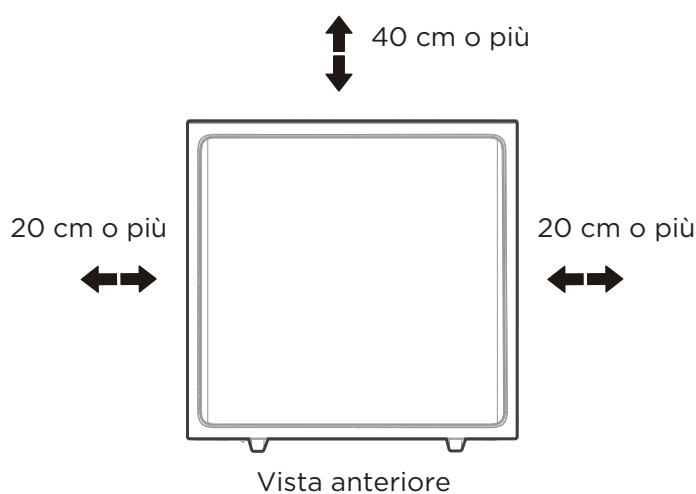
- 5 Secchio d'acqua
- 6 Ruota girevole
- 7 Griglia uscita dell'aria
- 8 Filtro dell'aria (griglia di ingresso dell'aria)

- 9 Uscita del tubo di scarico continuo
- 10 Stoccaggio spina di alimentazione
- 11 Cavo di alimentazione e spina

### NOTA

Tutte le illustrazioni contenute nel manuale servono unicamente a titolo esplicativo. La macchina in uso potrebbe essere leggermente diversa. Prevarrà la forma effettiva. L'unità può essere controllata dal pannello di controllo dell'unità.

## Posizionamento dell'unità



Ruote girevoli (in quattro punti sul fondo dell'unità)

- Le ruote girevoli possono muoversi liberamente.
- Non forzare le ruote girevoli a spostarsi sul tappeto, né spostare l'unità con acqua nel secchio. (L'unità potrebbe ribaltarsi e versare acqua.)

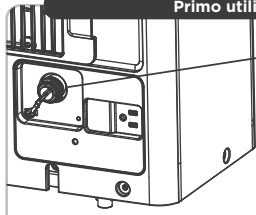

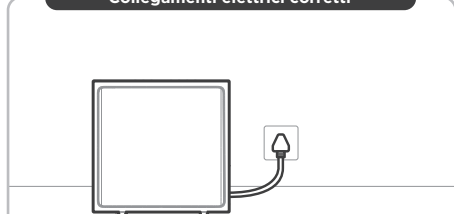
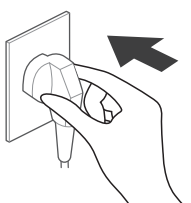
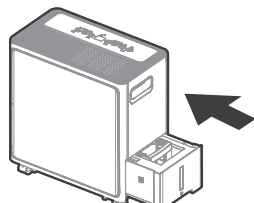
Un deumidificatore che opera in un seminterrato avrà poco o nessun effetto nell'asciugare un'area di stoccaggio chiusa adiacente, come un armadio, a meno che non vi sia un'adeguata circolazione di aria all'interno e all'esterno dell'area.

- Non utilizzare all'aperto.
- Questo deumidificatore è destinato esclusivamente ad applicazioni residenziali interne.
- Questo deumidificatore non deve essere utilizzato per applicazioni commerciali o industriali.
- Posizionare il deumidificatore su un pavimento liscio e in piano, abbastanza resistente da sostenere l'unità con un secchio pieno d'acqua.
- Lasciare almeno 20 cm di spazio d'aria su tutti i lati dell'unità per una buona circolazione dell'aria. (almeno 40 cm di spazio d'aria sull'uscita dell'aria)
- Posizionare l'unità in una zona in cui la temperatura non scenda al di sotto di 5° C (41° F). Le batterie possono essere coperte dal gelo a temperature inferiori a 5° C (41° F), il che può ridurre le prestazioni.
- Posizionare l'unità lontano dall'asciugatrice, dal riscaldatore o dal radiatore.
- Utilizzare l'unità per evitare danni da umidità ovunque siano conservati libri o oggetti di valore.
- Utilizzare il deumidificatore in un seminterrato per aiutare a prevenire danni da umidità.
- Il deumidificatore deve essere utilizzato in un'area chiusa per essere più efficace.
- Prima di tutte le operazioni di ribaltamento e spostamento, estrarre il secchio, aprire l'uscita di scarico continua per svuotare l'acqua e scollegare il cavo di alimentazione.

## Quando si usa il prodotto

### NOTA

Quando l'acqua nel secchio raggiunge un certo livello, fare attenzione a spostare l'apparecchiatura per evitare che cada.

<p><b>Primo utilizzo</b></p>  <p>Assicurarsi che il tappo dell'acqua sia installato in modo sicuro e far funzionare l'unità ininterrottamente per 24 ore.</p>	<p><b>Requisiti per il funzionamento</b></p> <p>Min. TEMPERATURA DI ESERCIZIO Max. 5°C/41°F 32°C/90°F</p> <p>Min. Umidità operativa Max. 30%(RH) 80%(RH)</p>	<p><b>Precauzioni per l'uso</b></p>  <p>Dopo un riavvio rapido, attendere 3 minuti prima che l'apparecchiatura torni a funzionare correttamente.</p>
<p><b>Collegamenti elettrici corretti</b></p> 	<p><b>Collegamento di terra</b></p>  <p>*Fare riferimento alla spina attualmente in uso; la legenda viene fornita solo come riferimento.</p>	<p><b>Corretta installazione del serbatoio dell'acqua</b></p> 

- Quando si utilizza per la prima volta il deumidificatore, utilizzare l'unità ininterrottamente per 24 ore. Assicurarsi che il coperchio di plastica sia saldamente fissato in modalità di deumidificazione continua e non perda.
- Questa unità è progettata per funzionare con un ambiente di lavoro compreso tra 5 °C/41 °F e 32 °C/90 °F e tra il 30%(RH) e l'80%(RH).
- Quando si utilizza in spazi aperti con finestre aperte, si può formare condensa sulla superficie del prodotto, il che è normale.
- Se l'unità è stata spenta e deve essere riaccesa rapidamente, attendere circa tre minuti prima che torni al funzionamento normale.
- Non collegare il deumidificatore a una presa multipla, che viene utilizzata anche per altri apparecchi elettrici.
- Seleziona una posizione adatta, in modo da avere facile accesso a una presa elettrica.
- Collegare l'unità a una presa elettrica con collegamento a terra.
- Assicurarsi che il secchio dell'acqua sia montato correttamente, altrimenti l'unità non funzionerà correttamente.

## Accessori

### Accessori opzionali



Tubo di scarico (1 pz.)

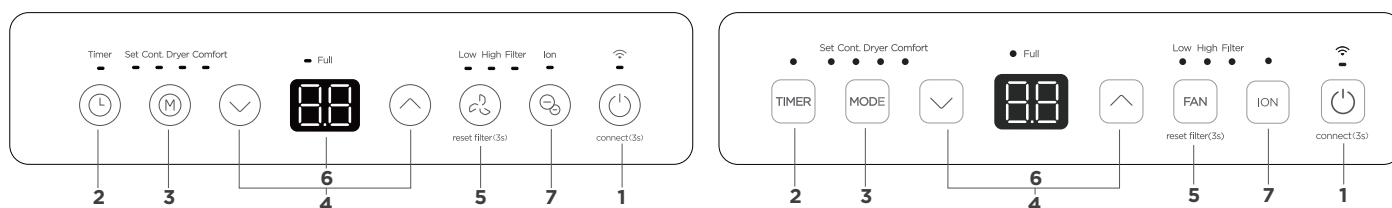
NOTA: raddrizzare il tubo dell'acqua dritto quando lo si utilizza

# Conoscere le funzionalità

## Funzionalità del pannello di controllo

### NOTA

I seguenti pannelli di controllo sono solo a scopo esplicativo. Il pannello di controllo dell'unità acquistata potrebbe essere leggermente diverso a seconda dei modelli. La macchina potrebbe non contenere alcuni indicatori o pulsanti. Prevarrà la forma effettiva.



## 1. Pulsante di accensione/spegnimento

Premere per accendere e spegnere il deumidificatore.

1. Tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per avviare la modalità di connessione wireless. Il DISPLAY a LED mostra "AP" per indicare che è possibile impostare la connessione wireless e la spia wireless lampeggia.
2. Se la connessione (router) ha esito positivo entro 8 minuti, l'unità esce automaticamente dalla modalità di connessione wireless e l'indicatore wireless si illumina e l'unità entra nella funzione precedente.  
Se la connessione non avviene entro 8 minuti, l'unità esce automaticamente dalla modalità di connessione wireless.

## 2. Funzioni del TIMER (temporizzatore)

Premere il pulsante per avviare la funzione Auto Start e Auto Stop, in combinazione con i pulsanti UP (su) e DOWN (giù).

### Impostazione avvio automatico

1. Nello stato di spegnimento, premere il pulsante per attivare l'orario di avvio automatico.
2. Premere o tenere premuto il pulsante UP o DOWN per modificare l'orario di avvio automatico con incrementi di 0,5 ore, fino a 10 ore, quindi con incrementi di 1 ora, fino a 24 ore.
3. Il tempo selezionato verrà registrato entro 5 secondi e il sistema tornerà automaticamente indietro per visualizzare l'umidità. Il controllo effettuerà il conto alla rovescia per il tempo rimanente all'avvio.

### Impostazione arresto automatico

1. Nello stato di avvio, premere il pulsante per attivare l'orario di arresto automatico.
2. Premere o tenere premuto il pulsante UP o DOWN per modificare l'orario di arresto automatico con incrementi di 0,5 ore, fino a 10 ore, quindi con incrementi di 1 ora, fino a 24 ore.
3. Il tempo selezionato verrà registrato entro 5 secondi e il sistema tornerà automaticamente indietro per visualizzare l'umidità. Il controllo effettuerà il conto alla rovescia del tempo rimanente fino all'arresto.

**NOTA:** La temporizzazione può essere regolata per aumentare o diminuire di 24 ore. Al termine dell'impostazione del TIMER, è possibile premere nuovamente il pulsante per controllare lo stato dell'impostazione del TIMER. Al termine dell'impostazione del TIMER, è possibile annullarla impostando il tempo impostato su 0,0.

### 3. Funzione MODE (modalità)

Premere il pulsante per selezionare la modalità desiderata, come mostrato: Impostazione → Cont. → ESSICCATORE → Comfort.

**NOTA:** Essiccatore e Comfort sono opzionali; l'impostazione dell'umidità non può essere regolata in Essiccatore, Cont. e Comfort; l'umidità impostata verrà visualizzata quando la modalità è impostata su Imposta e l'umidità ambientale verrà visualizzata 5 secondi dopo.

#### Imposta modalità deumidificazione (Set)

Premere il pulsante per selezionare la modalità di deumidificazione e regolare l'umidità desiderata premendo i pulsanti SU e GIÙ.

**NOTA:** L'umidità può essere impostata dal 35% all'85%, con regolazione del 5% per pressione.

#### Modalità di deumidificazione continua (cont.)

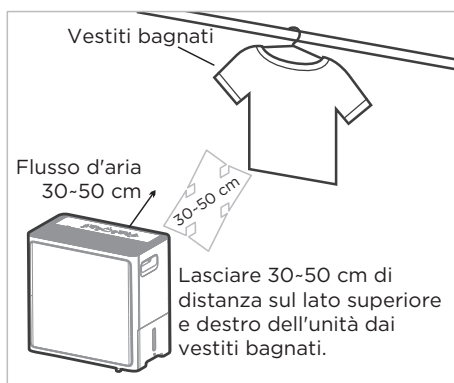
Premere questo pulsante per selezionare la modalità di deumidificazione continua.

**NOTA:** L'umidità non può essere regolata in questa modalità.

#### Modalità Dryer (Essiccatore)

Premere il pulsante per selezionare la modalità Essiccatore e l'unità funzionerà in modalità Deumidificazione continua e Alta velocità della ventola, in questa modalità.

1. Chiudere porte e finestre durante il funzionamento in questa modalità.
2. Per rendere la deumidificazione più efficace, si prega di eliminare l'acqua dai vestiti bagnati come prima cosa.
3. Assicurarsi di dirigere il flusso d'aria verso i vestiti bagnati.
4. Per i vestiti bagnati spessi e pesanti potrebbe non essere possibile ottenere la migliore deumidificazione efficace.



#### Modalità di deumidificazione intelligente (Comfort)

Premere questo pulsante per selezionare la modalità di deumidificazione smart.

**NOTA:** L'umidità non può essere regolata in questa modalità. L'unità controllerà automaticamente l'umidità della stanza in un intervallo confortevole del 45%-55% in base alla temperatura della stanza.

### 4. Pulsanti SU e GIÙ

#### Pulsanti di controllo dell'impostazione dell'umidità

Il livello di umidità può essere impostato tra 35% RH (umidità relativa) e 85%RH (umidità relativa) con incrementi del 5%.

#### Pulsanti di controllo impostazione TIMER

Premere i pulsanti SU e GIÙ per impostare l'ora di avvio e arresto automatico dalle 00:00 alle 24:00.

## 5. Funzione velocità VENTOLA

Premere il pulsante per selezionare una delle impostazioni seguenti per la velocità della ventola: Bassa → Alta → Bassa...

**NOTA:** L'indicatore della velocità della ventola si accende in base all'impostazione corrispondente della ventola.

## 6. Display

Visualizzare l'umidità ambientale e l'umidità di impostazione (intervallo di umidità: dal 30% al 90%); impostazione del TIMER di visualizzazione (intervallo di tempo: 24 ore); Visualizza promemoria codici di errore.

### Codici di errore:

- EH61-Errore del sensore della temperatura dell'evaporatore. Scollegare l'unità e ricollegarla. Se l'errore si ripete, chiamare l'assistenza.
- EH60-Errore del sensore della temperatura della stanza. Scollegare l'unità e ricollegarla. Se l'errore si ripete, chiamare l'assistenza.
- P2 - Il secchio è pieno d'acqua o non è nella posizione giusta. Svuotare il secchio e riposizionarlo nella giusta posizione.
- EH00-Errore EEPROM all'interno. Scollegare l'unità e ricollegarla. Se l'errore si ripete, chiamare l'assistenza.

## 7. Funzione ION - opzionale

Nello stato di avvio, premere il pulsante per abilitare/disabilitare la funzione IONICA.

## Altre funzionalità

### Spegnimento automatico

Il deumidificatore si spegne quando il secchio è pieno o quando il secchio viene rimosso o non è riposizionato correttamente. In alcuni modelli, il motore della ventola continuerà a funzionare per 30 secondi.

Quando la spia Full (pieno) si accende, svuotare il secchio e riposizionarlo correttamente. Altri problemi potrebbero essere determinati da un errato riposizionamento del secchio. Quindi, attendere 3 minuti prima di riprendere il funzionamento. Non è possibile eseguire il riavvio nei primi 3 minuti. Questo serve a proteggere l'unità.

Dopo 3 minuti si torna automaticamente al funzionamento normale.

### Controllare la funzionalità del filtro

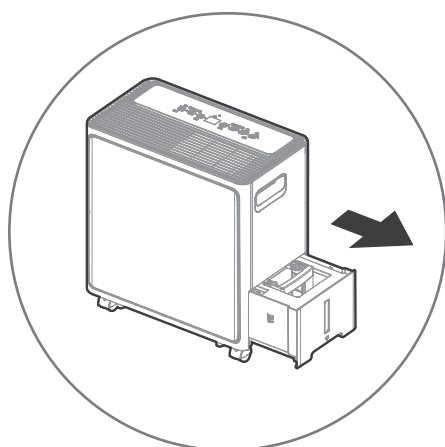
Il sistema inizia a contare il tempo una volta che il motore della ventola funziona. La funzione di controllo del filtro può essere attivata solo quando il tempo di funzionamento accumulato raggiunge 250 ore o più. La spia di ripristino (Spia filtro pulito) lampeggia una volta al secondo, dopo aver finito di pulire il filtro dell'aria, premere il pulsante FAN (VENTOLA) (Reset filtro) per 3 secondi e la spia di ripristino (Spia filtro pulito) si spegne.

### Riavvio automatico

Se l'unità si arresta inaspettatamente a causa di un'interruzione di corrente, si riavvierà automaticamente con l'impostazione della funzione precedente quando l'alimentazione elettrica viene ripristinata.

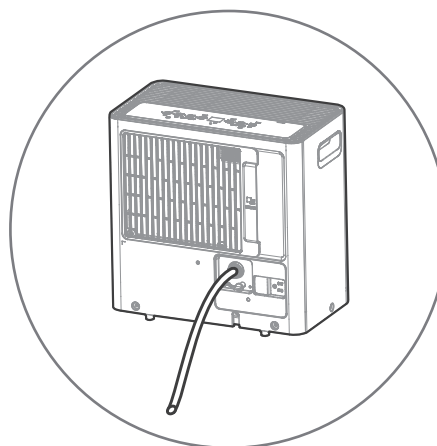
# Scaricare l'acqua raccolta

Ci sono due modi per rimuovere l'acqua raccolta.



**Tipo 1:**

**Drenaggio secchio**



**Tipo 2:**

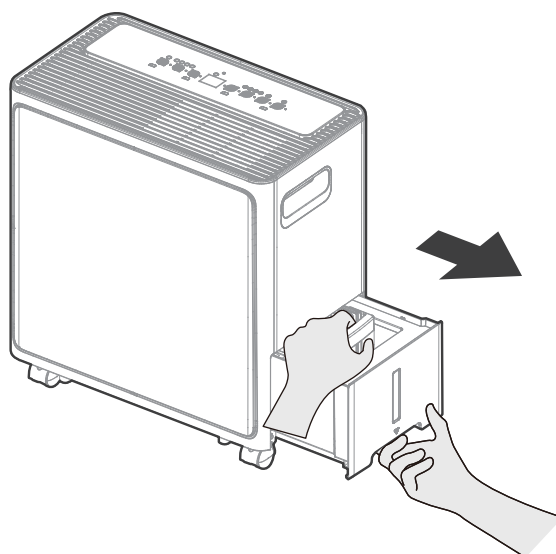
**drenaggio con tubo dell'acqua  
(continuo)**

## Drenaggio del secchio

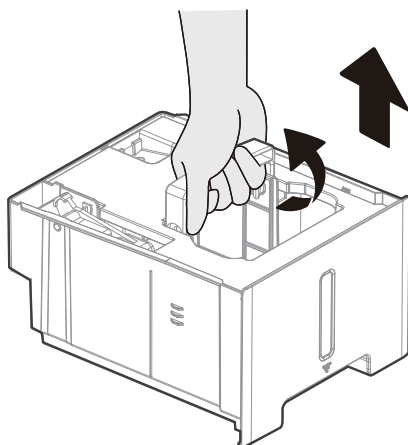
**Tipo 1**

- Quando l'unità è spenta, se il secchio è pieno, la spia Full (pieno) si accende.
- Quando l'unità è accesa, se il secchio è pieno, il compressore e la ventola si spengono e la spia Full (pieno) si accende, e sul display digitale viene visualizzato P2.
- Estrarre il secchio a metà, quindi sollevare la maniglia e sollevare il secchio lentamente in verticale per evitare schizzi.
- Gettare via l'acqua e riposizionare il secchio. Affinché il deumidificatore funzioni, il secchio deve essere posizionato correttamente e in modo sicuro.
- L'apparecchio si riavvierà quando il secchio viene riposizionato nella posizione corretta.

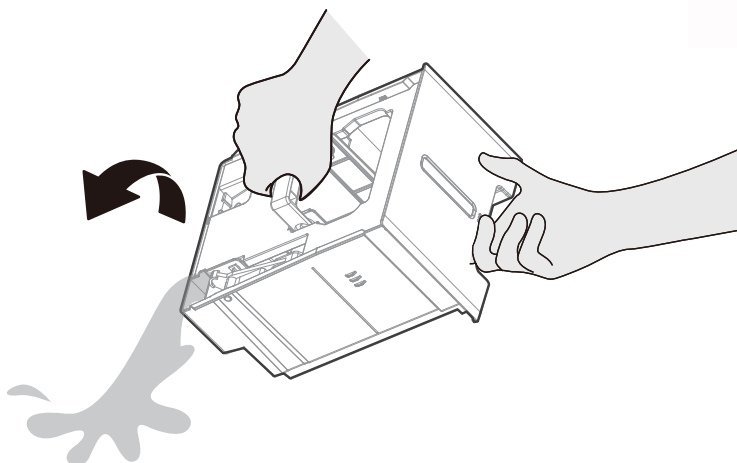
## 1 Estrarre il secchio a metà.



## 2 Tirare la maniglia e sollevare il secchio lentamente in verticale.



## 3 Versare l'acqua.



### **AVVERTENZA:**

Non estrarre completamente il secchio, si potrebbero causare danni al secchio o lesioni personali.

### **NOTA**

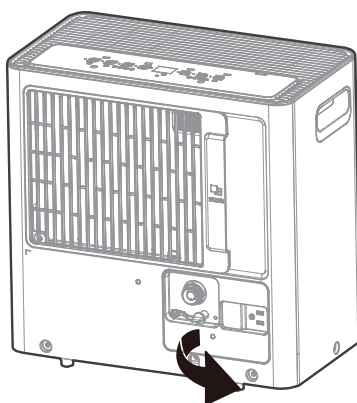
- Quando si toglie il secchio, non toccare alcuna parte all'interno dell'unità. Ciò potrebbe danneggiare il prodotto. Assicurarsi di spingere delicatamente il secchio fino in fondo all'unità. Se si fa urtare il secchio o non si riesce a spingerlo in modo sicuro l'unità potrebbe non funzionare.
- Quando si toglie il secchio, se c'è un po' d'acqua nell'unità, è necessario asciugarla.
- Quando l'unità è accesa, se si toglie il secchio, il compressore e la ventola si spengono, l'unità emetterà un segnale acustico 8 volte e il display digitale visualizzerà Eb.
- Quando l'unità è spenta, se si toglie il secchio, l'unità emetterà 8 segnali acustici e il display digitale visualizzerà Eb.

L'acqua può essere svuotata automaticamente in uno scarico a pavimento collegando l'unità con un tubo dell'acqua ( $\geq \text{Id}\varnothing 5/16$  ", non incluso) con un'estremità filettata femmina (ID:M=1", non incluso)

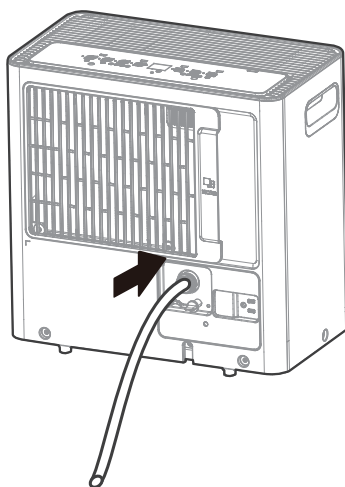
**Nota:** Su alcuni modelli, l'estremità filettata femmina è inclusa.

Rimuovere il tappo dell'acqua dall'uscita di scarico posteriore dell'unità e metterlo da parte, quindi inserire il tubo di scarico attraverso l'uscita di scarico dell'unità e portare il tubo di scarico allo scarico a pavimento o a un impianto di drenaggio adatto.

## 1 Rimuovere il tappo di scarico.



## 2 Collegamento del tubo di scarico.



- Quando si rimuove il coperchio di plastica, se c'è un po' d'acqua nell'uscita di scarico posteriore dell'unità, è necessario asciugarla. Assicurarsi che il tubo flessibile sia sicuro in modo che non vi siano perdite e che l'estremità del tubo flessibile sia in piano o in basso per consentire all'acqua di scorrere agevolmente.
- Direzionare il tubo verso lo scarico, assicurandosi che non sia attorcigliato per non impedire il deflusso dell'acqua. Assicurarsi che il tubo dell'acqua sia più basso dell'uscita del tubo di scarico dell'unità.
- Selezionare l'impostazione di umidità desiderata e la velocità della ventola sull'unità per avviare lo scarico continuo.

**NOTA:** Quando la funzione di scarico continuo non viene utilizzata, rimuovere il tubo di scarico dall'uscita e asciugare l'acqua nell'uscita del tubo di scarico continuo.

# Cura e manutenzione

Cura e pulizia del deumidificatore Spegner il deumidificatore e togliere la spina dalla presa a muro prima della pulizia.

## Pulire la griglia e l'involucro esterno

- Utilizzare acqua e un detergente delicato. Non utilizzare candeggina o abrasivi.
- Non spruzzare acqua direttamente sull'unità principale. Ciò potrebbe causare scosse elettriche, deteriorare l'isolamento o arrugginire l'unità.
- Le griglie di aspirazione e di uscita dell'aria si sporcano facilmente, quindi utilizzare un accessorio per aspirapolvere o una spazzola per pulire.

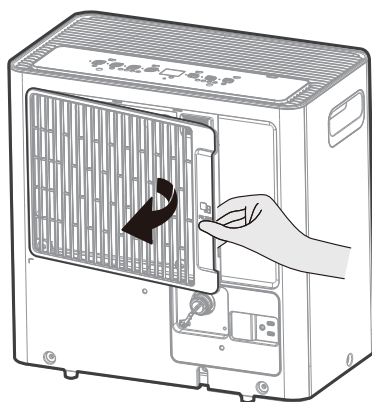
## Pulire il secchio

- Ogni poche settimane, pulire il secchio per prevenire la crescita di muffe, funghi e batteri. Riempire parzialmente il secchio con acqua pulita e aggiungere un po' di detersivo delicato. Passarlo all'interno del secchio, svuotarlo e risciacquarlo.

**Nota:** Non lavare il secchio in lavastoviglie. Dopo la pulizia, il secchio deve essere ricollocato nella sua posizione in modo sicuro affinché il deumidificatore funzioni.

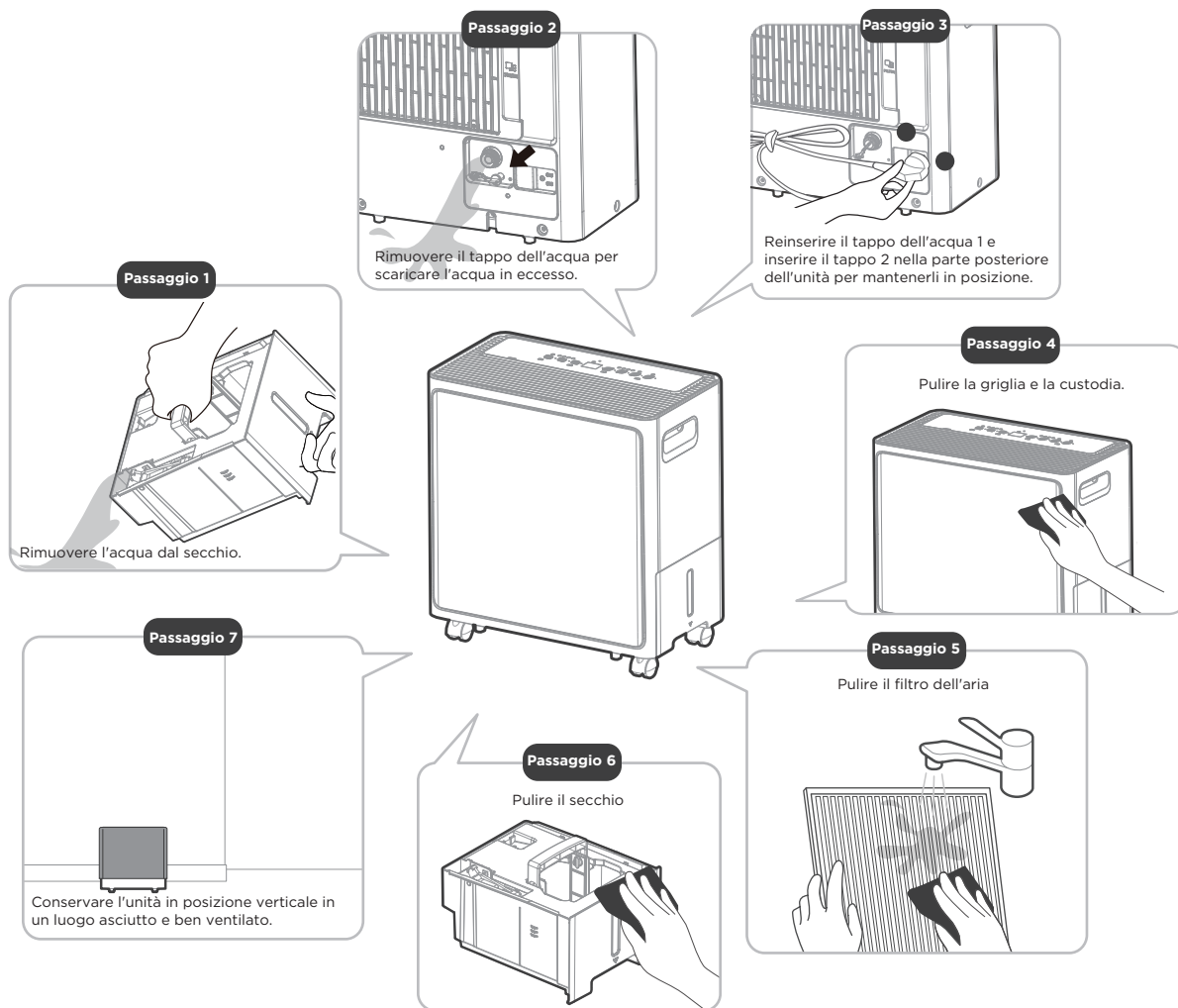
## Pulire il filtro dell'aria

- Rimuovere il filtro ogni due settimane in base alle normali condizioni operative.
- Per rimuovere il filtro, tirare il filtro verso l'esterno.
- Lavare il filtro con acqua pulita, quindi asciugarlo.
- Reinstallare il filtro, sostituire il secchio.



## Quando non si utilizza l'unità per lunghi periodi di tempo

Fare riferimento a Cura e manutenzione per le istruzioni sui passaggi 4-6.



- Dopo aver spento l'unità, attendere un giorno prima di svuotare il secchio per raccogliere la condensa che potrebbe continuare a formarsi dopo l'uso.
- Pulire l'unità principale, il secchio dell'acqua e il filtro dell'aria.
- Si prega di asciugare l'acqua in eccesso che potrebbe essere presente dopo aver rimosso il secchio.
- Avvolgere il cavo di alimentazione utilizzando l'apposita fibbia.
- Riposizionare correttamente il secchio e posizionare l'unità in posizione verticale.
- Coprire l'unità con un sacchetto di plastica.
- Conservare l'unità in posizione verticale in un luogo asciutto e ben ventilato.

# Risoluzione dei problemi

Problema	Cosa controllare
<b>L'unità non si avvia</b>	Assicurarsi che la spina del deumidificatore sia completamente inserita nella presa. Controllare la scatola dei fusibili/interruttori. Il deumidificatore ha raggiunto il livello preimpostato o il secchio è pieno. Il secchio dell'acqua non è nella posizione corretta.
<b>Il deumidificatore non asciuga l'aria come dovrebbe</b>	Non è stato lasciato abbastanza tempo per eliminare l'umidità. Assicurarsi che non ci siano tende, tapparelle o mobili che bloccano la parte anteriore o posteriore del deumidificatore. Il controllo dell'umidità potrebbe non essere impostato su un livello sufficientemente basso. Controllare che tutte le porte, le finestre e le altre aperture siano ben chiuse. La temperatura ambiente è troppo bassa, inferiore a 5°C (41 ° F). C'è una stufa a cherosene o qualcosa che emette vapore acqueo nella stanza.
<b>L'unità produce un forte rumore durante il funzionamento</b>	Il filtro dell'aria è sporco. L'unità è inclinata anziché in posizione verticale come dovrebbe essere. La superficie del pavimento non è piana.
<b>Il gelo appare sulla serpentina</b>	Ciò è normale. Il deumidificatore ha la funzione di sbrinamento automatico.
<b>Acqua sul pavimento</b>	Il tubo flessibile verso il connettore o verso il collegamento del tubo flessibile potrebbe essere allentato. Si intende utilizzare il secchio per raccogliere l'acqua, ma il tappo di scarico posteriore è stato tolto.
<b>EH00, EH60, EH61, P2 appaiono sul display</b>	Questi sono codici di errore e codici di protezione. Vedere la sezione delle CARATTERISTICHE DEL PANNELLO DI CONTROLLO.

Date le migliorie continue, il design e le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso. Consultare la propria agenzia di vendita o il produttore per maggiori dettagli. Eventuali aggiornamenti al manuale verranno caricati sul sito Web di assistenza. Verificare sempre la versione più recente.

# Smaltimento e riciclaggio

## Istruzioni importanti per l'ambiente (Linee guida europee per lo smaltimento)

Conformità con la direttiva RAEE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche: Questo prodotto è conforme alla Direttiva RAEE dell'UE. Questo prodotto reca il simbolo di classificazione della raccolta differenziata dei rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici al termine della sua vita utile.

L'apparecchio usato deve essere riconsegnato a un punto di raccolta autorizzato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Contattare le autorità locali o il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto per sapere quali sono i sistemi di raccolta pertinenti. Ogni nucleo familiare svolge un ruolo importante nel recupero e nel riciclo dei vecchi apparecchi. Lo smaltimento adeguato degli apparecchi usati aiuta a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute delle persone.



Il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso per il miglioramento del prodotto. Consultare la propria agenzia di vendita o il produttore per maggiori dettagli. Eventuali aggiornamenti al manuale verranno caricati sul sito Web di assistenza. Verificare sempre la versione più recente.

CD002UI-DA  
16120100A22155

**Comfee'**

# MANUALE UTENTE DELLO SMART KIT

 SmartHome



Scaricare l'app e  
attivare il prodotto

## **NOTA IMPORTANTE:**

Leggere attentamente il manuale prima di installare o collegare il deumidificatore. Assicurarsi di conservare il presente manuale per consultazioni future.



# INDICE

<b>1</b>	<b>SPECIFICHE</b> .....	1
<b>2</b>	<b>PRECAUZIONI</b> .....	1
<b>3</b>	<b>USO DELL'APP SMARTHOME</b> .....	2
<b>4</b>	<b>CONFORMITÀ</b> .....	6

## **1** SPECIFICHE

Modello dell'unità: MDDA-30DEN7-SD

Modello modulo wireless: EU-SK105, US-SK105, EU-SK106, US-SK106, EU-SK107, US-SK107, EU-SK109, US-SK109, EU-SK110, US-SK110

Tipo di antenna: Antenna su PCB stampato

Banda di frequenza: 2400 - 2483,5 MHz

Temperatura di funzionamento: 0-45°C

Umidità di esercizio: 10% - 85%

Ingresso di alimentazione: 5V CC / 500 mA

Potenza TX massima: <20 dBm

## **2** PRECAUZIONI

### • **Compatibilità con l'app:**

- L'app è disponibile sia per i sistemi iOS che Android, ma le versioni precedenti potrebbero non essere più compatibili. Si prega di mantenere l'app aggiornata alla versione più recente.

Midea non garantisce la compatibilità e non è responsabile dei problemi che possono derivarne.

- L'app è soggetta ad aggiornamenti senza preavviso per migliorare le funzioni del prodotto.

### • **Sicurezza wireless:**

- Lo Smart Kit supporta i seguenti protocolli di sicurezza: WPA-PSK / WPA2-PSK / WPA3-SAE.
- Può essere utilizzato con o senza crittografia, anche se la crittografia è fortemente consigliata.

### • **Connettività:**

- I problemi di rete possono occasionalmente causare dei timeout. Il display dell'unità e l'app potrebbero non essere sincronizzati, ma il problema si risolve quando la rete viene ripristinata.
- Se la rete non è ancora disponibile, potrebbe essere necessario eseguire nuovamente il processo di configurazione.
- La modifica della rete wireless richiede la riconfigurazione del dispositivo.

- **Configurazione:**

- L'effettivo processo di configurazione della rete può variare leggermente rispetto a quanto descritto nel manuale.
- Per ulteriori informazioni, consultare il sito web dell'assistenza.

- **Ripristino delle impostazioni di fabbrica:**

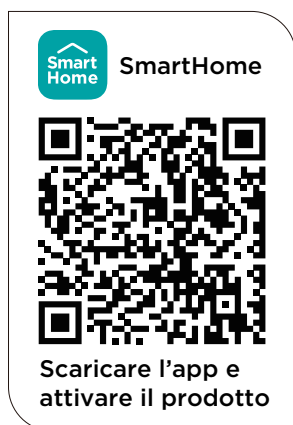
- Quando l'utente cancella il dispositivo dall'app, il modulo ripristina automaticamente le impostazioni di fabbrica.

### **3** USO DELL'APP SMARTHOME

⚠ Assicurarsi che il telefono cellulare sia collegato alla rete wireless. Il Bluetooth deve essere acceso. Il dispositivo deve essere collegato all'alimentazione.

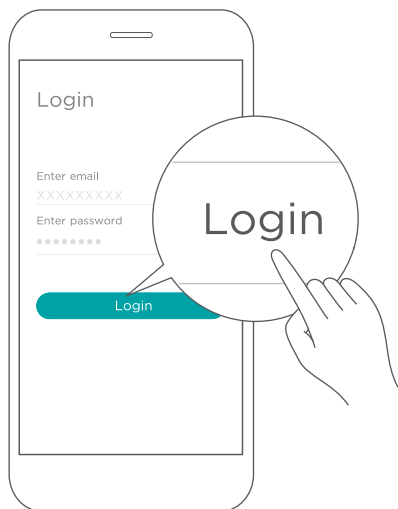
#### ■ **Passaggio 1: Scaricare l'app SmartHome**

Eeguire la scansione del codice QR sotto riportato per scaricare l'app SmartHome dall'app store o cercarla direttamente nel Google Play Store o nell'App Store di Apple.



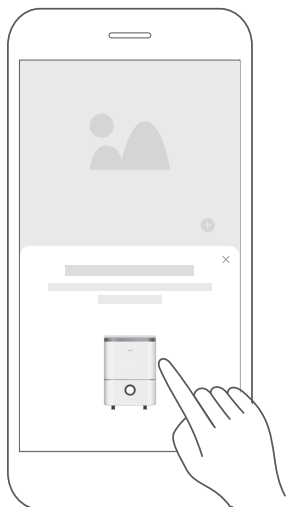
## ■ Passaggio 2: Eseguire l'accesso

Aprire l'app SmartHome. Accedere direttamente se si dispone di un account SmartHome esistente o creare un nuovo account. In alternativa, è possibile utilizzare una piattaforma di accesso di terze parti.



## ■ Passaggio 3: Collegamento del dispositivo

1) All'accesso, è possibile che venga visualizzato il messaggio "Smart devices discovered nearby" ("Dispositivi smart rilevati nelle vicinanze"). Toccare per aggiungere il dispositivo.



- 2) Se non compare alcun messaggio di questo tipo, procedere come segue:  
Toccare "+" e selezionare il dispositivo nell'elenco dei dispositivi disponibili nelle vicinanze.  
Se il dispositivo non compare nell'elenco, aggiungerlo manualmente, selezionando prima la categoria del dispositivo, ad es. Deumidificatore.



- 3) Seguire i passaggi nell'app per collegare il dispositivo alla rete wireless. Se il dispositivo non riesce a collegarsi, seguire le istruzioni aggiuntive dell'app.

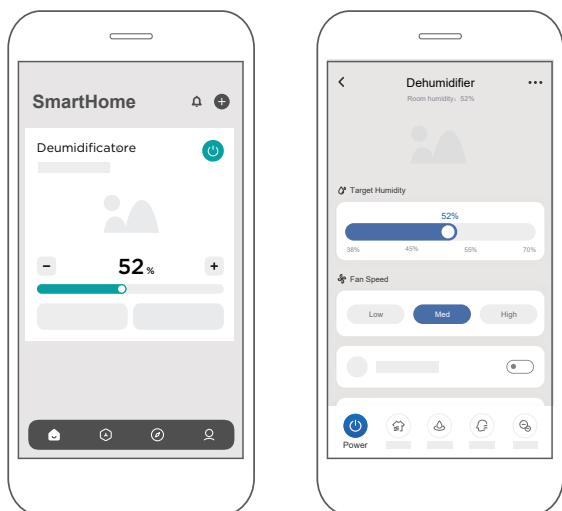


## ■ Passaggio 4: Controllare il dispositivo

Se l'abbinamento viene eseguito con successo, nell'app SmartHome verrà creata una scheda per il dispositivo.

Sulla scheda verranno visualizzate le scorciatoie per le funzioni di base, tra cui la modifica dell'umidità o l'accensione o lo spegnimento del dispositivo.

Toccando la scheda, sarà possibile scoprire ulteriori funzioni e impostazioni. Il design effettivo dell'interfaccia utente potrebbe essere diverso dagli esempi forniti, a causa degli aggiornamenti dell'app.



## **4 CONFORMITÀ**

Con la presente dichiariamo che questo dispositivo è conforme alle disposizioni pertinenti della Direttiva RE 2014/53/UE. Si allega una copia della Dichiarazione di Conformità completa (solo per i prodotti dell'Unione Europea).

### **Modelli moduli wireless:**

#### **US-SK105, EU-SK105, EU-SK107, US-SK107:**

ID FCC: 2ADQOMDNA21

IC: 12575A-MDNA21

#### **US-SK106, EU-SK106:**

ID FCC: 2ADQOMDNA22

IC: 12575A-MDNA22

#### **US-SK109, EU-SK109, EU-SK110, US-SK110:**

ID FCC: 2ADQOMDNA23

IC: 12575A-MDNA23

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC e comprende trasmettitori/ricevitori esenti da licenza conformi agli RSS, come specificato dall'autorità canadese dell'Innovazione, della Scienza e dello Sviluppo Economico.

Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- (1) Il dispositivo non deve causare interferenze dannose;
- (2) Il dispositivo deve essere in grado di sopportare le interferenze, incluse eventuali interferenze che potrebbero provocare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Utilizzare il dispositivo solo in conformità con le istruzioni fornite. Eventuali cambiamenti o modifiche non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità possono invalidare l'autorizzazione all'uso dell'apparecchiatura.

Questo dispositivo soddisfa i limiti per l'esposizione alle radiazioni specificati dalle norme FCC per un ambiente non controllato. Per evitare il rischio di superare i limiti di esposizione alle radiofrequenze specificati dalle norme FCC, si raccomanda di mantenersi a una distanza non inferiore a 20 cm dall'antenna durante il normale funzionamento.

**Per il Canada:**

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

**NOTA:** Quest'apparecchiatura è stata testata e dichiarata conforme ai limiti dei dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono definiti per fornire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose in installazioni residenziali.

Quest'apparecchiatura genera, usa e può irradiare energia a frequenze radio e, se non installata e usata in conformità con le istruzioni, può provocare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che si verifichino interferenze in un impianto in particolare. Se l'apparecchiatura provoca interferenze dannose alla ricezione radiotelevisiva, riscontrabili spegnendo e accendendo l'apparecchiatura, si consiglia di provare a correggerle adottando uno o più dei seguenti accorgimenti:

--Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.

--Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.

--Collegare l'apparecchiatura a una presa appartenente a un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.

--Consultare il rivenditore o un tecnico radio/televisivo esperto per richiedere assistenza.



**Importatore: Midea Europe GmbH Ludwig-Erhard-Str. 14  
65760 Eschborn Germany**

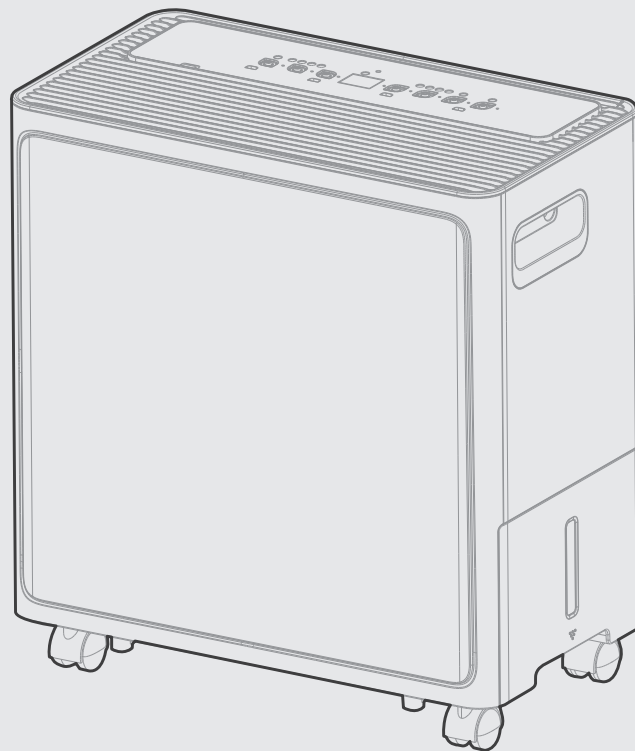
**Produttore:**

GD Midea Air-Conditioning Equipment Co.,Ltd.  
Lingang Road Beijiao Shunde Foshan  
Guangdong, Repubblica Popolare Cinese 528311

La società non sarà responsabile di eventuali problemi derivanti dall'uso di Internet, del router wireless e dispositivi smart. Contattare il fornitore per ottenere ulteriore assistenza.

CS381-APP(Smarthome-Deumidificatore)  
16120100A22155

**Comfee'**



**DESHUMIDIFICADOR**

# **MANUAL DE USUARIO**

**NÚMERO DE MODELO:  
MDDA-30DEN7-SD**



Avisos de advertencia: Antes de usar este producto, lea atentamente este manual y consérvelo para futuras referencias. El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso para la mejora del producto.

Consulte con su distribuidor o fabricante para obtener más detalles.

El diagrama anterior es únicamente de referencia. Tome como referencia el aspecto del producto real.



# ÍNDICE DE MATERIAS

Precauciones de seguridad.....	02
Conozca su producto.....	11
Conozca sus características.....	13
Verter el agua recogida.....	16
Cuidado y mantenimiento.....	19
Problemas y soluciones.....	21
Eliminación y reciclaje.....	22

# Precauciones de seguridad

Es muy importante que lea las precauciones de seguridad antes del funcionamiento y de la instalación. Una instalación incorrecta por ignorar las instrucciones puede causar daños o lesiones graves. La gravedad de los daños o lesiones potenciales se clasifica como ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN.

## Explicación de los símbolos



### ADVERTENCIA

La palabra de señalización indica un peligro con un alto nivel de riesgo que, si no se evita, puede provocar lesiones graves o la muerte.



### PRECAUCIÓN

La señal indica un riesgo de nivel bajo, que si no se evita, puede provocar una lesión leve o moderada.

¡Lea detenidamente estas instrucciones de funcionamiento antes de usar/poner en funcionamiento la unidad y guárdelas cerca del lugar de la instalación o de la unidad para consultas futuras!

## ⚠ ADVERTENCIA

- No exceda la capacidad nominal de la toma de corriente o del dispositivo de conexión.
- No haga funcionar ni detenga la unidad encendiéndola o apagándola.
- No dañe ni utilice un cable eléctrico no especificado.
- No modifique la longitud del cable eléctrico ni comparta la toma de corriente con otros electrodomésticos.
- No inserte ni extraiga el tapón con las manos mojadas.
- No instale el aparato en un lugar que pueda estar expuesto a gases combustibles.
- No coloque la unidad cerca de una fuente de calor.
- Desconecte la alimentación si de ella salen sonidos extraños, olor o humo.
- Nunca debe intentar desmontar o reparar la unidad usted mismo.
- Antes de limpiar el aparato, apáguelo y desenchúfelo.
- No utilice la máquina cerca de gases inflamables o combustibles, como gasolina, benceno, diluyente, etc.
- No beba ni use el agua drenada de la unidad.
- No saque la cubeta de agua durante el funcionamiento.
- No utilice la unidad en espacios reducidos.
- No la coloque en lugares donde el agua pueda salpicar la unidad.
- Coloque la unidad sobre una zona nivelada y resistente del suelo.
- No cubra las aberturas de admisión o escape con paños o toallas.
- Se debe tener cuidado al usar la unidad en una habitación con las siguientes personas: bebés, niños, personas mayores y personas que no son sensibles a la humedad.
- No utilizar en zonas donde se manipulen productos químicos.
- Nunca inserte su dedo u otros objetos extraños en parrillas o aberturas. Tenga especial cuidado para advertir a los niños de estos peligros.
- No coloque objetos pesados en el cable eléctrico y tenga cuidado para que el cable no se comprima.
- No se suba ni se sienta en la unidad.
- Inserte siempre los filtros de forma segura. Limpie el filtro una vez cada dos semanas.
- Si entra agua en la unidad, apáguela y desconecte la alimentación. Póngase en contacto con un técnico de servicio cualificado.

- No coloque floreros u otros recipientes de agua en la parte superior de la unidad.
- No utilice cables de extensión.

## PRECAUCIÓN

- Este aparato puede usarse por niños con edades de 8 años o más y personas con capacidades físicas, mentales o sensoriales reducidas o falta de conocimientos o experiencia si se les ha ofrecido supervisión o instrucción respecto al uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión. (aplicable para los países europeos)
- Este dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan sido instruidos o supervisados sobre el uso del dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben estar supervisados para garantizar que no jueguen con el aparato. (aplicable a otros países excepto los países europeos)
- Si el cable de alimentación estuviera dañado, debe sustituirlo el fabricante, su agente de servicio o una persona con cualificaciones similares para evitar riesgos.
- Antes de realizar la limpieza o el mantenimiento, se debe desconectar el aparato de la corriente.
- No instale el aparato en un lugar que pueda estar expuesto a gases combustibles.
- Si se acumula gas combustible alrededor de la unidad, puede provocar un incendio.

Si el aparato sufre un golpe durante su uso, apáguelo y desenchúfelo de la red eléctrica inmediatamente. Inspeccione visualmente la unidad para asegurarse de que no presenta daños. Si sospecha que la unidad ha resultado dañada, póngase en contacto con un técnico o con el servicio de atención al cliente para obtener ayuda.

- En caso de tormenta, debe cortarse la corriente para evitar daños en la máquina debidos a los rayos.
- No pase el cable por debajo de la moqueta. No cubra el cable con alfombras, correderas o revestimientos similares. No pase el cable por debajo de muebles o electrodomésticos. Coloque el cable alejado de la zona de tránsito y donde no se pueda tropezar con él.
- No opere la unidad con un cable o enchufe dañado. Deseche la unidad o devuélvala a un servicio técnico autorizado para su examen y/o reparación.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no utilice este ventilador con ningún dispositivo de control de velocidad de estado sólido.
- El aparato deberá instalarse de acuerdo con la normativa nacional sobre cableado.
- Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado para la reparación o el mantenimiento de esta unidad.
- Apague el producto cuando no lo utilice.

## PRECAUCIÓN

- La placa de características del fabricante se encuentra en el panel trasero de la unidad y contiene datos eléctricos y otros datos técnicos específicos de esta unidad.
- Asegúrese de que la unidad esté correctamente conectada a tierra. Para minimizar los riesgos de descarga eléctrica e incendio, es importante una conexión a tierra adecuada. El cable de alimentación está equipado con un enchufe de tres clavijas con toma de tierra para proteger contra descargas eléctricas.
- Su unidad debe utilizarse en un receptáculo de pared debidamente conectado a tierra. Si el receptáculo de pared que piensa utilizar no está adecuadamente

conectado a tierra o protegido por un fusible temporizado o un disyuntor (consulte los datos eléctricos en la placa de características), solicite a un electricista cualificado que instale el receptáculo adecuado.

- No utilice el aparato en una habitación húmeda, como un cuarto de baño o un lavadero.
- La placa de circuitos de la unidad (PCB) está diseñada con un fusible para proporcionar protección contra sobrecorriente. Las especificaciones del fusible están impresas en la placa del circuito, como por ejemplo: T3.15A/250V (or 350V), etc.

### **Nota sobre los gases fluorados (no aplicable al equipo que utiliza refrigerante R290)**

1. Los gases fluorados de efecto invernadero están contenidos en equipos herméticamente cerrados. Para obtener información específica sobre el tipo, la cantidad y el equivalente de CO<sub>2</sub> en toneladas del gas fluorado de efecto invernadero (en algunos modelos), consulte la etiqueta correspondiente en la propia unidad.
2. La instalación, el servicio, el mantenimiento y la reparación de este equipo deben ser realizados por un técnico certificado.
3. La desinstalación y el reciclaje del producto deben ser realizados por un técnico certificado.

### **PRECAUCIÓN**

- Este aparato contiene una lámpara UV-C. Lea las instrucciones de mantenimiento antes de abrir el aparato.
- El uso no intencionado del aparato o los daños en la carcasa pueden provocar el escape de radiación UV-C peligrosa.
- La radiación UV-C puede, incluso en pequeñas dosis, causar daño a los ojos y la piel.
- Los aparatos que estén obviamente dañados no deben ser operados.
- No utilice lámparas UV-C en el exterior del aparato.
- No se deben eliminar las barreras UV-C que llevan el símbolo de riesgo de radiación ultravioleta.
- ADVERTENCIA: Este aparato contiene un emisor de rayos UV. No mire fijamente la fuente de luz. La lámpara UV-C no se puede limpiar, reparar ni reemplazar.

### **ADVERTENCIA para el uso del refrigerante R290/R32**

- No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar, distintos de los recomendados por el fabricante.
- El aparato deberá almacenarse en una habitación sin fuentes de ignición en funcionamiento continuo (por ejemplo: llamas abiertas, un aparato de gas en funcionamiento o un calentador eléctrico en funcionamiento).
- No perforar ni quemar.
- Tenga en cuenta que los refrigerantes pueden no contener olor.
- El aparato debe instalarse, ponerse en funcionamiento y almacenarse en una habitación con una superficie de suelo acorde con la cantidad de refrigerante a cargar. Para obtener información específica sobre el tipo de gas y la cantidad, consulte la etiqueta correspondiente en la propia unidad. Cuando existan diferencias entre la etiqueta y el manual en la descripción de la superficie mínima de la sala, prevalecerá la descripción de la etiqueta.

## Para R290

Cantidad de refrigerante (kg)	Superficie mínima de la habitación(m <sup>2</sup> )	Cantidad de refrigerante (kg)	Superficie mínima de la habitación(m <sup>2</sup> )
≤0,0836	4	> 0,1881 y ≤ 0,2090	10
> 0,0836 y ≤ 0,1045	5	> 0,2090 y ≤ 0,2299	11
> 0,1045 y ≤ 0,1254	6	> 0,2299 y ≤ 0,2508	12
> 0,1254 y ≤ 0,1463	7	> 0,2508 y ≤ 0,2717	13
> 0,1463 y ≤ 0,1672	8	> 0,2717 y ≤ 0,2926	14
> 0,1672 y ≤ 0,1881	9	> 0,2926 y ≤ 0,3040	15

## Para R32

El aparato debe instalarse, utilizarse y almacenarse en una habitación con una superficie superior a 4 m<sup>2</sup>.





- Deberá respetarse la normativa nacional sobre gases.
- Mantenga las aberturas de ventilación libres de obstrucciones.
- El aparato deberá almacenarse de forma que se evite que se produzcan daños mecánicos.
- Una advertencia de que el aparato debe almacenarse en una zona bien ventilada en la que el tamaño de la habitación se corresponda con el área de la habitación especificada para el funcionamiento.
- Toda persona que trabaje o intervenga en un circuito de refrigerante debe estar en posesión de un certificado válido de una autoridad de evaluación acreditada por la industria, que autorice su competencia para manipular refrigerantes de forma segura de acuerdo con una especificación de evaluación reconocida por la industria.
- El mantenimiento solo se realizará según las recomendaciones del fabricante del equipo. El mantenimiento y las reparaciones que requieran la asistencia de otro personal cualificado se llevarán a cabo bajo la supervisión de la persona competente en el uso de refrigerantes inflamables.
- El aparato deberá almacenarse en una habitación sin llamas abiertas en funcionamiento continuo (por ejemplo, un aparato de gas en funcionamiento) ni fuentes de ignición (por ejemplo, un calentador eléctrico en funcionamiento).



### Precaución:

### Riesgo de incendio/materiales inflamables (requerido solo para unidades R32/R290)

Explicación de los símbolos que aparecen en la unidad (solo para unidad que utilicen el refrigerante R32/R290):

	<b>ADVERTENCIA</b>	Este símbolo indica que este aparato utiliza un refrigerante inflamable. Si se produce una fuga del refrigerante y queda expuesto a una fuente de ignición externa, existe riesgo de incendio.
	<b>PRECAUCIÓN</b>	Este símbolo indica que debe leer atentamente el manual de instrucciones.
	<b>PRECAUCIÓN</b>	Este símbolo indica que el personal de servicio debe manipular este equipo teniendo en cuenta el manual de instalación.
	<b>PRECAUCIÓN</b>	Este símbolo indica que hay información disponible, como el manual de instrucciones o el manual de instalación.

1. Transporte de equipos que contengan refrigerantes inflamables Consulte las normas de transporte.
2. Marcado del equipo mediante señales Consulte la normativa local.
3. Eliminación de equipos que utilicen refrigerantes inflamables: consulte la normativa nacional.
4. Almacenamiento de equipos/aparatos. El almacenamiento del equipo debe realizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
5. Almacenamiento del material embalado (no vendido). La protección del paquete de almacenamiento debe construirse de tal forma que los daños mecánicos al equipo dentro del paquete no provoquen una fuga de la carga de refrigerante. El número máximo de piezas de equipo que se permite almacenar juntas vendrá determinado por la normativa local.
6. Información sobre el mantenimiento
  - 1) Controles en la zona  
Antes de empezar a trabajar en sistemas que contengan refrigerantes inflamables, es necesario realizar comprobaciones de seguridad para garantizar que se minimiza el riesgo de ignición. Para reparar el sistema de refrigeración, deberán cumplirse las siguientes precauciones antes de realizar trabajos en el sistema.
  - 2) Procedimiento de trabajo  
Los trabajos se realizarán según un procedimiento controlado para reducir al mínimo el riesgo de presencia de gases o vapores inflamables durante su realización.
  - 3) Área de trabajo general  
Todo el personal de mantenimiento y otras personas que trabajen en la zona deberán recibir instrucciones sobre la naturaleza del trabajo que se está realizando. Se evitará el trabajo en espacios confinados. El área alrededor del espacio de trabajo deberá estar seccionada. Asegúrese de que las condiciones dentro de la zona se han hecho seguras mediante el control del material inflamable.
  - 4) Comprobación de la presencia de refrigerante  
Se debe comprobar la zona con un detector de refrigerante adecuado antes y durante el trabajo, para garantizar que el técnico es consciente de la existencia de atmósferas potencialmente inflamables. Asegúrese de que el equipo de detección de fugas utilizado es adecuado para su uso con refrigerantes inflamables, es decir, que no produce chispas, está adecuadamente sellado o es intrínsecamente seguro.
  - 5) Presencia de extintor  
Si se va a realizar algún trabajo en caliente en el equipo de refrigeración o en cualquiera de sus partes asociadas, deberá tenerse a mano el equipo de extinción de incendios adecuado. Tenga un extintor de polvo seco o CO<sub>2</sub> junto a la zona de carga.
  - 6) No hay fuentes de ignición  
Ninguna persona que realice trabajos en relación con un sistema de refrigeración que implique dejar al descubierto cualquier tubería que contenga o haya contenido refrigerante inflamable utilizará fuentes de ignición de tal manera que pueda provocar riesgo de incendio o explosión. Todas las posibles fuentes de ignición, incluido el humo de los cigarrillos, deben mantenerse suficientemente alejadas del lugar de instalación, reparación, retirada y eliminación, durante las cuales es posible que se libere refrigerante inflamable al espacio circundante. Antes de empezar a trabajar, hay que inspeccionar la zona alrededor del equipo para asegurarse de que no hay peligros inflamables ni riesgos de ignición. Se colocarán señales de prohibido fumar.
  - 7) Área ventilada  
Asegúrese de que la zona está al aire libre o de que está adecuadamente ventilada antes de irrumpir en el sistema o realizar cualquier trabajo en caliente. Deberá mantenerse cierto grado de ventilación durante el periodo

en que se realicen los trabajos. La ventilación debe dispersar de forma segura cualquier refrigerante liberado y, preferiblemente, expulsarlo externamente a la atmósfera.

#### 8) Comprobaciones del equipo de refrigeración

Cuando se cambien componentes eléctricos, deberán ser aptos para su propósito y cumplir con la especificación correcta. En todo momento se seguirán las directrices de mantenimiento y servicio del fabricante. En caso de duda, consulte con el departamento técnico del fabricante. Las siguientes comprobaciones se aplicarán a las instalaciones que utilicen refrigerantes inflamables: El tamaño de la carga es acorde con el tamaño de la sala en la que están instaladas las piezas que contienen refrigerante; la maquinaria de ventilación y las salidas funcionan adecuadamente y no están obstruidas; si se utiliza un circuito de refrigeración indirecto, se comprobará la presencia de refrigerante en el circuito secundario; el marcado del equipo sigue siendo visible y legible. Se corregirán las marcas y señales que sean ilegibles. Las tuberías o componentes de refrigeración se instalarán en una posición en la que sea improbable que queden expuestos a cualquier sustancia que pueda corroer los componentes que contengan refrigerante, a menos que los componentes estén contruidos con materiales intrínsecamente resistentes a la corrosión o estén convenientemente protegidos contra dicha corrosión.

#### 9) Comprobaciones de los dispositivos eléctricos

La reparación y el mantenimiento de los componentes eléctricos incluirán comprobaciones iniciales de seguridad y procedimientos de inspección de los componentes. Si existe un fallo que pueda comprometer la seguridad, no se conectará ningún suministro eléctrico al circuito hasta que se solucione satisfactoriamente. Si el fallo no puede corregirse inmediatamente pero es necesario continuar con el funcionamiento, se utilizará una solución temporal adecuada. Se informará de ello al propietario del equipo para que todas las partes estén informadas.

Las comprobaciones iniciales de seguridad deben garantizar: que los condensadores estén descargados: esto se hará de forma segura para evitar la posibilidad de chispas; que no queden expuestos componentes eléctricos y cableado bajo tensión mientras se carga, recupera o purga el sistema; que haya continuidad de la conexión a tierra.

#### 7. Reparaciones de componentes sellados

1) Durante las reparaciones de componentes sellados, se desconectarán todos los suministros eléctricos del equipo en el que se esté trabajando antes de retirar las cubiertas selladas, etc. Si es absolutamente necesario disponer de suministro eléctrico al equipo durante las tareas de mantenimiento, se deberá colocar una forma de detección de fugas de funcionamiento permanente en el punto más crítico para advertir de una situación potencialmente peligrosa.

2) Se prestará especial atención a lo siguiente para garantizar que, al trabajar en los componentes eléctricos, no se altere la carcasa de forma que se vea afectado el nivel de protección. Esto incluirá daños en los cables, un número excesivo de conexiones, terminales que no se ajusten a las especificaciones originales, daños en las juntas, montaje incorrecto de los prensaestopas, etc. Asegúrese de que el aparato está montado de forma segura. Asegúrese de que las juntas o los materiales de sellado no se hayan degradado hasta el punto de que ya no sirvan para impedir la entrada de atmósferas inflamables. Las piezas de recambio se ajustarán a las especificaciones del fabricante.

NOTA: El uso de sellante de silicona puede inhibir la eficacia de algunos tipos de equipos de detección de fugas. No es necesario aislar los componentes intrínsecamente seguros antes de trabajar en ellos.

#### 8. Reparación de componentes intrínsecamente seguros

No aplique ninguna carga inductiva o capacitiva permanente al circuito sin asegurarse de que no superará la tensión y la corriente permitidas para el equipo en uso. Los componentes intrínsecamente seguros son los únicos tipos

en los que se puede trabajar en presencia de una atmósfera inflamable. El aparato de ensayo deberá tener la potencia nominal correcta. Sustituya los componentes únicamente por piezas especificadas por el fabricante. Otras piezas pueden provocar la ignición del refrigerante en la atmósfera a causa de una fuga.

#### 9. Cableado

Compruebe que el cableado no estará sometido a desgaste, corrosión, presión excesiva, vibraciones, bordes afilados o cualquier otro efecto ambiental adverso. La comprobación también tendrá en cuenta los efectos del envejecimiento o de las vibraciones continuas procedentes de fuentes como compresores o ventiladores.

#### 10. Detección de refrigerantes inflamables

Bajo ninguna circunstancia se utilizarán fuentes potenciales de ignición en la búsqueda o detección de fugas de refrigerante. No se utilizará un soplete de halogenuros (o cualquier otro detector que utilice una llama desnuda).

#### 11. Métodos de detección de fugas

Los siguientes métodos de detección de fugas se consideran aceptables para los sistemas que contienen refrigerantes inflamables. Se utilizarán detectores electrónicos de fugas para detectar refrigerantes inflamables, pero es posible que la sensibilidad no sea la adecuada o que sea necesario recalibrarlos. (el equipo de detección deberá calibrarse en una zona libre de refrigerantes). Asegúrese de que el detector no es una fuente potencial de ignición y que es adecuado para el refrigerante utilizado. El equipo de detección de fugas se ajustará a un porcentaje del LFL del refrigerante y se calibrará para el refrigerante empleado y se confirmará el porcentaje adecuado de gas (25 % como máximo).

Los fluidos para la detección de fugas son adecuados para su uso con la mayoría de los refrigerantes, pero deberá evitarse el uso de detergentes que contengan cloro, ya que éste puede reaccionar con el refrigerante y corroer las tuberías de cobre. Si se sospecha de una fuga, se retirarán/extinguirán todas las llamas desnudas. Si se detecta una fuga de refrigerante que requiera soldadura, se recuperará todo el refrigerante del sistema o se aislará (mediante válvulas de cierre) en una parte del sistema alejada de la fuga. A continuación, se purgará nitrógeno libre de oxígeno (OFN) a través del sistema tanto antes como durante el proceso de soldadura fuerte.

#### 12. Retirada y evacuación

Cuando se acceda al circuito de refrigerante para efectuar reparaciones o para cualquier otro fin, se utilizarán los procedimientos convencionales. Sin embargo, es importante que se sigan las mejores prácticas, ya que la inflamabilidad es un factor a tener en cuenta. Se seguirá el procedimiento siguiente: Elimine el refrigerante; purgue el circuito con gas inerte; evacúe; purgue de nuevo con gas inerte; abra el circuito cortando o soldando. La carga de refrigerante se recuperará en los cilindros de recuperación correctos. El sistema se lavará con OFN para que la unidad sea segura. Puede que sea necesario repetir este proceso varias veces. No se debe utilizar aire comprimido u oxígeno para esta tarea. El lavado se debe realizar cortando el vacío en el sistema con OFN y continuando el llenado hasta que se alcance la presión de trabajo, ventilando después a la atmósfera y, por último, tirando hacia abajo hasta crear el vacío. Este proceso se repetirá hasta que no quede refrigerante en el sistema.

Cuando se utilice la carga final de OFN, el sistema se purgará hasta la presión atmosférica para permitir que se realicen los trabajos. Esta operación es absolutamente esencial si se van a realizar operaciones de soldadura fuerte en la tubería. Asegúrese de que la salida de la bomba de vacío no esté cerca de ninguna fuente de ignición y de que haya ventilación disponible.

#### 13. Procedimientos de carga

Además de los procedimientos de carga convencionales, deberán seguirse los siguientes requisitos. Asegúrese de que no se produce contaminación de los

distintos refrigerantes al utilizar el equipo de carga. Las mangueras o líneas deberán ser lo más cortas posible para minimizar la cantidad de refrigerante que contienen. Los cilindros deberán mantenerse en posición vertical. Asegúrese de que el sistema de refrigeración está conectado a tierra antes de cargar el sistema con refrigerante. Etiquete el sistema cuando se complete la carga (si aún no lo ha hecho). Se debe tener mucho cuidado de no llenar en exceso el sistema de refrigeración. Antes de recargar el sistema deberá someterse a una prueba de presión con OFN. El sistema deberá someterse a una prueba de estanqueidad una vez finalizada la carga pero antes de la puesta en servicio. Se realizará una prueba de fugas de seguimiento antes de abandonar el lugar.

#### 14. Desmantelamiento

Antes de llevar a cabo este procedimiento, es esencial que el técnico esté completamente familiarizado con el equipo y todos sus detalles. Se recomienda que todos los refrigerantes se recuperen de forma segura como buena práctica. Antes de realizar la tarea, se tomará una muestra de aceite y refrigerante en caso de que se requiera un análisis previo a la reutilización del refrigerante recuperado. Es esencial que se disponga de energía eléctrica antes de comenzar la tarea.

a) Familiarícese con el equipo y su funcionamiento.

b) Aísle eléctricamente el sistema.

c) Antes de intentar el procedimiento asegúrese de que: Se dispone de equipo de manipulación mecánica, si es necesario, para manipular los cilindros de refrigerante. Se dispone de todo el equipo de protección personal y se utiliza correctamente. El proceso de recuperación está supervisado en todo momento por una persona competente. El equipo de recuperación y los cilindros se ajustan a las normas apropiadas.

d) Bombee el sistema de refrigeración, si es posible.

e) Si no es posible hacer el vacío, haga un colector para poder extraer el refrigerante de varias partes del sistema.

f) Asegúrese de que el cilindro está situado en la báscula antes de proceder a la recuperación.

g) Ponga en marcha la máquina de recuperación y hágala funcionar de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

h) No llene en exceso los cilindros. (no más del 80 % de volumen de carga líquida).

i) No supere la presión máxima de trabajo del cilindro, ni siquiera temporalmente.

j) Cuando los cilindros se hayan llenado correctamente y se haya completado el proceso, asegúrese de que los cilindros y el equipo se retiren del lugar rápidamente y de que todas las válvulas de aislamiento del equipo estén cerradas.

k) El refrigerante recuperado no se cargará en otro sistema de refrigeración a menos que se haya limpiado y comprobado.

#### 15. Etiquetado

El equipo deberá etiquetarse indicando que ha sido puesto fuera de servicio y vaciado de refrigerante. La etiqueta deberá estar fechada y firmada. Asegúrese de que haya etiquetas en el equipo que indiquen que contiene refrigerante inflamable.

#### 16. Recuperación

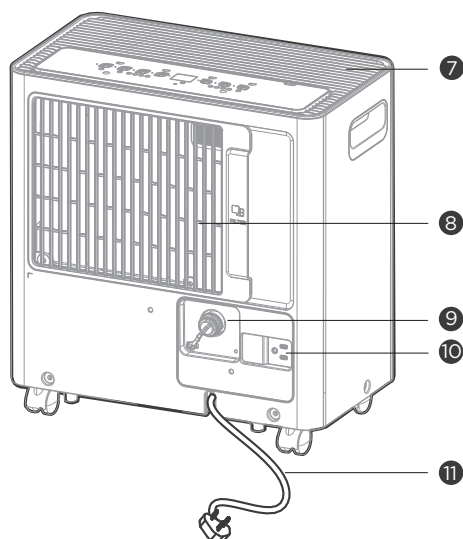
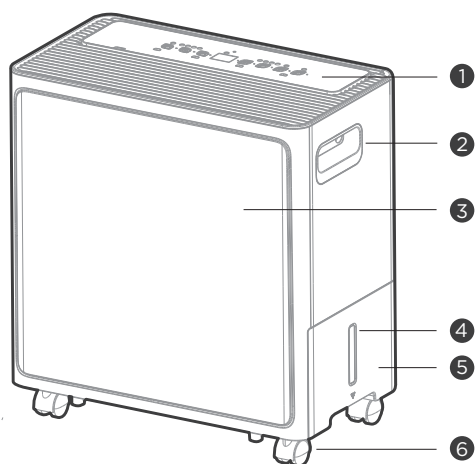
Cuando se retira el refrigerante de un sistema, ya sea para su revisión o desmantelamiento, se recomienda como buena práctica que todos los refrigerantes se retiren de forma segura. Cuando transfiera refrigerante a los cilindros, asegúrese de que solo se emplean cilindros de recuperación de refrigerante adecuados. Asegúrese de que dispone del número correcto de cilindros para contener la carga total del sistema. Todos los cilindros que se utilizarán están designados para el refrigerante recuperado y etiquetados

para ese refrigerante (es decir, cilindros especiales para la recuperación de refrigerante). Los cilindros estarán completos con válvula de alivio de presión y válvulas de cierre asociadas en buen estado de funcionamiento. Los cilindros de recuperación vacíos se evacúan y, si es posible, se enfrían antes de proceder a la recuperación. El equipo de recuperación deberá estar en buen estado de funcionamiento con un conjunto de instrucciones relativas al equipo que se tiene a mano y deberá ser adecuado para la recuperación de refrigerantes inflamables. Además, se dispondrá de un juego de básculas calibradas y en buen estado de funcionamiento. Las mangueras deberán estar completas con acoplamientos de desconexión sin fugas y en buen estado. Antes de utilizar la máquina de recuperación, compruebe que está en condiciones de funcionamiento satisfactorias, que se ha mantenido correctamente y que todos los componentes eléctricos asociados están sellados para evitar la ignición en caso de fuga de refrigerante.

Consulte con el fabricante en caso de duda. El refrigerante recuperado se devolverá al proveedor de refrigerantes en el cilindro de recuperación correcto, y se tramitará la correspondiente nota de transferencia de residuos. No mezcle refrigerantes en las unidades de recuperación y especialmente en los cilindros. Si se van a retirar compresores o aceites de compresores, asegúrese de que se han evacuado hasta un nivel aceptable para asegurarse de que no queda refrigerante inflamable dentro del lubricante. El proceso de evacuación se llevará a cabo antes de devolver la compresora a los proveedores. Solo se empleará el calentamiento eléctrico del cuerpo del compresor para acelerar este proceso. Cuando se vacíe el aceite de un sistema, se hará de forma segura.

# Conozca su producto

## Identificación de piezas



- 1 Panel de control
- 2 Asa (ambos lados)
- 3 Panel frontal
- 4 Ventana de nivel de agua

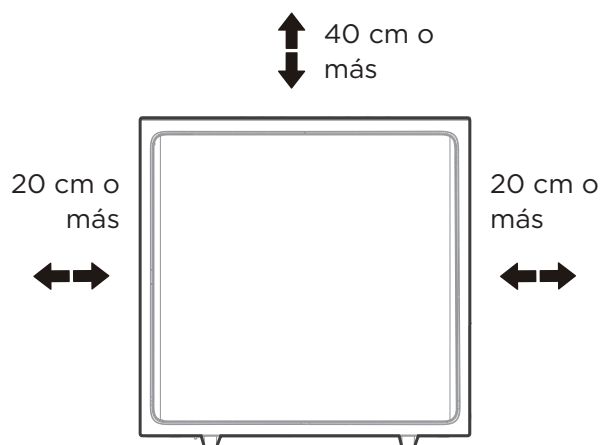
- 5 Cubeta de agua
- 6 Rueda
- 7 Rejilla de salida de aire
- 8 Filtro de aire (rejilla de entrada de aire)

- 9 Salida continua de la manguera de desagüe
- 10 Almacenamiento de enchufes
- 11 Cable eléctrico y enchufe

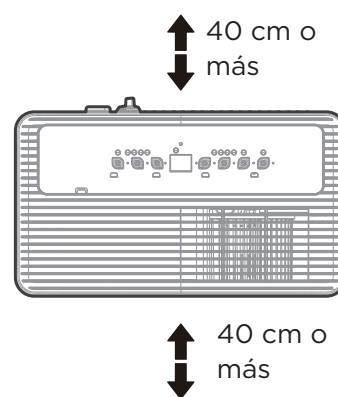
## NOTA

Todas las ilustraciones del manual son meramente explicativas. Su máquina puede ser ligeramente diferente. La forma real prevalecerá. La unidad se puede controlar mediante el panel de control de la unidad.

## Posicionamiento de la unidad



Vista frontal



Vista superior

Ruedas (en cuatro puntos en la parte inferior de la unidad)

- Las ruedas pueden moverse libremente.
- No fuerce las ruedas a moverse sobre la alfombra, ni mueva la unidad si la cubeta tiene agua. (La unidad puede volcarse y derramar agua).

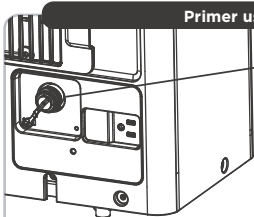

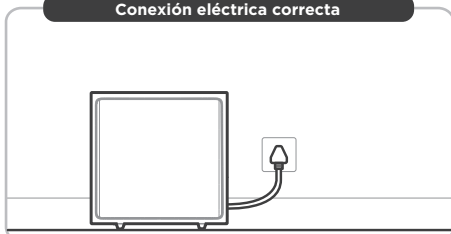
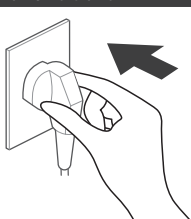
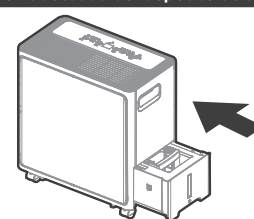
Un deshumidificador que opera en un sótano tendrá poco o ningún efecto en el secado de un área de almacenamiento cerrada adyacente, como un armario, a menos que haya una circulación adecuada de aire dentro y fuera del área.

- No lo utilice al aire libre.
- Este deshumidificador está diseñado solo para aplicaciones residenciales en interiores. Este deshumidificador no debe utilizarse para aplicaciones comerciales o industriales.
- Coloque el deshumidificador en un suelo liso y nivelado lo suficientemente fuerte como para soportar la unidad con una cubeta llena de agua.
- Deje al menos 20 cm de espacio de aire en todos los lados de la unidad para una buena circulación de aire. (al menos 40 cm de espacio de aire en la salida de aire)
- Coloque la unidad en una zona donde la temperatura no descienda por debajo de 5° C (41° F). Las bobinas pueden cubrirse de escarcha a temperaturas inferiores a 5° C (41° F), lo que puede reducir el rendimiento.
- Coloque la unidad lejos de la secadora de ropa, el calentador o el radiador.
- Use la unidad para evitar daños por humedad en cualquier lugar donde se almacenen libros u objetos de valor.
- Use el deshumidificador en un sótano para ayudar a prevenir daños por humedad.
- El deshumidificador debe usarse en un área cerrada para que sea más efectivo.
- Antes de todas las operaciones de inclinación y desplazamiento, saque la cubeta, abra la salida de desagüe continuo para vaciar el agua y desconecte el cable eléctrico.

## Al usar su producto

### NOTA

Cuando el agua la cubeta alcance un cierto nivel, tenga cuidado de mover la máquina para evitar que se caiga.

<p><b>Primer uso</b></p>  <p>Asegúrese de que el tapón de agua esté instalado de forma segura y haga funcionar la unidad continuamente las 24 horas.</p>	<p><b>Requisito de condiciones de trabajo</b></p> <p>Mín. TEMP. de funcionamiento Máx. 5° C/41° F 32° C/90° F</p> <p>Mín. Humedad de funcionamiento Máx. 30%(RH) 80%(RH)</p>	<p><b>Precauciones de uso</b></p>  <p>Después de un reinicio rápido, espere 3 minutos para que se reanude la operación.</p>
<p><b>Conexión eléctrica correcta</b></p> 	<p><b>Conexión a tierra</b></p>  <p>*Consulte al enchufe real, la leyenda es solo de referencia.</p>	<p><b>Instalación adecuada del depósito de agua</b></p> 

- Cuando utilice por primera vez el deshumidificador, ponga en funcionamiento la unidad continuamente durante 24 horas. Asegúrese de que la cubierta de plástico esté bien colocada en modo de deshumidificación continua y no haya fugas.
- Esta unidad está diseñada para funcionar con un entorno de trabajo entre 5 °C/41 °F y 32 °C/90 °F, y entre 30 %(HR) y 80 %(HR).
- Cuando se utiliza en espacios abiertos con ventanas abiertas, puede formarse condensación en la superficie del producto, lo cual es normal.
- Si el aparato se ha apagado y es necesario volver a encenderlo rápidamente, espere unos tres minutos para que vuelva a funcionar correctamente.
- No conecte el deshumidificador a una toma de corriente múltiple que también se esté utilizando para otros aparatos eléctricos.
- Seleccione un lugar adecuado, asegurándose de tener fácil acceso a una toma de corriente.
- Enchufe el aparato a una toma de corriente con conexión a tierra.
- Asegúrese de que la cubeta de agua esté correctamente fijada, de lo contrario la unidad no funcionará correctamente.

## Accesorios

### Accesorios opcionales



Manguera de desagüe (1 ud.)

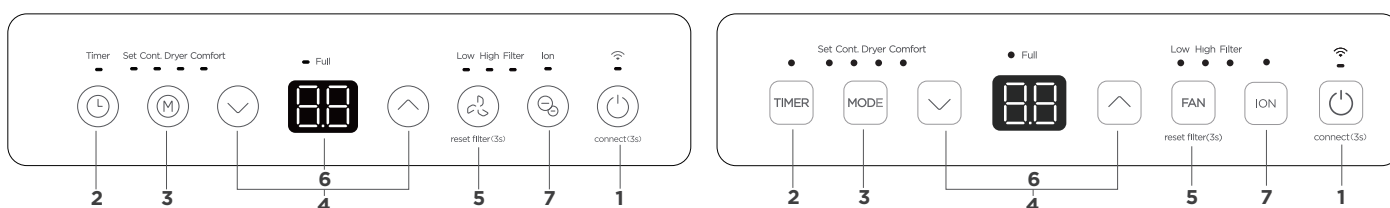
NOTA: Coloque la tubería de agua recta cuando la use

# Conozca sus características

## Características del panel de control

### NOTA

Los siguientes paneles de control son solo para fines explicativos. El panel de control de la unidad que compró puede ser ligeramente diferente según los modelos. Es posible que su máquina no contenga algunos indicadores o botones. La forma real prevalecerá.



## 1. BOTÓN de ON (encendido)/OFF (apagado)

Pulse para encender y apagar el deshumidificador.

1. Mantenga pulsado el botón POWER (alimentación) durante 3 segundos para iniciar el modo de conexión inalámbrica. La PANTALLA LED muestra "AP" para indicar que puede establecer la conexión inalámbrica y la luz indicadora inalámbrica parpadea.
2. Si la conexión (router) tiene éxito en 8 minutos, la unidad saldrá del modo de conexión inalámbrica automáticamente y el indicador de conexión inalámbrica se iluminará y la unidad pasará a la función anterior.  
Si la conexión falla en 8 minutos, la unidad sale automáticamente del modo de conexión inalámbrica.

## 2. FUNCIÓN DE TEMPORIZADOR

Pulse el botón para iniciar la función de arranque y parada automáticos, junto con los botones UP (arriba) y DOWN (abajo).

### Configuración de inicio automático

1. En el estado de apagado, pulse el botón para activar la hora de inicio automático.
2. Mantenga pulsado el botón UP (arriba) o DOWN (abajo) para cambiar la hora de inicio automático en incrementos de 0,5 horas, hasta 10 horas, luego en incrementos de 1 hora, hasta 24 horas.
3. El tiempo seleccionado se registrará en 5 segundos y el sistema volverá automáticamente a mostrar la humedad. El control contará el tiempo restante hasta el inicio.

### Ajuste de parada automática

1. En el estado de inicio, pulse el botón para activar el tiempo de parada automática.
2. Mantenga pulsado el botón UP (arriba) o DOWN (abajo) para cambiar el tiempo de parada automática en incrementos de 0,5 horas, hasta 10 horas, luego en incrementos de 1 hora, hasta 24 horas.
3. El tiempo seleccionado se registrará en 5 segundos y el sistema volverá automáticamente a mostrar la humedad. El control contará el tiempo restante hasta que se detenga.

**NOTA:** El tiempo se puede ajustar para aumentar o disminuir en 24 horas.

Después de que se complete la configuración del TIMER (temporizador), puede pulsar el botón nuevamente para verificar el estado de configuración del TIMER (temporizador). Después de que se complete la configuración del TIMER (temporizador), puede cancelarla estableciendo el tiempo establecido en 0.0.

### 3. Función de MODE (MODOS)

Pulse el botón para seleccionar el modo que desee, como se muestra: Set (establecer) → Cont. (continuo) → Dryer (secador) → Comfort. (confort)

**NOTA:** Dryer y Comfort son opcionales; El ajuste de humedad no se puede ajustar en Dryer, Cont. y Comfort; La humedad establecida se mostrará cuando el modo esté configurado en Set, y la humedad ambiental se mostrará 5 segundos después.

#### Establecer modo de deshumidificación (Set)

Pulse el botón para seleccionar el modo de deshumidificación y ajuste la humedad deseada pulsando los botones UP (arriba) and DOWN (abajo).

**NOTA:** La humedad se puede ajustar del 35 % al 85 %, con un ajuste del 5 %.

#### Modo de deshumidificación continua (Cont.)

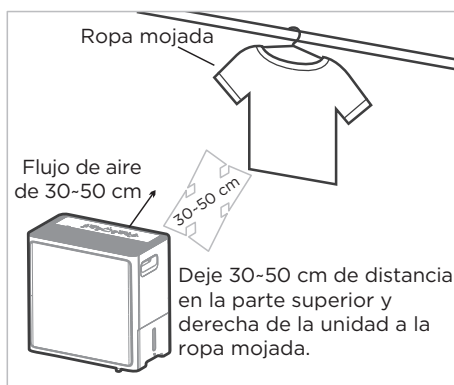
Pulse el botón para seleccionar el modo de deshumidificación continua.

**NOTA:** La humedad no se puede ajustar en este modo.

#### Modo Secador (Dryer)

Pulse el botón para seleccionar el modo Dryer, y la unidad funcionará en deshumidificación continua y alta velocidad del ventilador, en este modo.

1. Cierre puertas y ventanas mientras opera en este modo.
2. Para que la deshumidificación sea lo más eficaz posible, deshidrate primero la ropa mojada.
3. Asegúrese de dirigir el flujo de aire a la ropa mojada.
4. Para la ropa húmeda gruesa y pesada puede que no consiga la mejor deshumidificación efectiva.



#### Modo de deshumidificación inteligente (Comfort)

Pulse el botón para seleccionar el modo de deshumidificación inteligente.

**NOTA:** La humedad no se puede ajustar en este modo. La unidad controlará automáticamente la humedad ambiente en un rango adecuado de 45 %~55 % en función de la temperatura ambiente.

### 4. Botones ARRIBA y ABAJO

#### Botones de control de ajuste de humedad

El nivel de humedad puede ajustarse dentro de un rango de 35 % HR (Humedad Relativa) a 85% HR (Humedad Relativa) en incrementos de 5 %.

#### Botones de control de ajuste del TIMER

Pulse los botones UP (arriba) y DOWN (abajo) para configurar el inicio automático y la hora de parada automática de 00:00 a 24:00.

### 5. Función de velocidad del ventilador

Pulse el botón para seleccionar la velocidad del ventilador en la siguiente configuración: Baja → Alta → Low (bajo)...

**NOTA:** La luz indicadora de la velocidad del ventilador se ilumina bajo diferentes ajustes de velocidad del ventilador.

## 6. Pantalla

Mostrar la humedad ambiental y la humedad de ajuste (rango de humedad: 30 % a 90 %). Visualización del ajuste del TIMER (temporizador)

(rango de tiempo: 24 horas). Mostrar recordatorio de códigos de error.

### Códigos de error:

- EH61 - Error del sensor de temperatura de la bobina del evaporador. Desenchufe la unidad y vuelva a enchufarla. Si el error se repite, llame al servicio técnico.
- EH60 - Error del sensor de temperatura ambiente. Desenchufe la unidad y vuelva a enchufarla. Si el error se repite, llame al servicio técnico.
- P2 - La cubeta está llena de agua o la cubeta no está en la posición correcta. Vacíe la cubeta y vuelva a colocarla en la posición correcta.
- EH00 - Error EEPROM interior. Desenchufe la unidad y vuelva a enchufarla. Si el error persiste, llame al servicio técnico.

## 7. Función ION-opcional

En el estado de inicio, pulse el botón para habilitar/deshabilitar la función ION.

## Más funciones

### Apagado automático

El deshumidificador se apaga cuando la cubeta está llena, o cuando se retira o no se reemplaza en la posición correcta. En algunos modelos, el motor del ventilador continuará funcionando durante 30 segundos.

Cuando se ilumine la luz indicadora de lleno, vacíe la cubeta y vuelva a instalarla correctamente. y los otros problemas son instalar la cubeta correctamente. Luego, espere 3 minutos antes de reanudar la operación. No se puede reiniciar la operación en los primeros 3 minutos. Esto se hace para proteger la unidad.

La operación se iniciará automáticamente después de 3 minutos.

### Comprobar la función de filtro

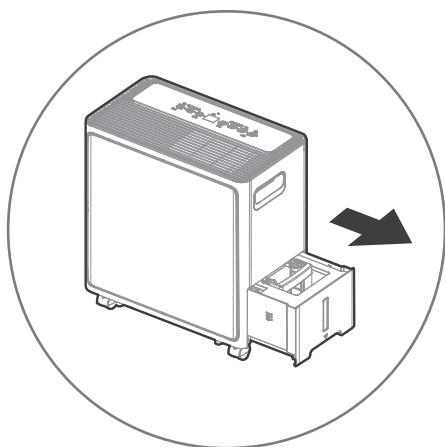
El sistema comienza a contar el tiempo una vez que el motor del ventilador funciona. La función de filtro de verificación solo se puede activar cuando el tiempo de operación acumulado alcanza las 250 horas o más. La luz de reinicio (luz indicadora de filtro limpio) parpadea una vez por segundo, después de terminar de limpiar el filtro de aire, pulse el botón FAN (reinicio del filtro) durante 3 segundos y la luz de reinicio (luz indicadora de filtro limpio) se apagará.

### Reinicio automático

Si la unidad se interrumpe inesperadamente debido al corte de energía, se reiniciará automáticamente con la configuración de función anterior cuando se reanude la alimentación.

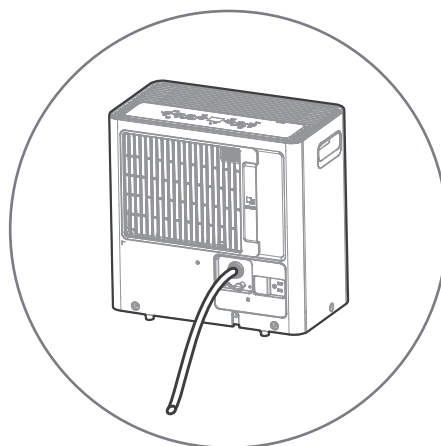
# Verter el agua recogida

Hay dos formas de eliminar el agua acumulada.



**Tipo 1:**

**Drenaje de la cubeta**



**Tipo 2:**

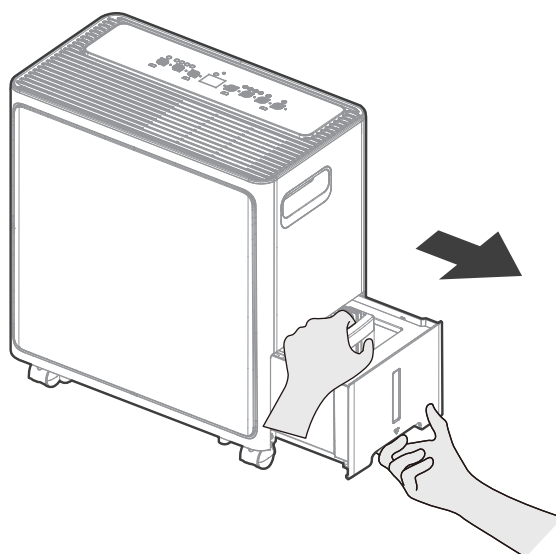
**drenaje de manguera de agua  
(continuo)**

## Desagüe de cubeta

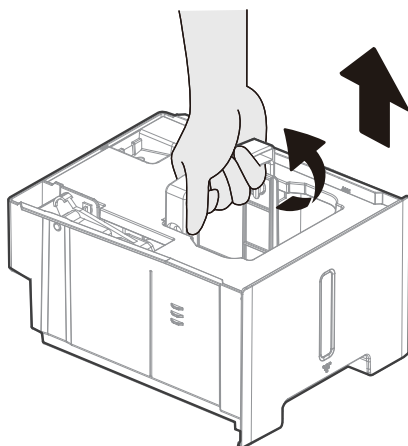
**tipo 1**

- Cuando la unidad está apagada, si la cubeta está llena, se encenderá la luz indicadora de Lleno.
- Cuando la unidad está encendida, si la cubeta está llena, el compresor y el ventilador se apagan, y la luz indicadora de Lleno se encenderá, la pantalla digital muestra P2.
- Saque la cubeta hasta la mitad y, a continuación, tire del asa hacia arriba y levante la cubeta lentamente en vertical para evitar salpicaduras.
- Tire el agua y vuelva a colocar la cubeta. La cubeta debe estar en su sitio y bien encajada para que el deshumidificador funcione.
- El aparato volverá a funcionar cuando la cubeta vuelva a su posición correcta.

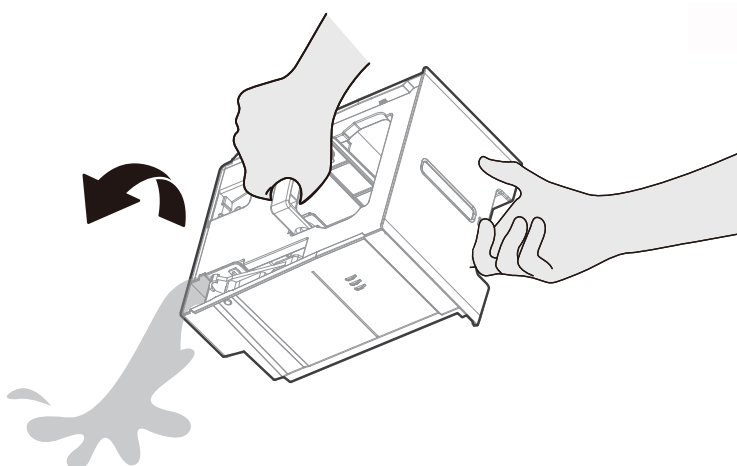
### 1 Saque la cubeta hasta la mitad.



**2 Tire de la manija y levante la cubeta lentamente en vertical.**



**3 Vierta el agua.**



**ADVERTENCIA:**

No saque toda la cubeta, ya que podría dañarla o incluso lesionarse.

**NOTA**

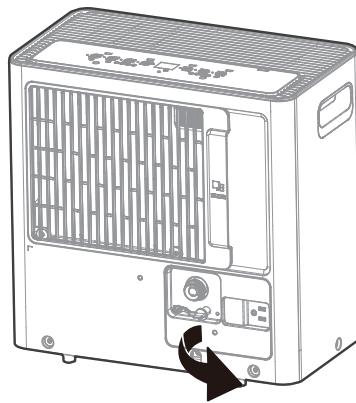
- Cuando retire el la cubeta, no toque ninguna pieza dentro de la unidad. Si lo hace, puede dañar el producto. Asegúrese de empujar la cubeta suavemente hasta el fondo de la unidad. Golpear la cubeta contra cualquier cosa o no empujarla con seguridad puede hacer que la unidad no funcione.
- Cuando retire la cubeta, si hay algo de agua en la unidad, debe secarla.
- Cuando la unidad está encendida, si se retira la cubeta, el compresor y el ventilador se apagan, entonces la unidad emitirá 8 pitidos y la pantalla digital mostrará Eb.
- Cuando la unidad está apagada, si se retira la cubeta, la unidad emitirá 8 pitidos y la pantalla digital mostrará Eb.

El agua se puede vaciar automáticamente en un desagüe de piso conectando la unidad con una manguera de agua ( $\geq \text{Id } \varnothing 5/16''$ , no incluida) con un extremo roscado hembra (ID:M=1'', no incluido)

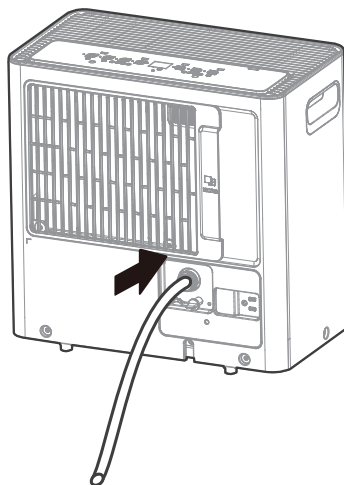
**Nota:** En algunos modelos, el extremo roscado hembra está incluido.

Retire el tapón de agua de la salida de desagüe posterior de la unidad y póngalo a un lado, luego inserte la manguera de desagüe a través de la salida de desagüe de la unidad y dirija la manguera de desagüe al desagüe del piso o a una instalación de desagüe adecuada.

## 1 Retire el tapón de agua.



## 2 Conecte la manguera de desagüe.



- Cuando retire la cubierta de plástico, si hay algo de agua en la salida del desagüe trasero de la unidad deberá secarla. Asegúrese de que la manguera esté segura para que no haya fugas y el extremo de la manguera esté nivelado o hacia abajo para permitir que el agua fluya suavemente.
- Dirija la manguera hacia el desagüe, asegurándose de que no haya dobleces que impidan el flujo del agua. Asegúrese de que la manguera de agua esté más baja que la salida de la manguera de desagüe de la unidad.
- Seleccione el ajuste de humedad deseado y la velocidad del ventilador en la unidad para que comience el drenaje continuo.

**NOTA:** Cuando no se utilice la función de drenaje continuo, retire la manguera de desagüe de la salida y seque el agua en la salida de la manguera de drenaje continuo.

# Cuidado y mantenimiento

Cuidado y limpieza del deshumidificador Apague el deshumidificador y retire el enchufe de la toma de corriente antes de limpiarlo.

## Limpie la rejilla y la carcasa

- Use agua y un detergente suave. No utilice lejía ni abrasivos.
- No salpique agua directamente sobre la unidad principal. Si lo hace, puede causar una descarga eléctrica, hacer que el aislamiento se deteriore o que la unidad se oxide.
- Las rejillas de entrada y salida de aire se ensucian fácilmente, así que use un accesorio de vacío o un cepillo para limpiar.

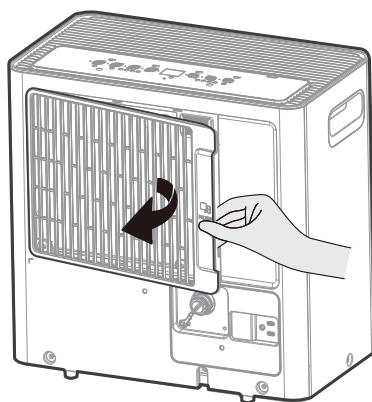
## Limpie la cubeta

- Limpie la cubeta cada pocas semanas para evitar el crecimiento de moho, hongos y bacterias. Llene parcialmente la cubeta con agua limpia y añada un poco de detergente suave. Remuévalo en la cubeta, vacíela y aclárela.

**Nota:** No utilice un lavavajillas para limpiar la cubeta. Después de la limpieza, la cubeta debe estar en su lugar y bien ajustada para que el deshumidificador funcione.

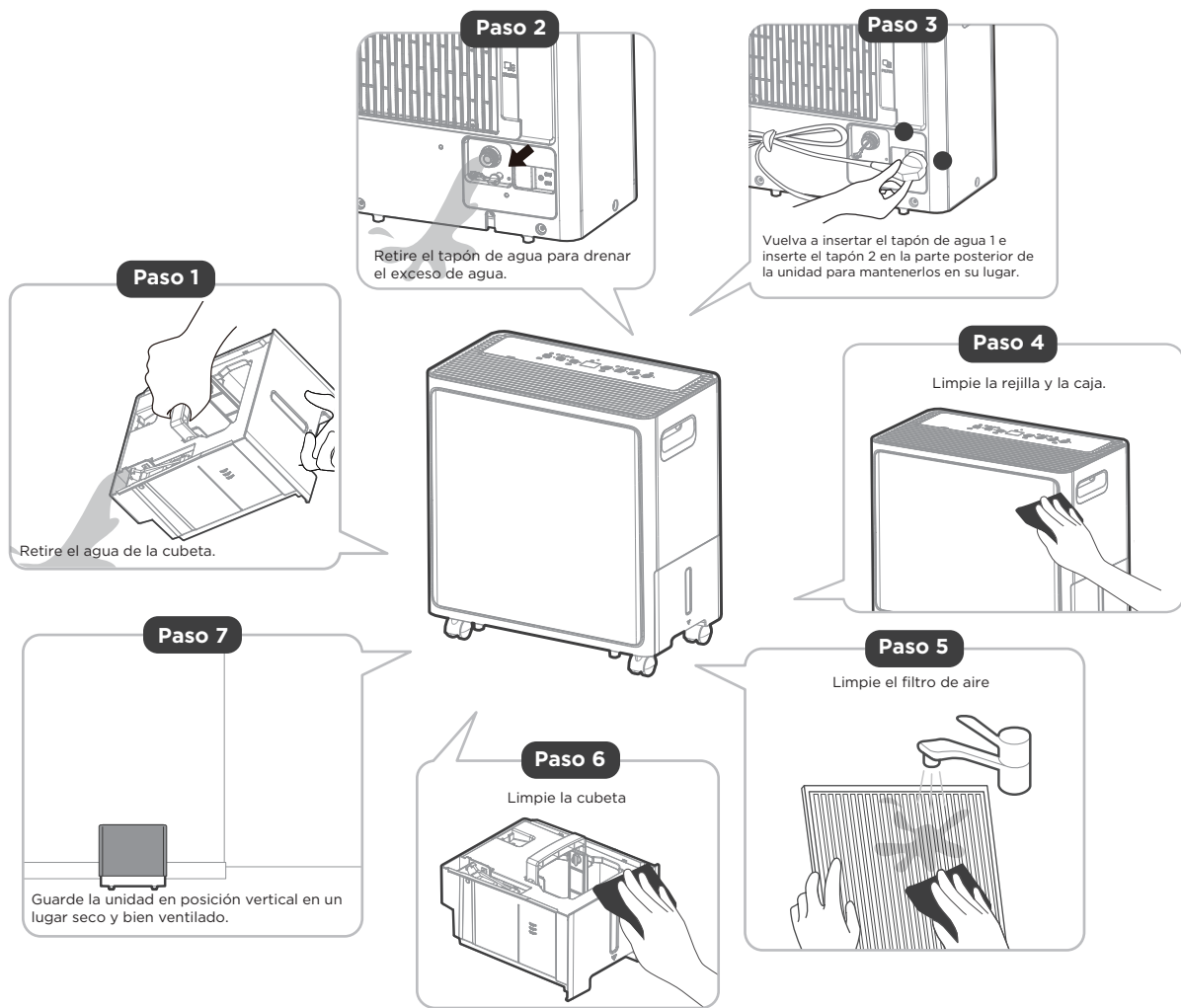
## Limpie el filtro de aire

- Retire el filtro cada dos semanas en condiciones normales de funcionamiento.
- Para retirar el filtro, tire del filtro hacia afuera.
- Lave el filtro con agua limpia y luego séquelo.
- Vuelva a instalar el filtro, reemplace la cubeta.



## Cuando no utilice la unidad durante largos periodos de tiempo

Consulte "Cuidado y mantenimiento" para obtener instrucciones sobre los pasos 4-6.



- Después de apagar la unidad, espere un día antes de vaciar la cubeta para recoger cualquier condensado que pueda continuar formándose después de su uso.
- Limpie la unidad principal, la cubeta de agua y el filtro de aire.
- Seque cualquier exceso de agua que pueda estar presente después de retirar la cubeta.
- Envuelva el cable con la hebilla del cable de eléctrico.
- Restaure correctamente la cubeta y coloque la unidad en posición vertical.
- Cubra la unidad con una bolsa de plástico.
- Guarde la unidad en posición vertical en un lugar seco y bien ventilado.

# Problemas y soluciones

Problema	Qué verificar
<b>La unidad no arranca</b>	<p>Asegúrese de que el enchufe del deshumidificador esté completamente insertado en la toma de corriente.</p> <p>Revise la caja de fusibles/disyuntores de su casa.</p> <p>El deshumidificador ha alcanzado su nivel preestablecido o la cubeta está llena.</p> <p>La cubeta de agua no está en la posición correcta.</p>
<b>El deshumidificador no seca el aire como debería</b>	<p>No dio tiempo suficiente para eliminar la humedad.</p> <p>Asegúrate de que no haya cortinas, persianas o muebles que bloqueen la parte delantera o trasera del deshumidificador.</p> <p>Es posible que el control de humedad no esté lo suficientemente bajo.</p> <p>Compruebe que todas las puertas, ventanas y otras aberturas estén bien cerradas.</p> <p>La temperatura ambiente es demasiado baja, por debajo de 5 °C (41 °F).</p> <p>Hay un calentador de queroseno o algo que emite vapor de agua en la habitación.</p>
<b>La unidad hace un ruido fuerte cuando está en funcionamiento</b>	<p>El filtro de aire está obstruido.</p> <p>La unidad está inclinada en lugar de en posición vertical como debería ser.</p> <p>La superficie del suelo no está nivelada.</p>
<b>Aparece escarcha en las bobinas</b>	<p>Esto es normal. El deshumidificador tiene la función de descongelación automática.</p>
<b>Agua en el suelo</b>	<p>La manguera al conector o la conexión de la manguera pueden estar sueltas.</p> <p>Intente usar la cubeta para recoger agua, pero retire el tapón de desagüe trasero.</p>
<b>EH00, EH60, EH61, P2 aparecen en la pantalla</b>	<p>Estos son códigos de error y códigos de protección.</p> <p>Consulte la sección de CARACTERÍSTICAS DEL PANEL DE CONTROL.</p>

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso para la mejora del producto. Consulte la agencia de ventas o el fabricante para obtener más detalles. Cualquier actualización del manual se cargará en el sitio web del servicio. Verifique la última versión.

# Eliminación y reciclaje

## Instrucciones importantes para el medio ambiente (Directrices europeas sobre eliminación)

Cumplimiento con la Directiva WEEE y Eliminación de los Productos de Desecho: Este producto cumple con la Directiva EU WEEE. Este producto porta el símbolo de clasificación de equipos eléctricos y electrónicos para su eliminación (WEEE). Este símbolo indica que este producto no puede eliminarse con otros residuos domésticos al final de su vida útil. El aparato usado debe devolverse al punto de recogida oficial para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Para encontrar estos sistemas de recogida, póngase en contacto con las autoridades locales o distribuidor minorista donde se adquirió el producto. Cada hogar juega un papel importante en la recuperación y reciclado de aparatos antiguos. La eliminación adecuada de aparatos usados ayuda a prevenir las potenciales consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

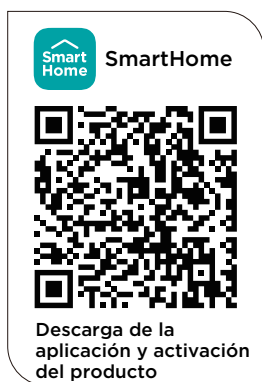


El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso para la mejora del producto. Consulte la agencia de ventas o el fabricante para obtener más detalles. Cualquier actualización del manual se cargará en el sitio web del servicio. Verifique la última versión.

CD002UI-DA  
16120100A22155

**Comfee'**

# MANUAL DE USUARIO DEL KIT INTELIGENTE



## **NOTA IMPORTANTE:**

Lea atentamente el manual antes de instalar o conectar su deshumidificador. Asegúrese de guardar este manual para futuras consultas.



# ÍNDICE

<b>1</b>	<b>ESPECIFICACIONES</b> .....	<b>1</b>
<b>2</b>	<b>PRECAUCIONES</b> .....	<b>1</b>
<b>3</b>	<b>CÓMO USAR LA APLICACIÓN SMARTHOME</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>CONFORMIDAD</b> .....	<b>6</b>

## **1** ESPECIFICACIONES

Modelo de unidad: MDDA-30DEN7-SD

Modelo de módulo inalámbrico: EU-SK105, US-SK105, EU-SK106, US-SK106, EU-SK107, US-SK107, EU-SK109, US-SK109, EU-SK110, US-SK110

Tipo de antena: Antena de PCB impreso

Banda de frecuencia: 2400 - 2483,5 MHz

Temperatura de funcionamiento: 0°~ 45 °C

Humedad de funcionamiento: 10 % ~ 85 %

Entrada de alimentación: 5 V de CC / 500 mA

Potencia máxima del TX: <20 dBm

## **2** PRECAUCIONES

### • **Compatibilidad de la aplicación:**

- La aplicación está disponible tanto para iOS como para Android, aunque es posible que las versiones anteriores ya no sean compatibles. Mantenga la aplicación actualizada con la última versión.

Midea no garantiza la compatibilidad y no se hace responsable de los problemas que puedan surgir como consecuencia de ello.

- La aplicación está sujeta a actualizaciones sin previo aviso para mejorar el funcionamiento del producto.

### • **Seguridad inalámbrica:**

- El kit inteligente admite los siguientes protocolos de seguridad: WPA-PSK / WPA2-PSK / WPA3-SAE.
- Se puede usar con o sin cifrado, aunque se recomienda encarecidamente usarlo con cifrado.

### • **Conectividad:**

- Los problemas de red pueden causar ocasionalmente tiempos de espera. Las pantallas de la unidad y de la aplicación pueden desincronizarse, pero esto se resolverá cuando se restablezca la conexión.
- Si la red sigue sin estar disponible, puede ser necesario volver a realizar el proceso de configuración.
- Realizar cambios en la red inalámbrica requerirá configurar de nuevo el dispositivo.

- **Configuration:**

- El proceso real de configuración de la red puede variar ligeramente del descrito en el manual.
- Consulte la página web del servicio para obtener más información.

- **Restaurar los ajustes de fábrica:**

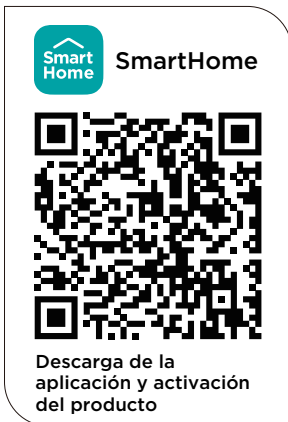
- Al borrar el dispositivo en la APP, el módulo restaura automáticamente los ajustes de fábrica.

### **3 CÓMO USAR LA APLICACIÓN SMARTHOME**

- ⚠ Asegúrese de que su teléfono móvil está conectado a la red inalámbrica. El Bluetooth debe estar activado. El dispositivo también debe estar encendido.

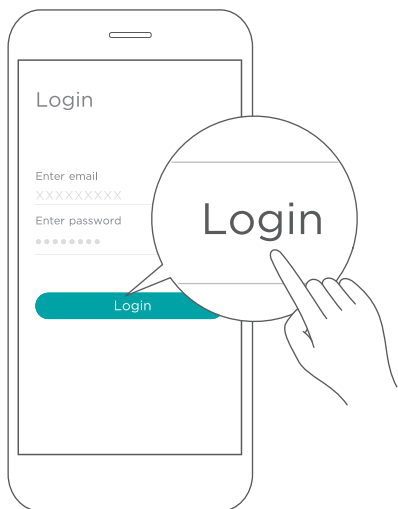
- **Paso 1: Descargar la aplicación SmartHome**

Escanee el código QR a continuación para descargar la aplicación SmartHome de la tienda de aplicaciones o búsquela directamente en Google Play Store o en la App Store de Apple.



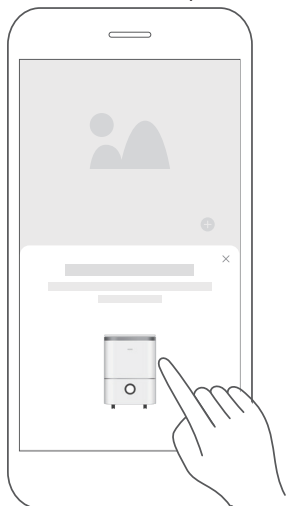
## ■ Paso 2: Iniciar sesión

Abra la aplicación SmartHome. Inicie sesión directamente si ya tiene una cuenta SmartHome o cree una cuenta nueva. También puede usar una plataforma de inicio de sesión de terceros.



## ■ Paso 3: Conectar el dispositivo

1) Cuando inicie sesión, puede que vea el mensaje «Smart devices discovered nearby» («Se han encontrado dispositivos inteligentes cerca»). Pulse para añadir su dispositivo.



2) Si no aparece tal mensaje, proceda del modo siguiente:

Pulse «+» y seleccione su dispositivo en la lista de dispositivos cercanos disponibles.

Si su dispositivo no aparece en la lista, añádelo de forma manual, seleccionando primero la categoría del dispositivo, por ejemplo, Deshumidificador.



3) Siga los pasos de la aplicación para conectar su dispositivo a la red inalámbrica. Si el dispositivo no se conecta, siga las instrucciones adicionales en la aplicación.

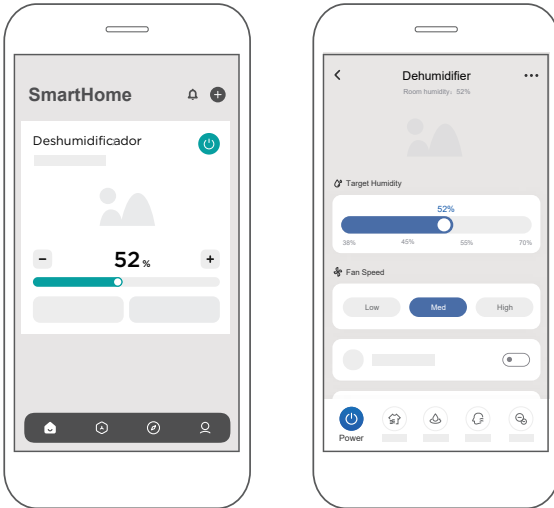


## ■ Paso 4: Controlar el dispositivo

Una vez emparejado correctamente, se creará una tarjeta para el dispositivo en la aplicación SmartHome.

Los accesos directos para las funciones básicas aparecerán en la tarjeta, como cambiar la humedad o encender o apagar el dispositivo.

Al tocar la tarjeta, se mostrarán funciones y configuraciones adicionales. El diseño real de la interfaz de usuario puede verse diferente de los ejemplos debido a las actualizaciones de la aplicación.



## **4 CONFORMIDAD**

Por la presente, declaramos que este dispositivo cumple con las disposiciones pertinentes de la Directiva RE 2014/53/UE. Se adjunta una copia completa de la Declaración de Conformidad (sólo productos de la Unión Europea).

### **Modelos de módulo inalámbrico:**

#### **US-SK105, EU-SK105, EU-SK107, US-SK107:**

ID FCC: 2ADQOMDNA21

IC: 12575A-MDNA21

#### **US-SK106, EU-SK106:**

ID FCC: 2ADQOMDNA22

IC: 12575A-MDNA22

#### **US-SK109, EU-SK109, EU-SK110, US-SK110:**

ID FCC: 2ADQOMDNA23

IC: 12575A-MDNA23

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las Reglas de la FCC y contiene transmisores/receptores exentos de licencia que cumplen con los RSS exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá.

El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales;
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado del mismo.

Utilice el dispositivo solo de acuerdo con las instrucciones suministradas. Los cambios o modificaciones a esta unidad no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado. Para evitar la posibilidad de superar los límites de exposición a la radiofrecuencia de la FCC, la proximidad humana a la antena no debe ser inferior a 20 cm durante el funcionamiento normal.

**En Canadá:**

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

**NOTA:**este equipo ha sido comprobado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clases B, de conformidad con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, podría causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio.

Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causara alguna interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

--Reoriente o cambie de ubicación la antena receptora.

--Aumente la separación entre el equipo y el receptor.

--Conecte el equipo a un enchufe o circuito diferente del circuito al que está conectado el receptor.

--Consulte con el distribuidor o un técnico especializado en radio/TV si necesita ayuda.



**Importador: Midea Europe GmbH Ludwig-Erhard-Str. 14  
65760 Eschborn Germany**

**Fabricante:**

GD Midea Air-Conditioning Equipment Co.,Ltd.  
Lingang Road Beijiao Shunde Foshan  
Guangdong, República Popular China, 528311

La empresa no será responsable de los problemas causados por Internet, el router inalámbrico y los dispositivos inteligentes. Póngase en contacto con el proveedor original para obtener más ayuda.

CS381-APP (Smarthome-Dehumidify)  
16120100A22155

# EU DECLARATION OF CONFORMITY

(In accordance with EN ISO/IEC 17050-1)

Declaration number: **No.2024092301**

Name and address of manufacturer / EU-AR: **MIDEA EUROPE GMBH  
Ludwig-Erhard-Straße 14 65760 Eschborn Germany**



## THIS DECLARATION OF CONFORMITY IS ISSUED UNDER THE SOLE RESPONSIBILITY OF:

Name and address of manufacturer: **MIDEA EUROPE GMBH  
Ludwig-Erhard-Straße 14 65760 Eschborn Germany**

Product identification: **DEHUMIDIFIER  
MDDA-30DEN7-SD**

## THE PRODUCTS MENTIONED IN THIS DECLARATION ARE IN CONFORMITY WITH:

EU Community Legislation: **Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU [OJEU L174/88-110, 01.07.2011]**

**Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU [OJEU L153/62-106,22.05.2014]**

Harmonised standards: **Radio equipment  
EN 300 328 V2.2.2:2019**

**Safety of electrical equipment**  
EN 60335-2-40:2003 + AC:2006 + A11:2004 +A12:2005+ A1:2006 + A2:2009 + A13:2012 + A13:2012/AC:2013  
EN 60335-1:2012+ AC:2014+A11:2014 +A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021

**Exposure of humans to electromagnetic fields (EMF)**  
EN 62233:2008 + AC:2008  
EN IEC 62311:2020

**Electromagnetic Compatibility (EMC)**  
EN 301 489-17 V3.2.4:2020  
EN 301 489-1 V2.2.3:2019  
EN IEC 55014-1:2021, EN 55014-1:2017/A11:2020  
EN IEC 55014-2: 2021, EN 55014-2: 2015  
EN IEC 61000-3-2:2019, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021  
EN 61000-3-3:2013/A1:2019

Additional information: **Supplied accessories and components : Smart Kit (Wireless and Bluetooth)  
Software: 150029092122 010008.bin**

## SIGNED FOR AND ON BEHALF OF:

Place and date of issue: **Eschborn, 2024/09/23**

Signature:



Name, position: **Lucas Ye** **Product Manager**

Company name: **MIDEA EUROPE GMBH**

# EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

(In Übereinstimmung mit EN ISO/IEC 17050-1)

Nummer der Erklärung: **No.2024092301**  
Name und Anschrift des Herstellers / EU-AR: **MIDEA EUROPE GMBH  
Ludwig-Erhard-Straße 14 65760 Eschborn Germany**



## DIESE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG WIRD UNTER DER ALLEINIGEN VERANTWORTUNG VON AUSGESTELLT:

Name und Anschrift des Herstellers: **MIDEA EUROPE GMBH  
Ludwig-Erhard-Straße 14 65760 Eschborn Germany**

Identifizierung des Produkts: **LUFTENTFEUCHTER  
CDDOE-10DEN7-QA3 (EU)  
CDDOE-12DEN7-QA3 (EU)**

## DIE IN DIESER ERKLÄRUNG GENANNTE PRODUKTE ENTSPRECHEN DEN VORSCHRIFTEN:

EU Gemeinschaftsrecht: **Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU [OJEU L174/88-110, 01.07.2011]**

**Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU [OJEU L153/62-106,22.05.2014]**

Harmonisierte Normen:

**Radio equipment**  
EN 300 328 V2.2.2:2019

### Safety of electrical equipment

EN 60335-2-40:2003 + AC:2006 + A11:2004 +A12:2005+ A1:2006 + A2:2009 + A13:2012 + A13:2012/AC:2013

EN 60335-1:2012+ AC:2014+A11:2014 +A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021

### Exposure of humans to electromagnetic fields (EMF)

EN 62233:2008 + AC:2008

EN IEC 62311:2020

### Electromagnetic Compatibility (EMC)

EN 301 489-17 V3.2.4:2020

EN 301 489-1 V2.2.3:2019

EN IEC 55014-1:2021, EN 55014-1:2017/A11:2020

EN IEC 55014-2: 2021, EN 55014-2: 2015

EN IEC 61000-3-2:2019, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

Andere Informationen:

**Supplied accessories and components** : Smart Kit (Wireless and Bluetooth)

**Software**: 150029092122 010008.bin

## UNTERZEICHNET FÜR UND IM NAMEN VON:

Ort und Datum dieser Konformitätserklärung: **Eschborn,2024/09/23**

Unterschrift:



Name, Position:

**Lucas Ye**

**Product Manager**

Name des Unternehmens:

**MIDEA EUROPE GMBH**

# EU Déclaration de conformité

(Conformément à la EN ISO/IEC 17050-1)

Identification unique de cette DoC:

No.2024092301

Nom et adresse du fabricant / EU-AR:

**MIDEA EUROPE GMBH**  
Ludwig-Erhard-Straße 14 65760 Eschborn Germany

## CETTE DECLARATION DE CONFORMITE EST DELIVREE SOUS LA SEULE RESPONSABILITE DE:

Nom et adresse du fabricant:

**MIDEA EUROPE GMBH**  
Ludwig-Erhard-Straße 14 65760 Eschborn Germany

Identification du produit:

**Déshumidificateur**  
**MDDA-30DEN7-SD**

## LES PRODUITS MENTIONNÉS DANS LA PRÉSENTE DÉCLARATION SONT CONFORMES À:

Législation communautaire de l'UE:

**Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU [OJEU L174/88-110, 01.07.2011]**

**Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU [OJEU L153/62-106,22.05.2014]**

Normes harmonisées:

**Radio equipment**  
EN 300 328 V2.2.2:2019

### Safety of electrical equipment

EN 60335-2-40:2003 + AC:2006 + A11:2004 +A12:2005+ A1:2006 + A2:2009 + A13:2012 + A13:2012/AC:2013  
EN 60335-1:2012+ AC:2014+A11:2014 +A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021

### Exposure of humans to electromagnetic fields (EMF)

EN 62233:2008 + AC:2008  
EN IEC 62311:2020

### Electromagnetic Compatibility (EMC)

EN 301 489-17 V3.2.4:2020  
EN 301 489-1 V2.2.3:2019  
EN IEC 55014-1:2021, EN 55014-1:2017/A11:2020  
EN IEC 55014-2: 2021, EN 55014-2: 2015  
EN IEC 61000-3-2:2019, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021  
EN 61000-3-3:2013/A1:2019

Informations

complémentaires:

**Supplied accessories and components :** Smart Kit (Wireless and Bluetooth)

**Software:** 150029092122 010008.bin

## SIGNÉ AU NOM ET POUR LE COMPTE DE:

Lieu et date d'émission (DoC): **Eschborn, 2024/09/23**

Signé par ou pour le fabricant:

Nom, Fonction:

**Lucas Ye**

**Product Manager**

Nom de l'entreprise:

**MIDEA EUROPE GMBH**

# EU Dichiarazione di conformità

(In conformità con EN ISO/IEC 17050-1)

Identificazione univoca di questo DdC:

No.2024092301

Nome e indirizzo del produttore / EU-AR:

MIDEA EUROPE GMBH  
Ludwig-Erhard-Straße 14 65760 Eschborn Germany

**LA PRESENTE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ È RILASCIATA SOTTO L'ESCLUSIVA RESPONSABILITÀ DI:**

Nome e indirizzo del produttore:

MIDEA EUROPE GMBH  
Ludwig-Erhard-Straße 14 65760 Eschborn Germany

Nome del prodotto:

Deumidificatore  
MDDA-30DEN7-SD

**I PRODOTTI CITATI NELLA PRESENTE DICHIARAZIONE SONO CONFORMI A:**

Legislazione comunitaria dell'UE:

**Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU [OJEU L174/88-110, 01.07.2011]**

**Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU [OJEU L153/62-106,22.05.2014]**

Standard armonizzati:

**Radio equipment**  
EN 300 328 V2.2.2:2019

**Safety of electrical equipment**

EN 60335-2-40:2003 + AC:2006 + A11:2004 +A12:2005+ A1:2006 + A2:2009 + A13:2012 + A13:2012/AC:2013

EN 60335-1:2012+ AC:2014+A11:2014 +A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021

**Exposure of humans to electromagnetic fields (EMF)**

EN 62233:2008 + AC:2008

EN IEC 62311:2020

**Electromagnetic Compatibility (EMC)**

EN 301 489-17 V3.2.4:2020

EN 301 489-1 V2.2.3:2019

EN IEC 55014-1:2021, EN 55014-1:2017/A11:2020

EN IEC 55014-2: 2021, EN 55014-2: 2015

EN IEC 61000-3-2:2019, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

Informazioni aggiuntive:

**Supplied accessories and components :** Smart Kit (Wireless and Bluetooth)

**Software:** 150029092122 010008.bin

**FIRMATO IN NOME E PER CONTO DI:**

Luogo e data di emissione (di questa DdC):

Eschborn, 2024/09/23

Firmato:

Nome, Titolo:

Lucas Ye

Product Manager

Nome della società:

MIDEA EUROPE GMBH

# EU Declaración de Conformidad

(De acuerdo con EN ISO/IEC 17050-1)

Identificación única del DoC: **No.2024092301**

Nombre y dirección del fabricante / EU-AR: **MIDEA EUROPE GMBH  
Ludwig-Erhard-Straße 14 65760 Eschborn Germany**



## LA PRESENTE DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD SE EMITE BAJO LA EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD DE:

Nombre y dirección del fabricante: **MIDEA EUROPE GMBH  
Ludwig-Erhard-Straße 14 65760 Eschborn Germany**

nombre del producto: **Deshumidificador  
MDDA-30DEN7-SD**

## LOS PRODUCTOS MENCIONADOS EN ESTA DECLARACIÓN SON CONFORMES CON:

Legislación comunitaria de la UE: **Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU [OJEU L174/88-110, 01.07.2011]**

**Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU [OJEU L153/62-106,22.05.2014]**

Normas armonizadas: **Radio equipment  
EN 300 328 V2.2.2:2019**

### Safety of electrical equipment

EN 60335-2-40:2003 + AC:2006 + A11:2004 +A12:2005+ A1:2006 + A2:2009 + A13:2012 + A13:2012/AC:2013

EN 60335-1:2012+ AC:2014+A11:2014 +A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021

### Exposure of humans to electromagnetic fields (EMF)

EN 62233:2008 + AC:2008

EN IEC 62311:2020

### Electromagnetic Compatibility (EMC)

EN 301 489-17 V3.2.4:2020

EN 301 489-1 V2.2.3:2019

EN IEC 55014-1:2021, EN 55014-1:2017/A11:2020

EN IEC 55014-2: 2021, EN 55014-2: 2015

EN IEC 61000-3-2:2019, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

Información complementaria: **Supplied accessories and components : Smart Kit (Wireless and Bluetooth)  
Software: 150029092122 010008.bin**

## FIRMADO POR Y EN NOMBRE DE:

Lugar y fecha de emisión (del DoC): **Eschborn, 2024/09/23**

Firmado por o para el fabricante:

Nombre, Título: **Lucas Ye** **Product Manager**

Nombre de la empresa: **MIDEA EUROPE GMBH**

# RED Declaration of Conformity (DoC)

Unique identification of this DoC: No2024092402

**We,**

MIDEA EUROPE GMBH

Ludwig-Erhard-Straße 14 65760 Eschborn Germany

**declare under our sole responsibility that the product:**

product name: DEHUMIDIFIER

trade name: COMFEE

type or model: MDDA-30DEN7-SD

relevant supplementary information: .....

(e.g. lot, batch or serial number, sources and numbers of items)

**to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the RE Directive (2014/53/EU).**

**The product is in conformity with the following standards and/or other normative documents:**

HEALTH & SAFETY (Art. 3(1)(a)): EN 62311:2008, EN IEC 62311:2020, EN 60335-2-40:2003/A13:2012, EN 60335-1:2012/A16:2023, EN 62233:2008; EN 62479:2010; EN 50663: 2017;

EMC (Art. 3(1)(b)): EN 301 489-1 V2.2.3: 2019, EN 301 489-17 V3.2.4 :2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A2:2021

SPECTRUM (Art. 3(2)): EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

OTHER (incl. Art. 3(3) and voluntary specs): .....

(title and/or number and date of issue of the standard(s) or other normative document(s))

Limitation of validity (if any): .....

Supplementary information:

Notified body involved: TUV SUD Product Service.....

Software: 150029092122\_010008.bin

Technical file held by: GD Midea Air-Conditioning Equipment Co., Ltd.....

Place and date of issue (of this DoC): Eschborn, 2024/09

Signed by or for the manufacturer: *Lucas Ye* .....

(Signature of authorised person)

Name (in print): .....LUCAS YE.....

Title: .....Product manager.....



16120100A22155